ORION

ASSEMBLY INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE MONTAJE | MONTAGEANLEITUNG | CONSIGNES DE MONTAGE | SAMLEVEJLEDNING | MONTAGE-VOORSCHRIFTEN | ISTRUZIONI D'ASSEMBLAGGIO

WWW.KETER.COM

FOR QUESTIONS, WARRANTY ISSUES,
OR REPLACEMENT PARTS:
Please contact Keter Customer Service at:

POUR TOUTE QUESTION, TOUT PROBLÈME CONCERNANT LA GARANTIE, OU LES PIÈCES DE REMPLACEMENT:
Veuillez contacter le service clientèle de Keter au :

POR PREGUNTAS, TEMAS RELACIONADOS CON LA GARANTÍA O REPUESTOS, (SERVICIO Y GARANTÍA NO VÁLIDOS EN MÉXICO)
comuníquese con el Servicio al Cliente de Keter, llamando al:

WWW.KETER.COM

US: # 1-888-374-4262
Canada: # 1-800-661-6721
UK: # 0121-5060008
Other European Countries:
31-1612-28301

A-1147-3 538769

CUSTOMER SERVICE • SERVICE CLIENTÈLE • SERVICIO AL CLIENTE • KUNDENSERVICE KLANTENSERVICE • SERVIZIO CLIENTI • ASSISTÊNCIA AO CLIENTE

IMPORTANT: For assistance with assembly or to request missing parts, please log onto our web site at www.keter.com or contact Customer Service.
IMPORTANT: Pour toute assistance lors du montage ou pour obtenir des pièces manquantes, veuillez visiter notre site Internet : www.keter.com ou contacter notre Service Clientèle.
IMPORTANTE: Para asistencia con el armado o para solicitar partes que puedan faltar, por favor, entre a nuestro sitio en Internet: www.keter.com, o contáctese con nuestro servicio al cliente.
WICHTIG: Sollten Sie bei der Montage Hilfe benötigen oder fehlende Teile anfordern müssen, besuchen Sie bitte unsere Internet-Seite www.keter.com oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
BELANGRIJK: Voor hulp bij het monteren of het aanvragen van missende onderdelen, kunt u op onze website inloggen: www.keter.com of contact opnemen met de klantenservice.
IMPORTANTE: Per ricevere assistenza sul montaggio o per richiedere parti mancanti, accedere al nostro sito web all'indirizzo www.keter.com oppure contattare il Servizio clienti.
IMPORTANTE: Para obter assistência ou pedir peças que estejam em falta, aceda ao nosso site www.keter.com ou contacte a assistência a clientes.

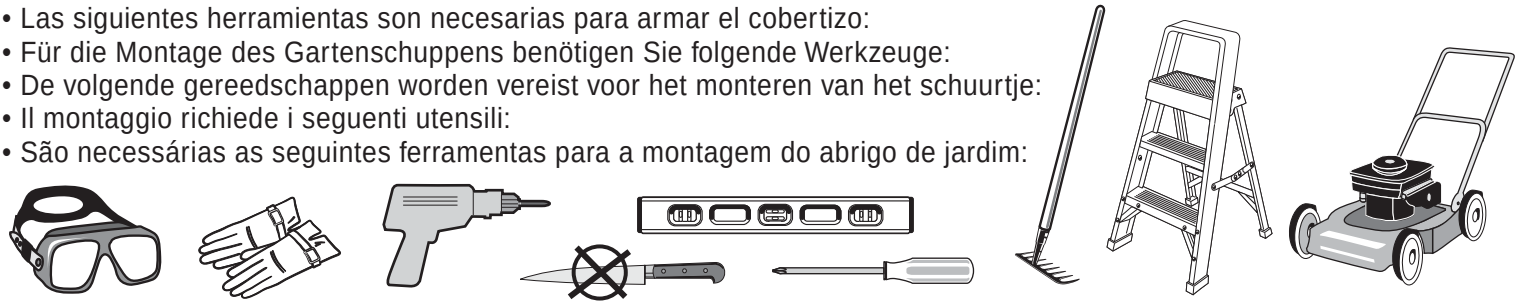
US: Call Toll Free Number: **1-(888)-374-4262**
Fax: 317-575-4502 11495 North Pennsylvania Suite 110, Carmel, Indiana 46032, U.S.A
Canada
Appel gratuit: **1-(800)-661-6721**
Call Toll Free Number: **1-(800)-661-6721**

United Kingdom: Keter (UK) Ltd.
Unit 4, Woodgate Business Park, Clapgate Lane, Birmingham, B32 - 3DB, United Kingdom.
Tel: 0121-5060008, Fax: 0121-4220808

Other European Countries:
Keter Europe Gardening
Ericssonstraat 17, Postbus 224, 5120 AE Rijen, the Netherlands. Tel: 31-1612-28301,
Fax: 31-1612-28322

REQUIRED TOOLS • OUTILS EXIGÉS • HERRAMIENTAS NECESARIAS • BENÖTIGTE WERKZEUGE BENODIGD GEREEDSCHAP • ATTREZZATURA OCCORRENTE • FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- The following tools are required for shed assembly:
- Pour construire votre remise, vous aurez besoin des outils suivants :
- Las siguientes herramientas son necesarias para armar el cobertizo:
- Für die Montage des Gartenschuppens benötigen Sie folgende Werkzeuge:
- De volgende gereedschappen worden vereist voor het monteren van het schuurtje:
- Il montaggio richiede i seguenti utensili:
- São necessárias as seguintes ferramentas para a montagem do abrigo de jardim:



LEVEL THE GROUND • NIVELLEMENT DU SOL • NIVELE EL SUELO • SORGEN SIE FÜR EINE EBENE GRUNDFLÄCHE MAAK DE GROND WATERPAS • METTERE IL TERRENO A LIVELLO • NIVELAR O SOLO

- PLEASE SELECT YOUR CONSTRUCTION SITE CAREFULLY. THE GROUND SURFACE MUST BE LEVEL. IT IS HIGHLY RECOMMENDED THAT YOU CONSTRUCT A WOODEN OR CONCRETE BASE TO USE AS A FOUNDATION.

- VEUILLEZ SÉLECTIONNER LE SITE DE VOTRE CONSTRUCTION AVEC PRÉCAUTION. LA SURFACE DU SOL DOIT ÊTRE PLANE. IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ DE CONSTRUIRE UNE BASE EN BOIS OU SOLIDE AFIN DE L'UTILISER COMME FONDATION.

- SELECCIONE CON CUIDADO EL LUGAR DONDE COLOCARÁ SU COBERTIZO. LA SUPERFICIE DEL SUELO DEBE SER PAREJA. LE RECOMENDAMOS ESPECIALMENTE QUE CONSTRUYA UNA BASE DE MADERA O CEMENTO PARA USAR COMO CIMIENTO.

- BITTE WÄHLEN SIE IHREN MONTAGESTANDORT SORGFÄLTIG AUS. DIE BODENFLÄCHE MUSS EBEN SEIN. ES WIRD EMPFOHLEN, DASS SIE EINE HOLZ-ODER BETONUNTERLAGE ALS FUNDAMENT ANLEGEN.

- SELECTEER MET ZORG UW BOUWPLAATS. HET OPPERVLAK VAN DE GROND MOET VLAK ZIJN. HET WORDT TEN ZEERSTE AANGERADEN DAT U EEN HOUTEN OF BETONNEN BASIS MAAKT OM ALS FUNDAMENT TE GEBRUIKEN.

- SCEGLIERE CON CURA LA POSIZIONE OVE MONTARE LA CASETTA. LA SUPERFICIE DEL TERRENO DEVE ESSERE BEN LIVELLATA. SI RACCOMANDA VIVAMENTE DI COSTRUIRE UN BASAMENTO IN LEGNO O IN CALCESTRUZZO, DA UTILIZZARE COME FONDAMENTA.

- POR FAVOR, ESCOLHA O LOCAL DE CONSTRUÇÃO CUIDADOSAMENTE. A SUPERFÍCIE DO SOLO DEVE SER NIVELADA. RECOMENDA-SE VIVAMENTE QUE CONSTRUA UMA BASE DE MADEIRA OU DE CIMENTO PARA USAR COMO FUNDAÇÕES.

- Assembly requires two people
- Le montage doit être effectué par deux personnes
- Se necesitan dos personas para armarlo.
- Zwei Personen zur Montage notwendig
- Montage vereist twee personen
- Il montaggio richiede due persone
- A montagem exige duas pessoas

LEVEL THE GROUND • NIVELLEMENT DU SOL • NIVELE EL SUELO • SORGEN SIE FÜR EINE EBENE GRUNDFLÄCHE MAAK DE GROND WATERPAS • METTERE IL TERRENO A LIVELLO • NIVELAR O SOLO

- Clear area of stones
- Remove all plants, roots and other debris
- Rake the ground
- Make ground level using a long, flat object (i.e. wood beam)

- Verwijder stenen
- Verwijder alle planten, wortels en andere obstakels
- Hark de grond
- Maak de grond met een lang, vlak onderwerp (bijv. een houten balk) waterpas

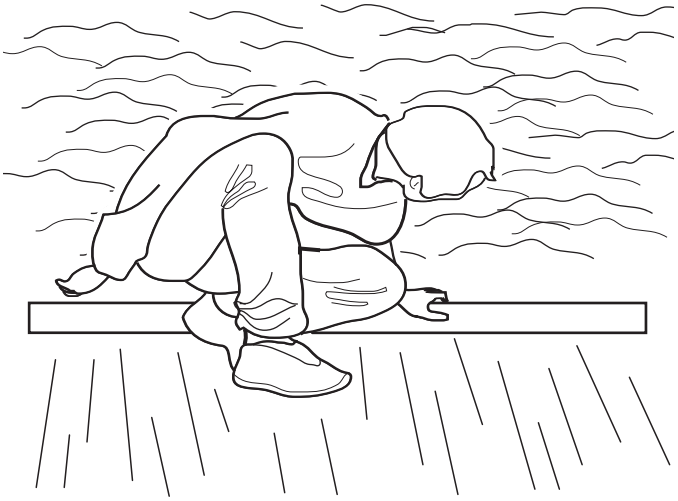
- Retirez toutes les pierres
- Arrachez toutes les plantes, racines et autres obstacles
- Ratissez le sol
- Aplanissez le sol à l'aide d'un objet long et plat (une planche en bois par exemple)

- Eliminare le pietre
- Rimuovere piante, radici e altri ostacoli
- Livellare il terreno
- Mettere a livello il terreno utilizzando un oggetto lungo e piatto (ad es. un asse di legno)

- Saque las piedras del área.
- Retire todas las plantas, raíces y otros obstáculos.
- Rastrille la tierra.
- Nivele el suelo usando un objeto largo y plano (por ejemplo, una viga de madera).

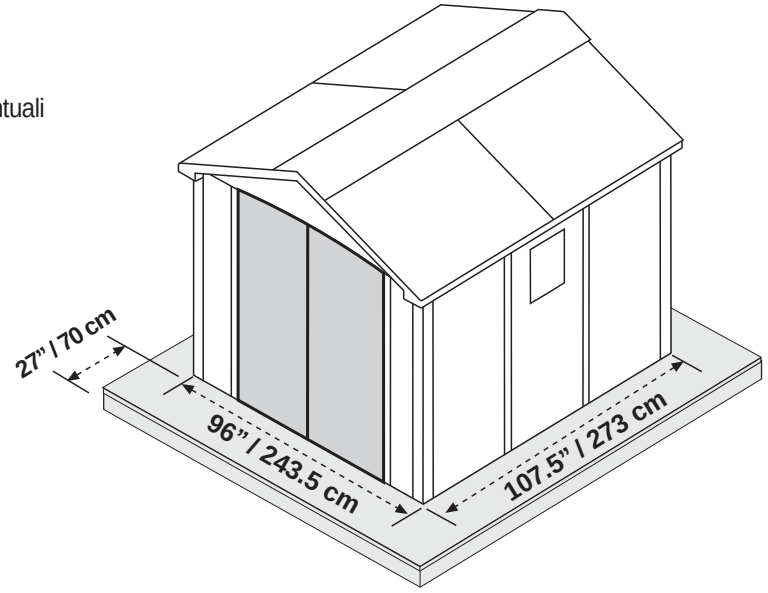
- Retire as pedras do local
- Retire todas as plantas, raízes e outros obstáculos
- Alise o local
- Nivele o solo utilizando um objecto comprido e plano (por exemplo, uma trave de madeira)

- Beseitigen Sie Steine.
- Entfernen Sie alle Pflanzen, Wurzeln und andere Hindernisse.
- Pflügen Sie den Boden durch.
- Ebenen Sie den Boden mit Hilfe eines langen, flachen Objektes (wie z.B. eines Holzbalken) aus.



LEVEL THE GROUND • NIVELLEMENT DU SOL • NIVELE EL SUELO • SORGEN SIE FÜR EINE EBENE GRUNDFLÄCHE MAAK DE GROND WATERPAS • METTERE IL TERRENO A LIVELLO • NIVELAR O SOLO

- In order to properly assemble some parts of the shed, it should be kept 27 inches / 70 cm from any fence or wall until fully assembled.
- Pour monter correctement les parties de l'abri, vous devez garder 27 pouces / 70 cm de distances d'un obstacle ou d'un mur jusqu'à son assemblage complet.
- Para armar correctamente algunas de las partes del cobertizo, debe mantenerse a 27 pulgadas / 70 cm de distancia de cualquier cerca o pared, hasta que esté completamente armado.
- Um verschiedene Montageteile des Schuppens richtig zu montieren, sollte während der Montage ein Mindestabstand von 27" / 70 cm von jeglichem Zaun oder Wand eingehalten werden.
- Om de onderdelen van de berging goed te kunnen monteren, moet de berging tenminste 27 inch / 70 cm van muren of hekken af geplaatst worden totdat hij volledig gemonteerd is.
- Per garantire il corretto assemblaggio di alcune parti, il capanno andrebbe tenuto a una distanza di circa 27" / 70 cm da eventuali recinzioni o muri fino al termine dell'assemblaggio.
- De modo a montar correctamente algumas partes do abrigo, deve permanecer a 27 polegadas / 70 cm de qualquer vedação ou parede até que esteja totalmente montada.

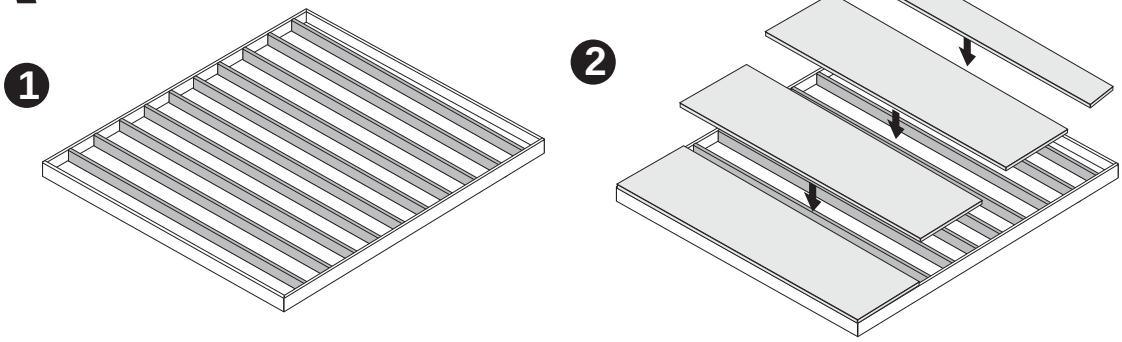


- External base measurements are:
- Les mesures externes de la base sont:
- Las medidas externas de la base son:
- Äußere Abmessungen der Grundfläche betragen:
- Buitenste afmetingen van de basis zijn:
- Dimensioni esterne della base:
- As medidas base externas são:

96''W x 107.5''D / 243.5W x 273D cm

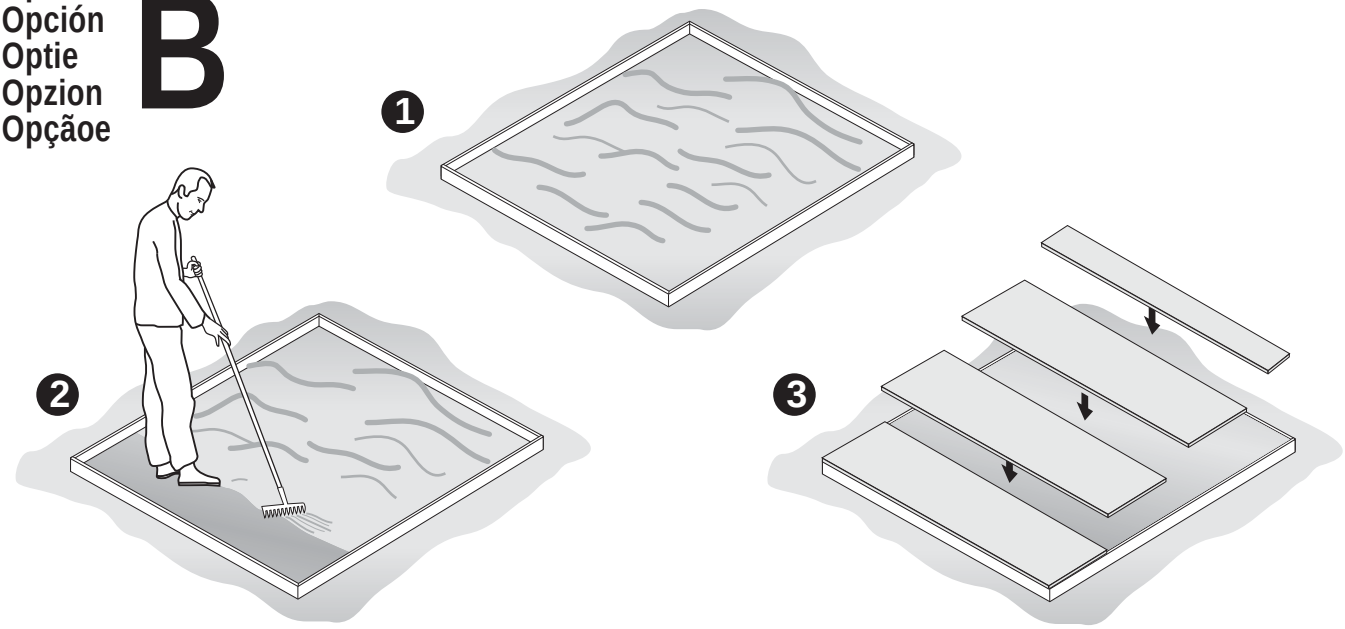
Option
Opción
Optie
Opzion
Opçãoe

A



Option
Opción
Optie
Opzion
Opçãoe

B



CAUTION • AVERTISSEMENT • ADVERTENCIA • WICHTIG • WAARSCHUWING • ATTENZIONE • ATENÇÃO

Some parts have steel edges. Please be careful when handling components. Always wear work gloves, eye protection and long sleeves when assembling or performing any maintenance on your shed. Do not attempt assembly on days with strong winds or low temperatures.

Certaines pièces ont des bords en acier. Soyez prudent en les manipulant. Portez toujours des gants de travail, des lunettes de protection et des vêtements à manches longues lors de l'assemblage ou de l'accomplissement d'activités de maintenance sur votre abri. N'essayez pas de réaliser le montage les jours de grand vent ou de grand froid. Veuillez vérifier régulièrement que les vis sont bien serrées.

Algunas partes tienen bordes de acero. Tenga cuidado al manejar estos componentes. Use siempre guantes de trabajo, anteojos protectores y mangas largas para armar el cobertizo o realizar cualquier tarea de mantenimiento en el mismo. No intente armar el cobertizo en días de viento fuerte o de baja temperatura.

Manche Teile haben Stahlkanten, bitte seien Sie vorsichtig beim Umgang mit diesen. Tragen Sie bei der Montage des Gartenschuppens oder Wartungsarbeiten stets Arbeitshandschuhe, eine Schutzbrille und Kleidungsstücke mit langen Ärmeln. Versuchen Sie nicht, den Gartenschuppen bei starkem Wind oder niedrigen Temperaturen zu montieren.

Sommige onderdelen hebben stalen randen. Wees voorzichtig met het omgaan met deze onderdelen. Draag altijd werkhandschoenen, oogbescherming en lange mouwen als u uw schuurtje monteert of onderhoud.
Probeer niet te monteren op dagen met sterke wind of lage temperaturen.

Alcune parti presentano bordi in acciaio. Fare attenzione nel maneggiare i componenti. Indossare sempre guanti da lavoro, protezioni per gli occhi e maniche lunghe durante il montaggio o durante la manutenzione.
Evitare di effettuare il montaggio in presenza di forte vento o basse temperature.

Algumas peças têm extremidades de aço. Tenha cuidado ao manusear este componentes. Utilize sempre luvas e óculos de protecção, assim como vestuário comprido ao montar ou efectuar qualquer procedimento de manutenção no seu abrigo de jardim. Não monte o abrigo de jardim em dias de vento forte ou de baixas temperaturas.

BEFORE STARTING ASSEMBLY • AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO • VOR MONTAGEBEGINN • VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO • ANTES DE INICIAR A MONTAGEM

- **Remove all of the pieces from the three packages and spread them out on the ground.**
- **It is recommended to use a clean work surface to spread the parts out and for pre-assembly steps**
- **Review all instructions before you begin, continue to refer to instructions during assembly. Be sure to follow all steps thoroughly.**
- **Parts are color coded in instructions to indicate which parts shall be used during a given stage. Please prepare these components in advance at the beginning of each stage.**

- Videz les trios paquets et étalez toutes les pièces sur le sol.
- Il est recommandé d'utiliser une surface de travail propre pour répartir les pièces à l'extérieur et pour les étapes de pré-montage.
- Lisez bien toutes les instructions avant de commencer et continuez à vous y référer pendant le montage. Assurez-vous de suivre scrupuleusement toutes les étapes.
- Les pièces sont présentées suivant un code de couleurs dans les instructions pour indiquer clairement celles à utiliser à chaque étape. Veuillez les préparer à l'avance au fur et à mesure des étapes.

- **Retire todas las piezas de los tres paquetes y distribúyalas sobre el suelo.**
- **Se recomienda usar una superficie de trabajo limpia para diseminar las partes y para realizar los pasos de prearmado.**
- **Lea todas las instrucciones antes de empezar, y siga remitiéndose a ellas durante el armado. Asegúrese de seguir todos los pasos con atención.**
- **Observe que las partes están codificadas con colores diferentes en las instrucciones para indicar qué parte se debe usar en cada etapa. Se recomienda preparar las partes antes de empezar cada etapa.**

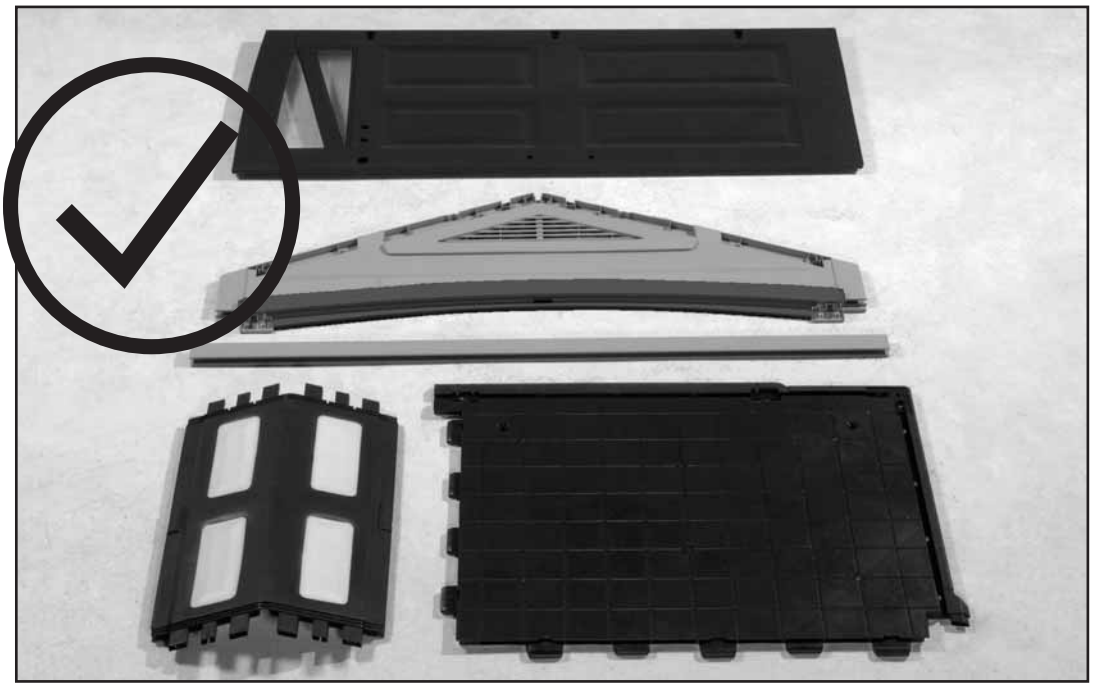
BEFORE STARTING ASSEMBLY • AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE
ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO • VOR MONTAGEBEGINN • VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN
PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO • ANTES DE INICIAR A MONTAGEM

- Entnehmen Sie alle Teile aus drei Verpackungen und legen Sie diese auf dem Boden aus.
- Es wird empfohlen, die Einzelteile auf einer sauberen, glatten Unterfläche auszubreiten und Vorbereitungen für den Zusammenbau zu treffen.
- Lesen Sie die Anleitung vor Beginn der Montage gründlich durch und richten Sie sich dann nach dieser. Vergewissern Sie sich, dass Sie allen Montageschritten genau folgen.
- In der Anleitung sind die Teile farblich gekennzeichnet, um so anzuzeigen, welches Teil in welcher Aufbauphase benötigt wird. Bitte sortieren Sie die Teile zu Beginn jeder dieser Phasen.

- **Verwijder alle onderdelen uit de drie verpakkingen en spreidt ze uit over de grond.**
- **U wordt aanbevolen een schoon werkoppervlak te gebruiken om de onderdelen op uit te spreiden en voor de voorbereiding op de montage**
- **Bekijk alle instructies voordat u begint en raadpleeg tijdens de montage de instructies. Zorg dat u alle stappen uitvoerig opvolgt.**
- **In de instructies zijn de onderdelen met kleuren gecodeerd om aan te geven welke onderdelen u tijdens een gegeven fase dient te gebruiken. Voordat u met elke fase begint, dient u de onderdelen klaar te leggen.**

- Rimuovere tutti i pezzi dai tre imballaggi e metterli da una parte.
- Si raccomanda l'uso di un piano da lavoro sgombro per la sistemazione dei componenti e lo svolgimento delle fasi di preassemblaggio
- Rileggere tutte le istruzioni prima di iniziare e continuare a fare riferimento alle istruzioni anche durante il montaggio. Accertarsi di seguire attentamente tutte le procedure.
- Nelle istruzioni le parti sono contraddistinte da codici colorati che servono a indicare quelle da utilizzare nel corso di una particolare procedura. Preparare questi componenti all'inizio di ogni fase.

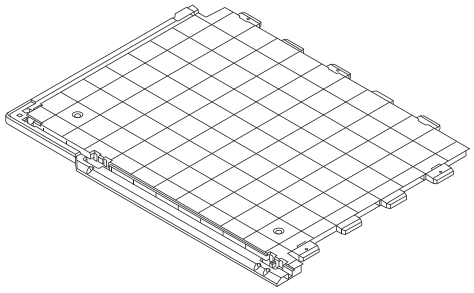
- **Retire todas as peças três embalagens e coloque-as no chão.**
- **Recomenda-se o uso de uma superfície de trabalho limpa para distribuir as peças e para os passos de pré-montagem**
- **Leia todas as instruções antes de iniciar e consulte-as durante a montagem. Siga atentamente os seguintes passos.**
- **As peças estão marcadas com cores nas instruções para indicar quais deverão ser montadas numa determinada fase de montagem. Prepare antecipadamente estes componentes no início de cada fase.**



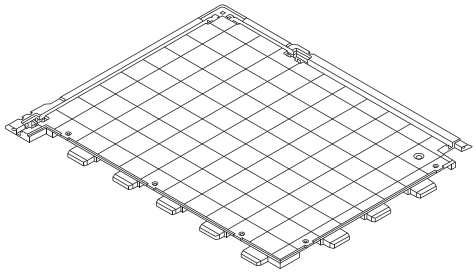
ASSEMBLY PARTS • PIÈCES À ASSEMBLER • PIEZAS DE ENSAMBLE
MONTAGETEILE • MONTAGESTUKKEN • PARTI DA MONTARE • PEÇAS DE MONTAGEM

- **For easy identification of the parts, code letters are imprinted on them.**
- Pour une identification plus aisée, des lettres sont imprimées au dos de chaque pièce.
- **Para una fácil identificación de las piezas, éstas llevan letras de código impresas.**
- Für einfaches Identifizieren der Teile haben wir die Kennbuchstaben auf diesen eingeprägt.
- **Voor het makkelijk identificeren van de onderdelen zijn er codeletters op afgedrukt.**
- Per un'identificazione più semplice, le lettere del codice sono state stampate su ciascuna parte.
- **Para uma fácil identificação das peças, foram impressas letras nas mesmas.**

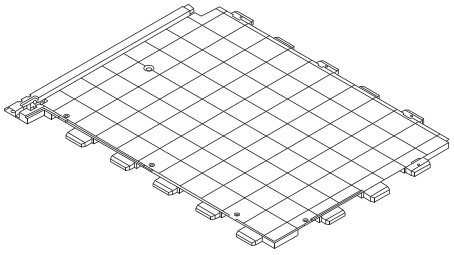
Floor Panels • Panneaux du sol • Paneles del piso
Bodenelemente • Vloerpanelen • Pannelli del pavimento • Painéis do piso



YFA(x2)

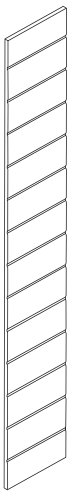


YFB(x2)

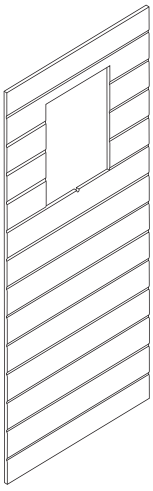


YFC(x2)

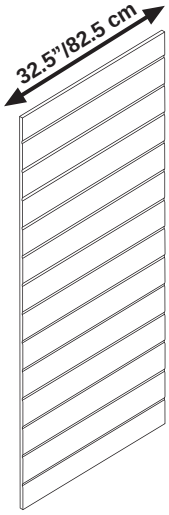
Wall Parts • Pièces du contour • Partes de las paredes
Wandelemente • Muuronderdelen • Parti della parete • Painéis laterais



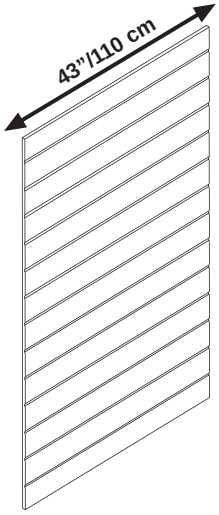
YPC(x2)



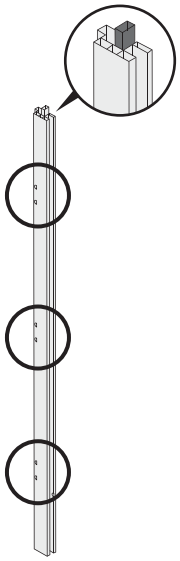
YP WINDOW(x1)



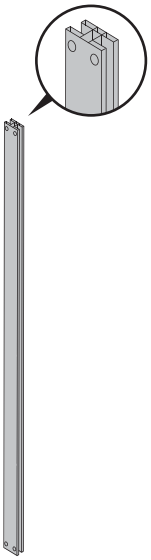
YP(x5)



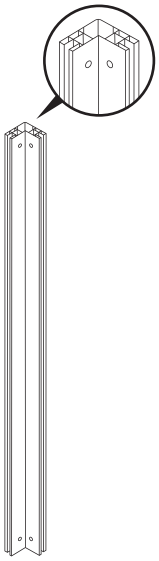
YPM/YPB(x2)



YJ2(x2)

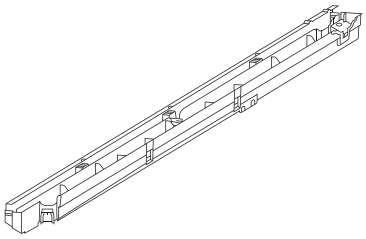


YJ3(x5)

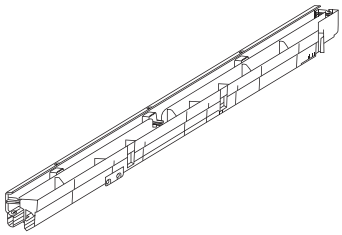


YCO(x4)

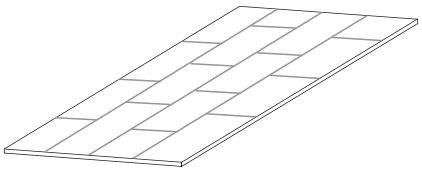
Roof Parts • Pièces du toit • Partes del techo
Dachelemente • Dakonderdelen • Parti del tetto • Peças do telhado



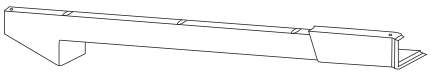
YFF(x2)



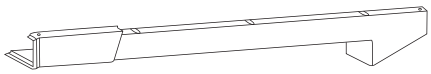
YFM(x2)



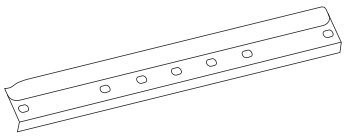
YSS(x4)



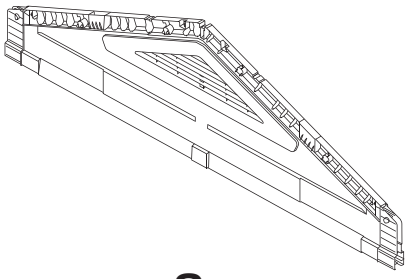
YTL1(x2)



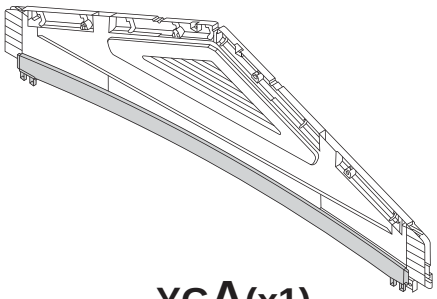
YTR1(x2)



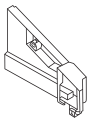
YG(x3)



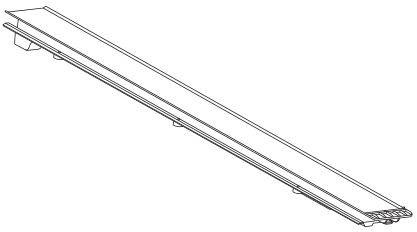
YGS(x1)



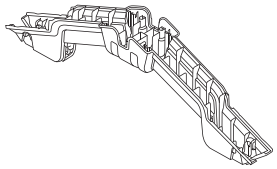
YGA(x1)



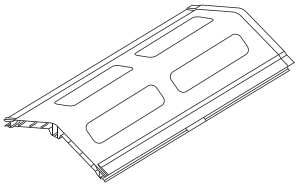
YGL(x2) **YGR(x2)**



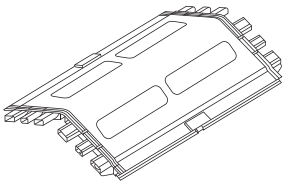
YSC(x2)



YAA(x1)

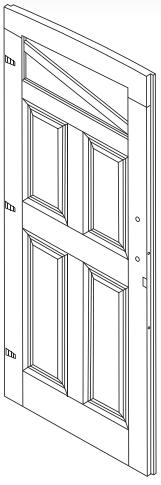


YBF(x2)

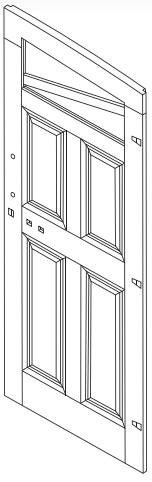


YBM(x1)

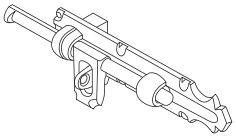
• Door Parts • Pièces de la porte • Partes de la puerta • Türelemente
• Deuronderdelen • Parti della porta • Peças das portas



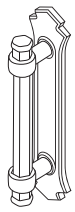
YDAL(x1)



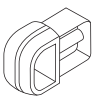
YDAR(x1)



YHLB(x1)



YHS(x2)

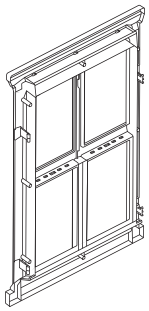


YHLL(x1)

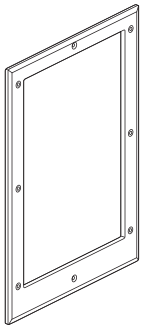
YHD(x4)

ASSEMBLY PARTS • PIÈCES À ASSEMBLER • PIEZAS DE ENSAMBLE
MONTAGETEILE • MONTAGESTUKKEN • PARTI DA MONTARE • PEÇAS DE MONTAGEM

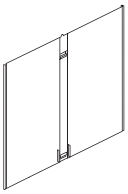
Window parts • Pièces de la fenêtre • Partes de la ventana
Fensterelemente • Vensteronderdelen • Parti della finestra • Peças da janela



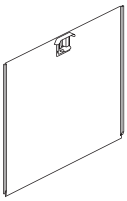
YWO(x1)



YWI(x1)



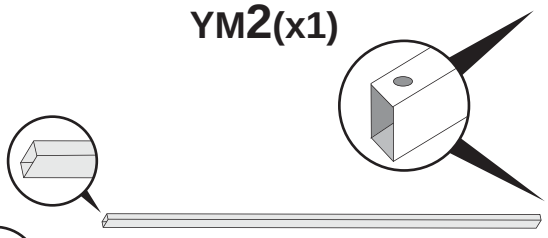
YWF(x1)



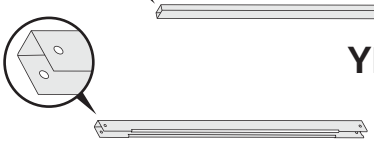
YWM(x1)

Steel Beams • Bords en acier • Perfiles de acero
Stahlträger • Stalen balken • Travi in acciaio • Traves de aço

YM2(x1)

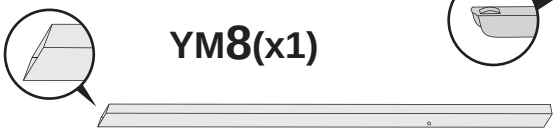


YM1(x1)



YM8(x1)

YM18(x2)

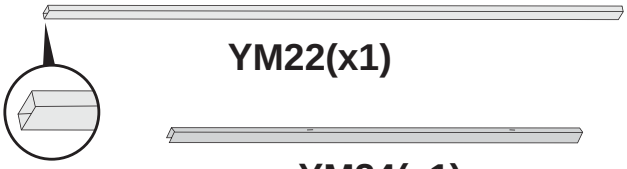


YM5(x2)

NOT INCLUDED WITH ALL MODELS • N'EST PAS INCLUS AVEC TOUS LES MODÈLES • **NICHT IM LIEFERUMFANG ALLER MODELLE** • NO SE INCLUYE CON TODOS LOS MODELOS • **NIET BIJ ALLE MODELLEN BIJGELEVERD** • NON DISPONIBILE SU TUTTI I MODELLI • **NÃO SE ENCONTRA INCLUÍDO EM TODOS OS MODELOS**

YM13(x1)

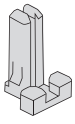
YM25(x1)



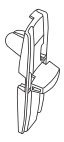
YM22(x1)

YM24(x1)

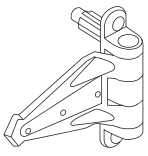
Small Parts • Petites pièces
Partes pequeñas • Kleinteile • Kleine onderdelen
Minuteria • Peças pequenas



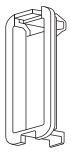
YCC(x12)



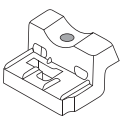
YHV(x2)



YH(x6)



YEC(x8)

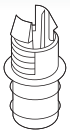


YDP(x1)

CP(x39)

YD(x4)

YHD(x6)



YSP(x1)

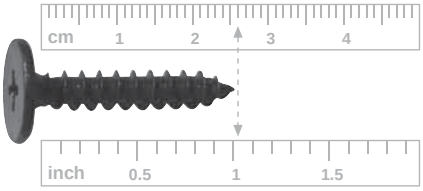
YHC(x12)

ASSEMBLY PARTS • PIÈCES À ASSEMBLER • PIEZAS DE ENSAMBLE
MONTAGETEILE • MONTAGESTUKKEN • PARTI DA MONTARE • PEÇAS DE MONTAGEM

Screws • Vis • Tornillos • Schrauben • Schroeven • Viti • Parafusos

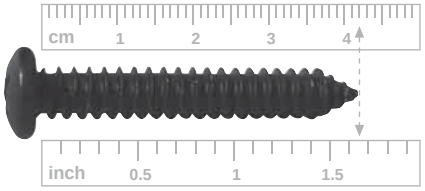
- Please refer to the screw index below to find the actual screw size
- Veuillez vous référer à l'index des vis ci-dessous pour trouver la taille de la vis réelle
- Remítase al indice los tornillos presentado a continuación para informase sobre el tamaño real de los mismos
- Bitte benutzen Sie die u.a. Tabelle um die richtige Schraubengröße zu bestimmen.
- Raadpleeg de schroevenindex hieronder om de feitelijke schroevengrootte te vinden.
- Consultare l'elenco viti riportato sotto per individuare l'effettiva misura delle viti.
- Por favor, consulte o índice de parafusos abaixo para identificar o tamanho certo do parafuso.

SC1(x95)

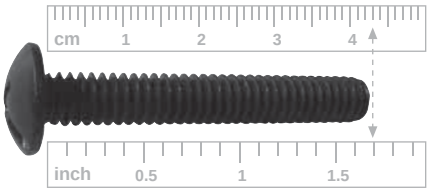


S35B(x27)

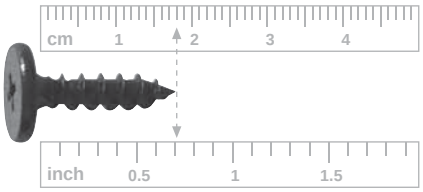
S42B(x22)



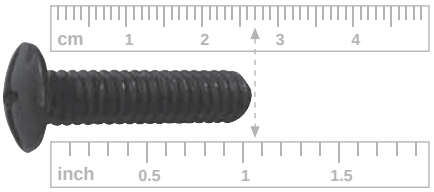
SC8(x2)



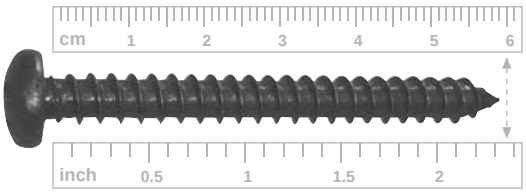
SC15(x54)



S27B(x2)

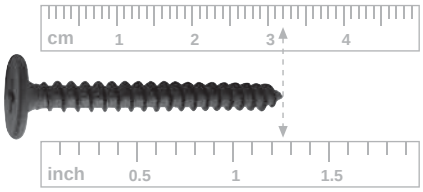


SC4(x2)



SCN8(x4)

S32B(x8)



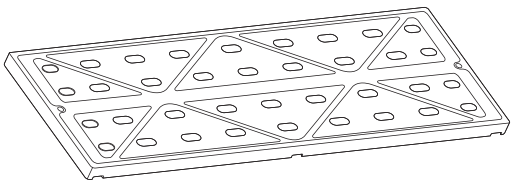
YM32(x8)

OPTIONAL • OPCIÓN • OPTIE • OPZION • OPÇÃOE

Loft parts • Les pièces du loft • Partes del entrepiso • Dachbodenteile Onderdelen voor zoldering • Parti del sottotetto • Peças do sótãoPeças do sótão

NOT INCLUDED WITH ALL MODELS • N'EST PAS INCLUS AVEC TOUS LES MODÈLES
NICHT IM LIEFERUMFANG ALLER MODELLE • NO SE INCLUYE CON TODOS LOS MODELOS • **NIET BIJ ALLE MODELLEN BIJGELEVERD** • NON DISPONIBILE SU TUTTI I MODELLI • **NÃO SE ENCONTRA INCLUÍDO EM TODOS OS MODELOS**

YM7(x2)

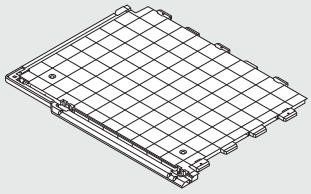


YSF(x8)

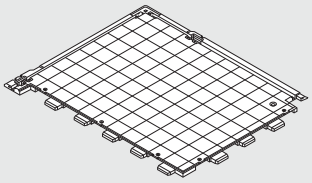
YM6(x2)

FLOOR ASSEMBLY • MONTAGE DU SOL • ARMADO DEL PISO
MONTAGE DER BODENPLATTE • VLOERMONTAGE • MONTAGGIO DEL PAVIMENTO • MONTAGEM DO PISO

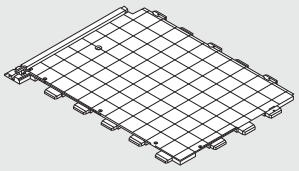
1



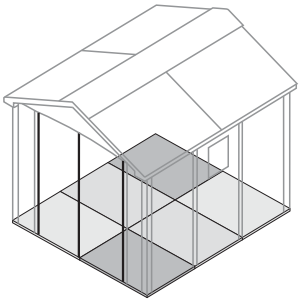
YF**A**(x2)

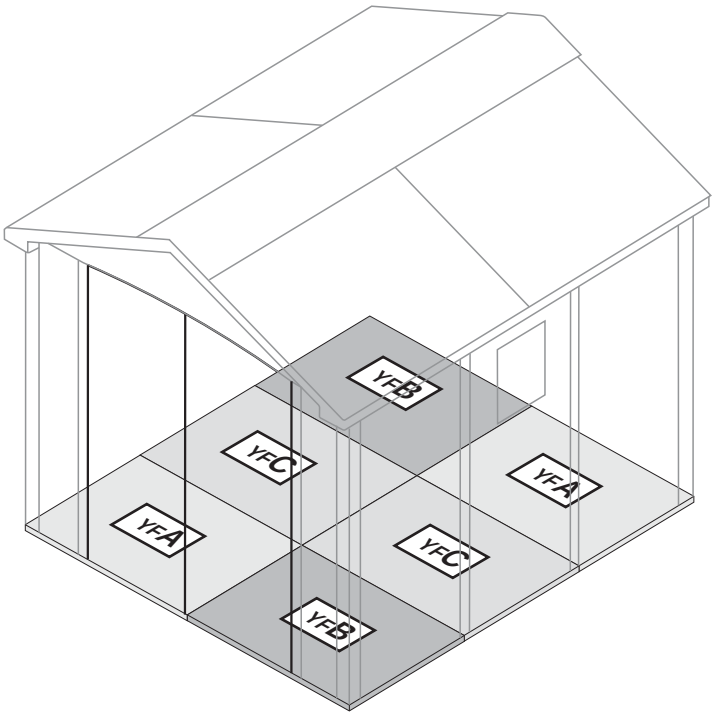


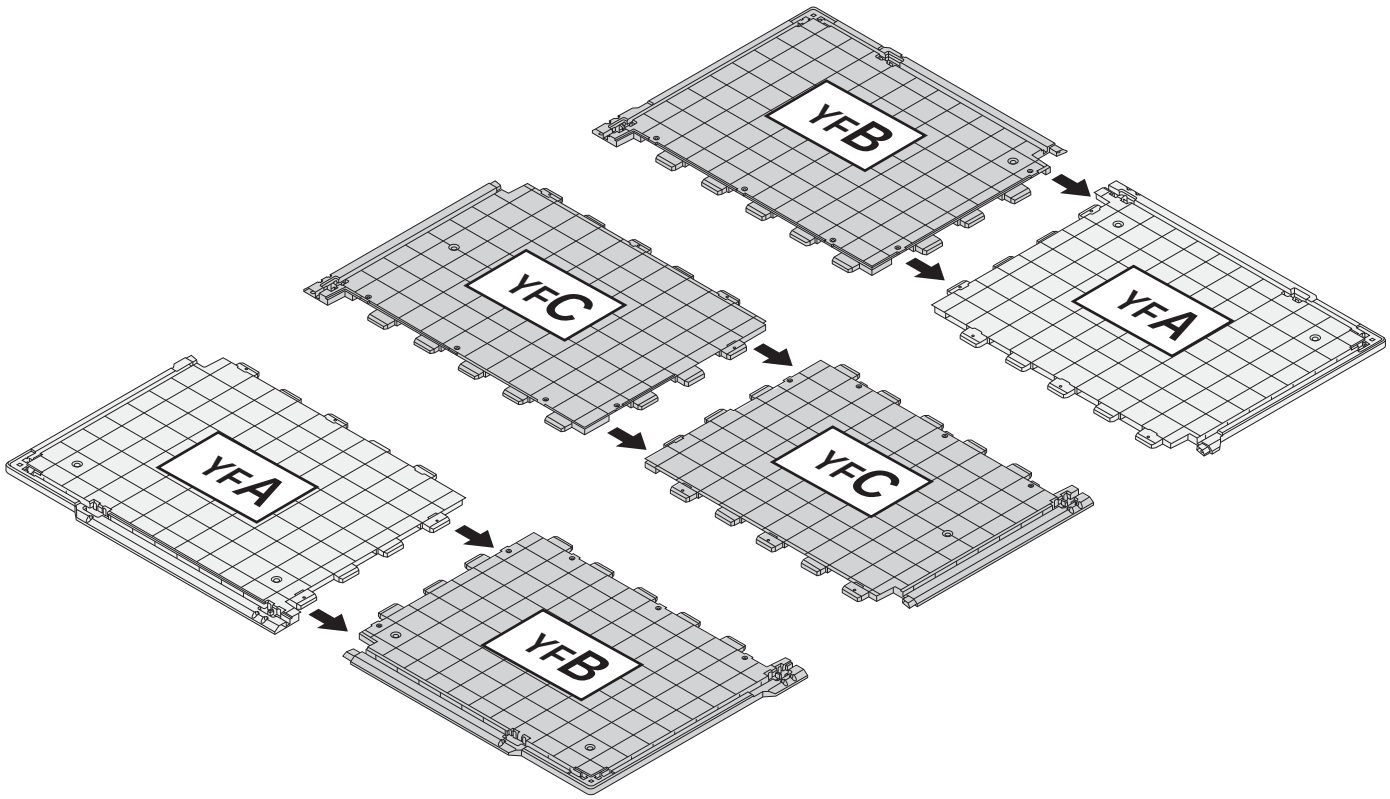
YF**B**(x2)



YF**C**(x2)

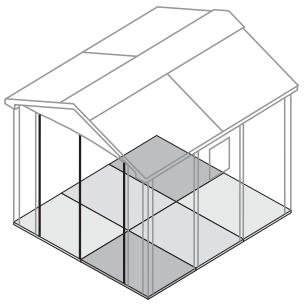




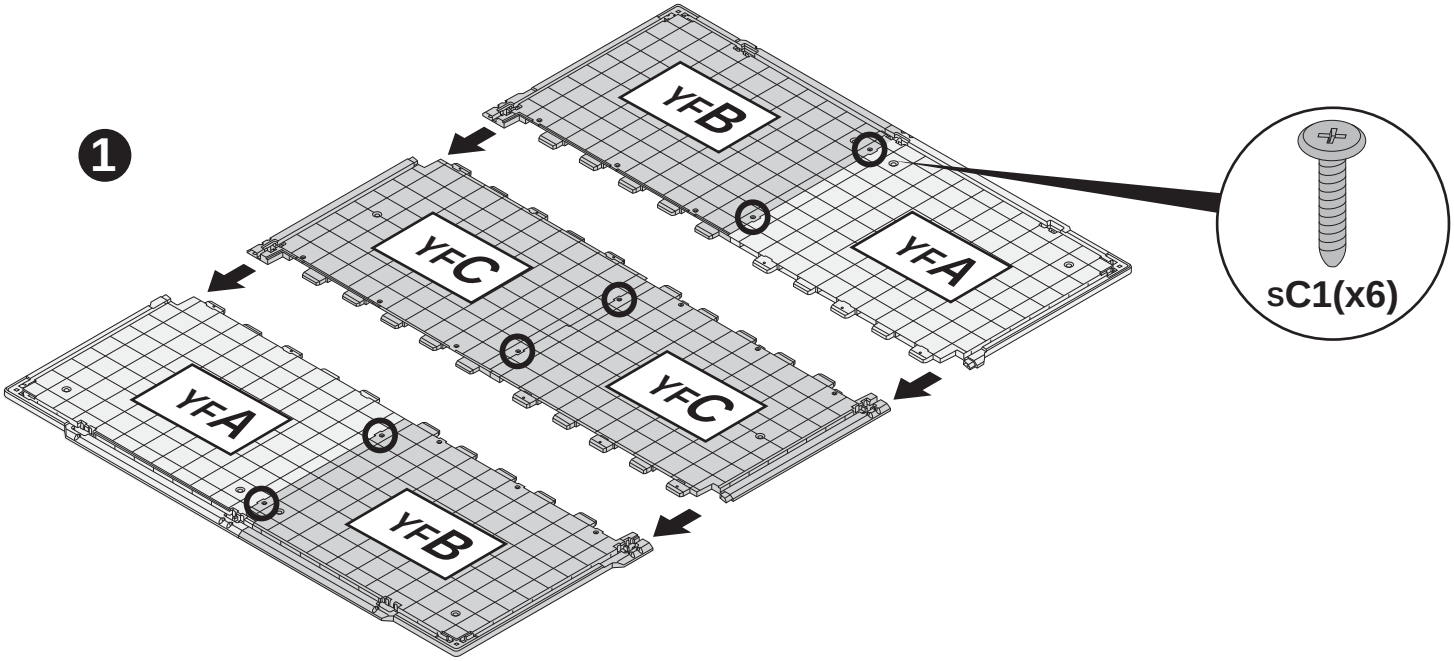


2

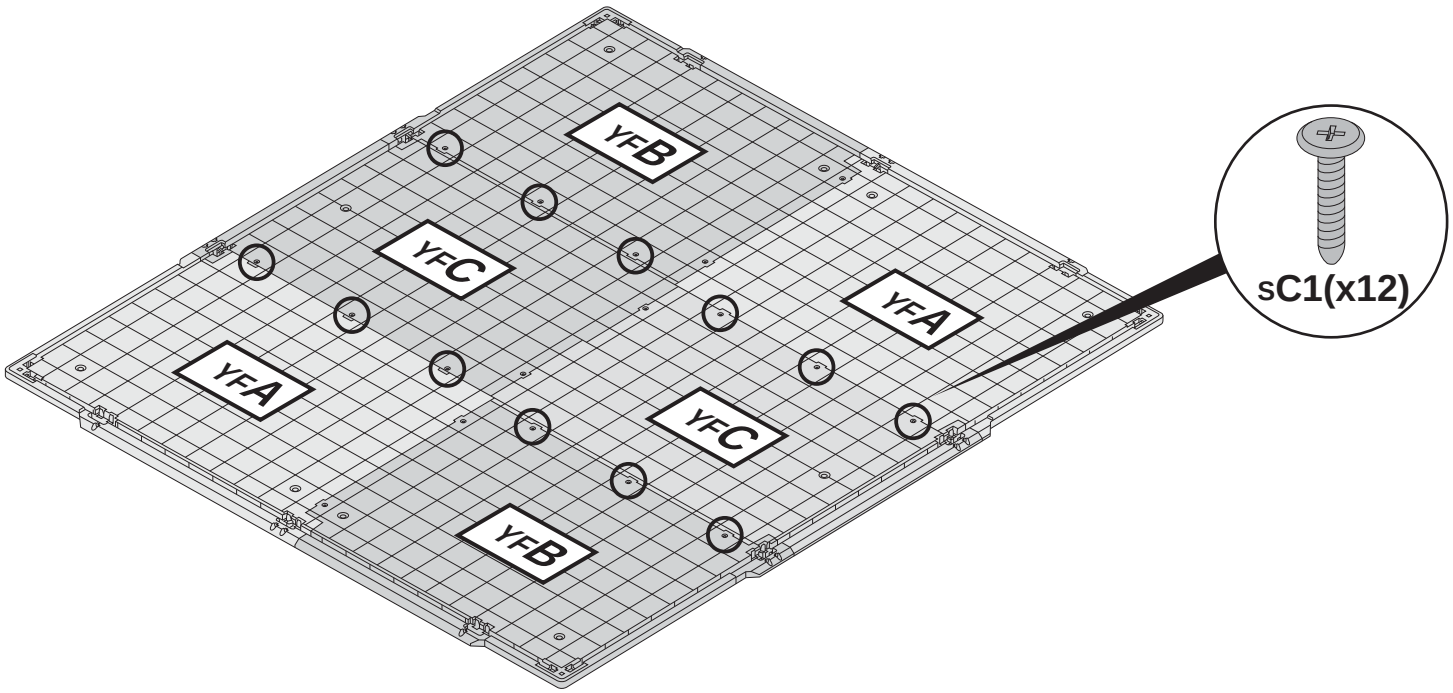
sC1(x18)



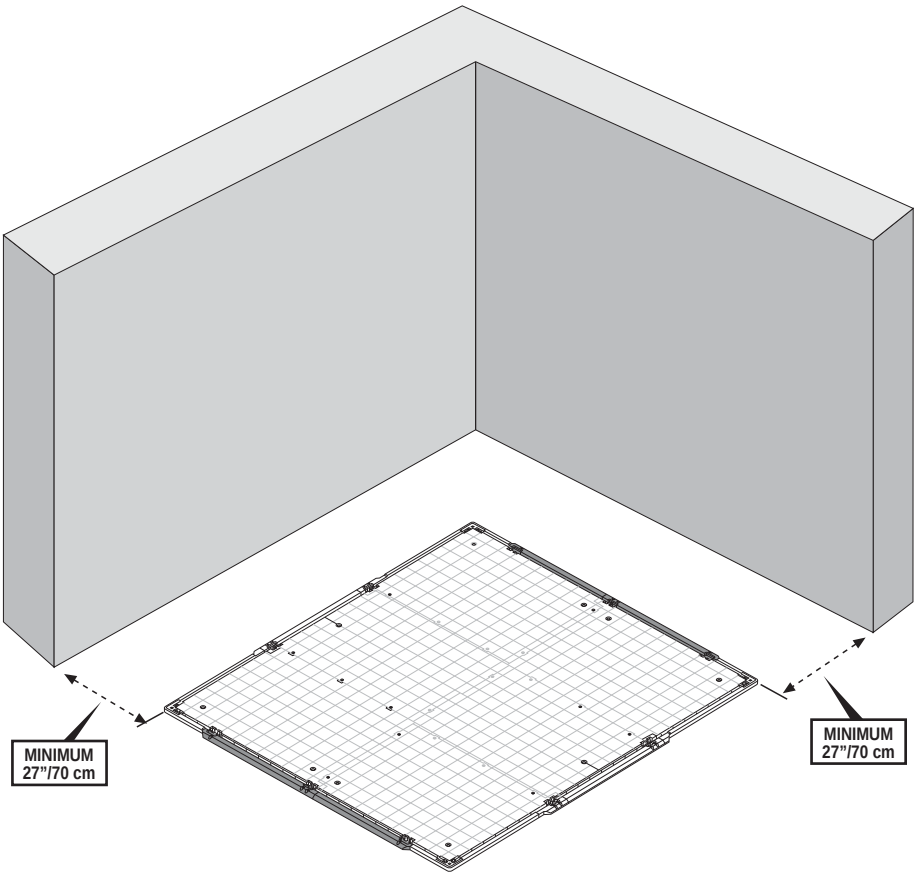
1



2



- In order to properly assemble some parts of the shed, it should be kept 27 inches / 70 cm from any fence or wall until fully assembled.
- Pour monter correctement les parties de l'abri, vous devez garder 27 pouces / 70 cm de distances d'un obstacle ou d'un mur jusqu'à son assemblage complet.
- Para armar correctamente algunas de las partes del cobertizo, debe mantenerse a 27 pulgadas / 70 cm de distancia de cualquier cercao pared, hasta que esté completamente armado.
- Um verschiedene Montageteile des Schuppens richtig zu montieren, sollte während der Montage ein Mindestabstand von 27" / 70 cm von jeglichem Zaun oder Wand eingehalten werden.
- Om de onderdelen van de berging goed te kunnen monteren, moet de berging tenminste 27 inch / 70 cm van muren of hekken af geplaatst worden totdat hij volledig gemonteerd is.
- Per garantire il corretto assemblaggio di alcune parti, il capanno andrebbe tenuto a una distanza di circa 27" / 70 cm da eventuali recinzioni o muri fino al termine dell'assemblaggio.
- De modo a montar correctamente algumas partes do abrigo, deve permanecer a 27 polegadas / 70 cm de qualquer vedação ou parede até que esteja totalmente montada.



DECIDING ON THE LOCATION OF WINDOWS
- The window panel can be installed in any of the six side locations
- Decide on configuration before beginning assembly

EMPLACEMENT DES FENÊTRES
- Le panneau de la fenêtre peut être installé sur chacune des six positions latérales
- Décidez de la configuration avant de commencer le montage

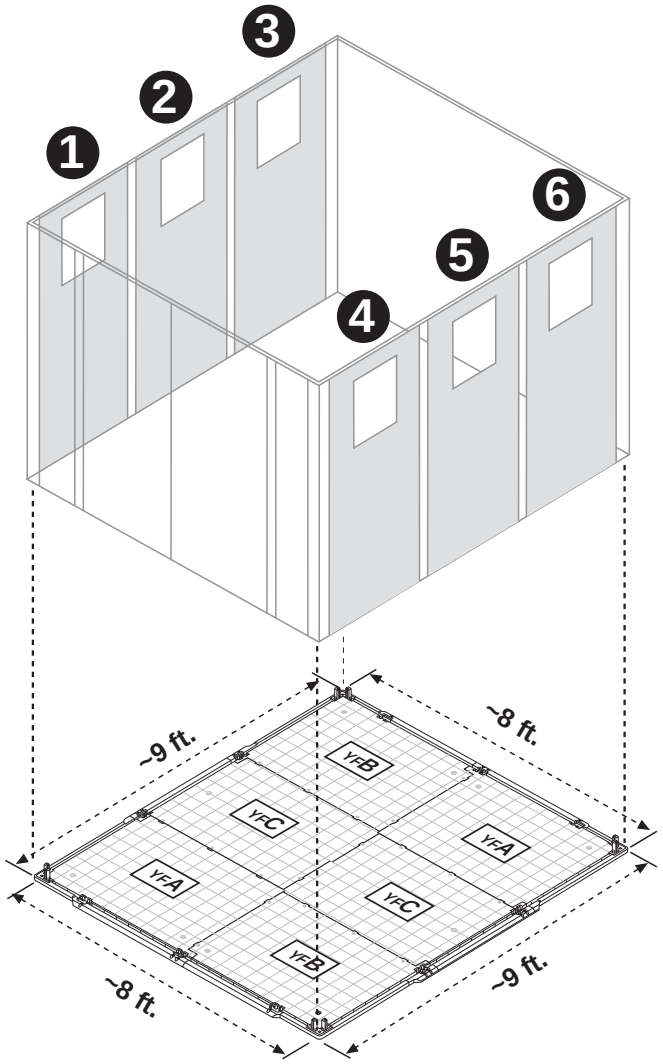
DECIDIR LA UBICACIÓN DE LAS VENTANAS
- El panel de la ventana se puede instalar en cualquiera de las seis posiciones laterales
- Decida la configuración antes de empezar el armado

BESTIMMUNG DER POSITION VON FENSTERN
- Das Fensterelement kann anstelle jeder der sechs Seitenplatten angebracht werden
- Entscheiden Sie sich vor Montagebeginn für eine bestinnte Positionierung der Fenster

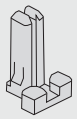
OVER DE LOCATIE VAN RAMEN BESLISSEN
- Het raampaneel kan in elk van de zes zijlocaties geïnstalleerd worden
- Beslis over de samenstelling voordat u begint met het monteren

SCEGLIERE LA POSIZIONE DELLE FINESTRE
- Il pannello finestra può essere montato in uno qualsiasi dei sei punti laterali
- Stabilire la configurazione prima di iniziare il montaggio

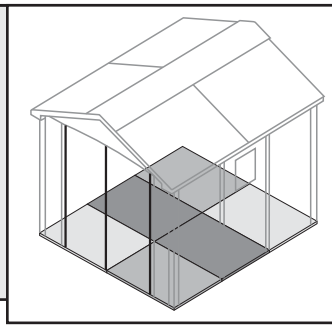
LOCALIZAÇÃO DAS JANELAS
- O painel da janela pode ser instalado em qualquer uma das seis partes laterais
- Escolha uma determinada configuração antes de iniciar a montagem



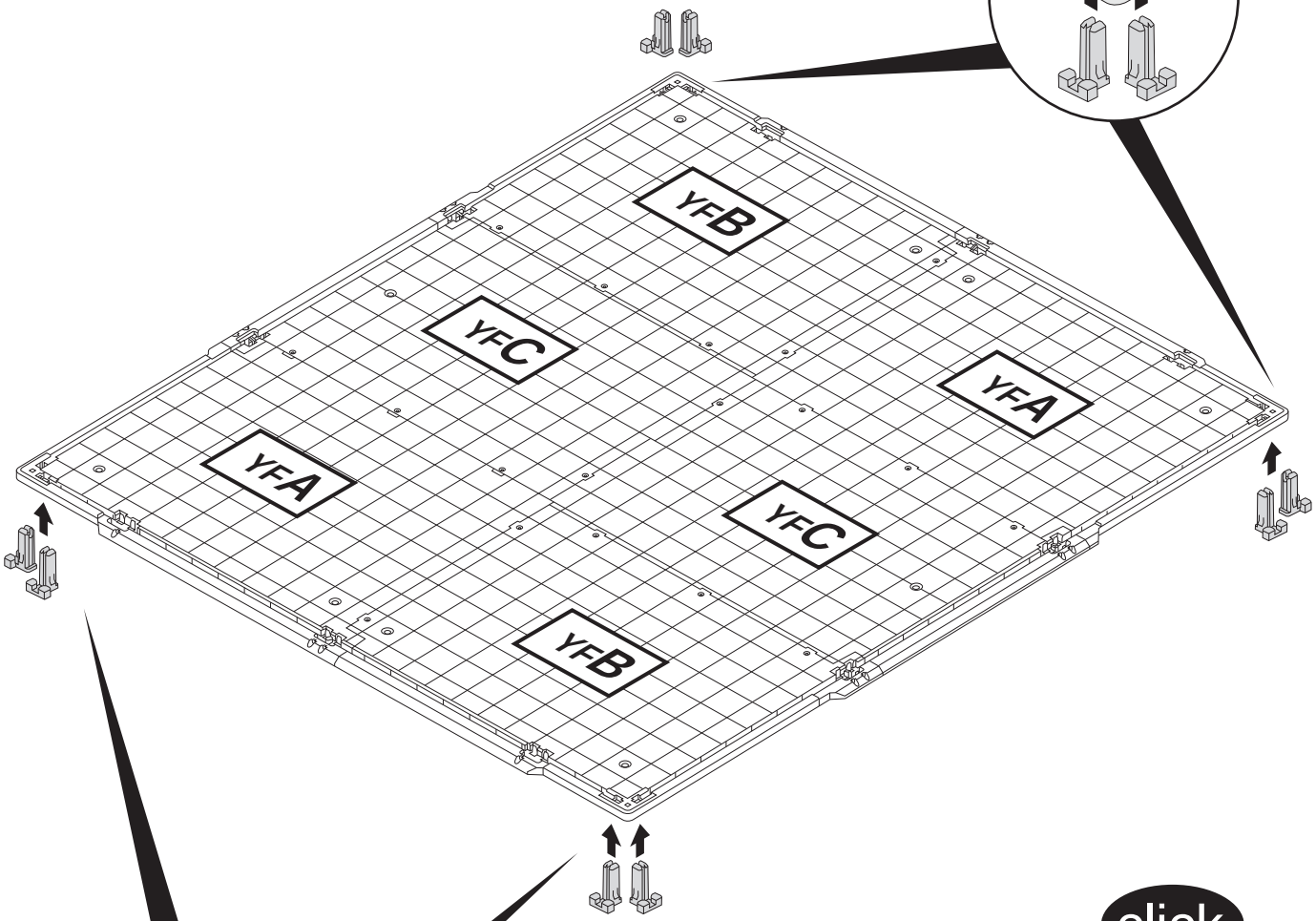
3

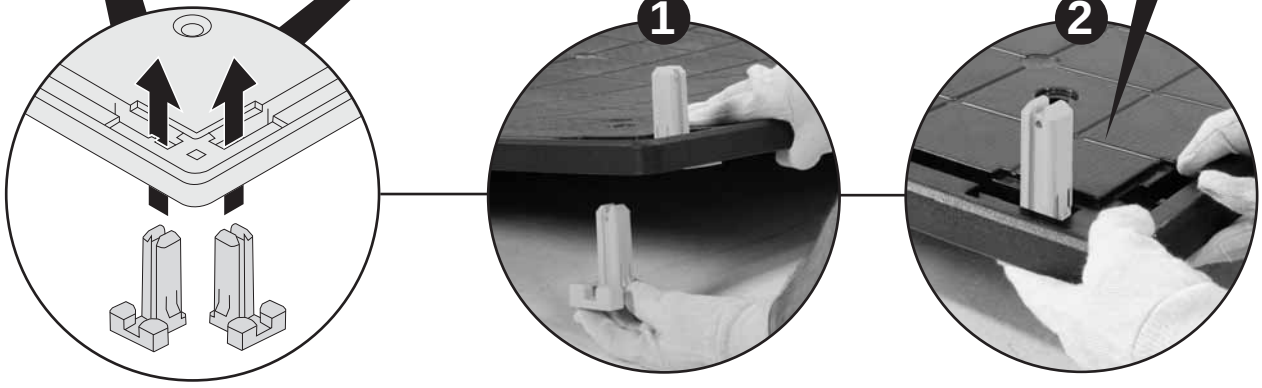


YCC(x8)

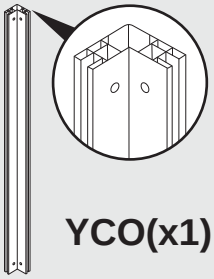


- Beware of the corner connectors (YCC)
- Soyez prudent avec les raccords d'angle (YCC)
- Sea precavido con los esquineros (YCC)
- Vorsicht bei den Eckverbindungen (YCC)
- Voorzichtig voor de hoekaansluitingen (YCC)
- Prestare attenzione ai connettori ad angolo (YCC)
- Cuidado com os conectores (YCC)



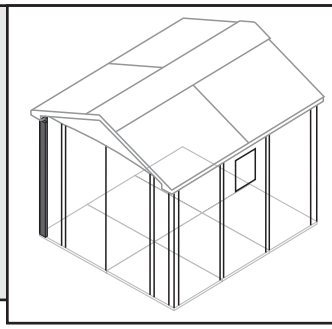


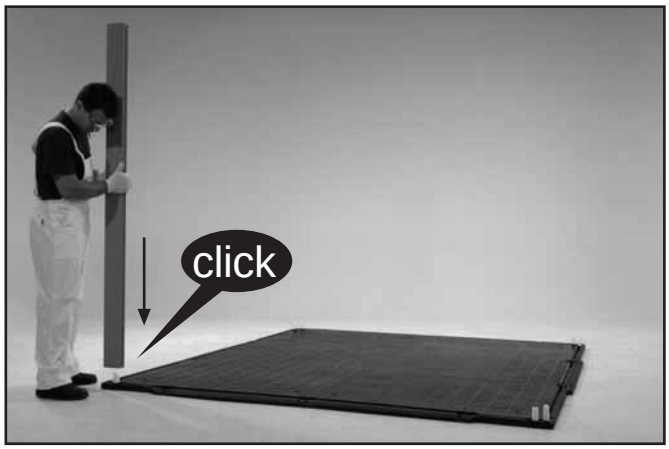
4

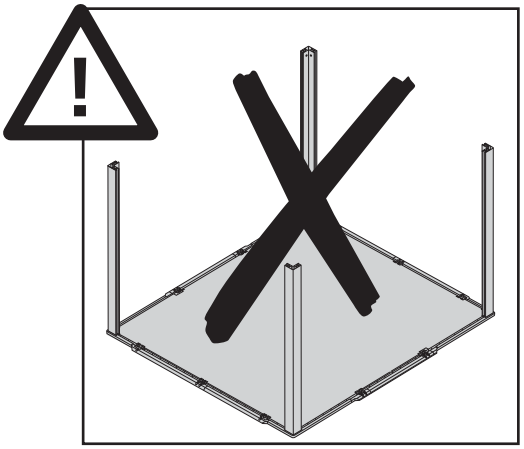


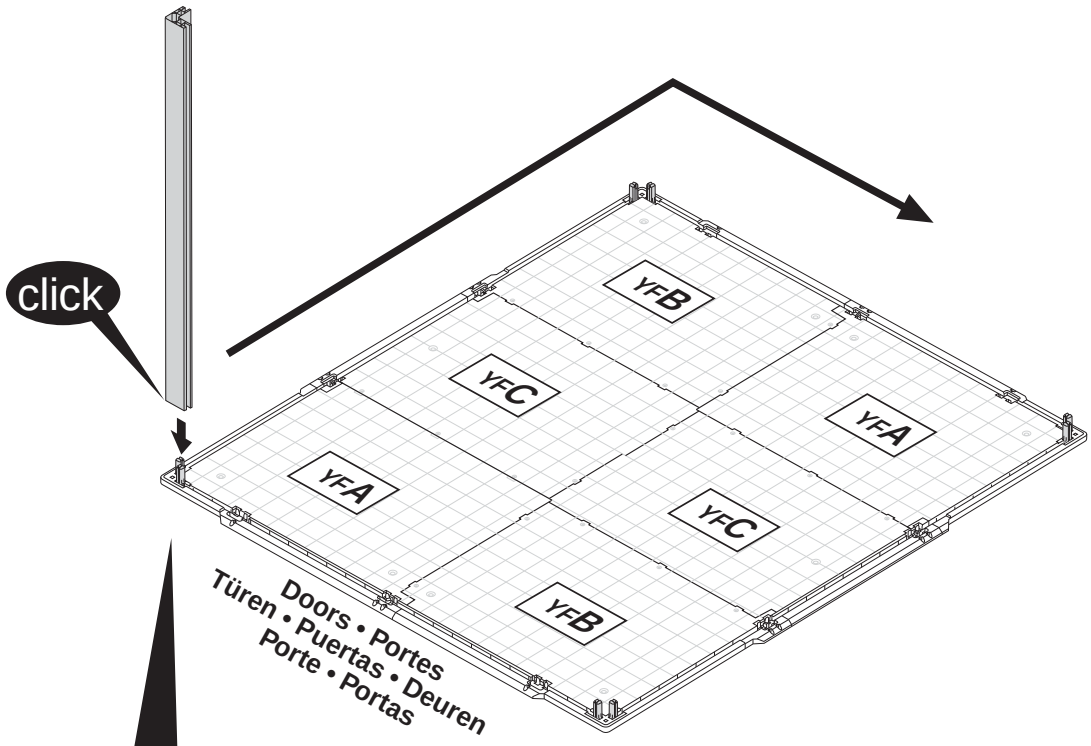
YCO(x1)

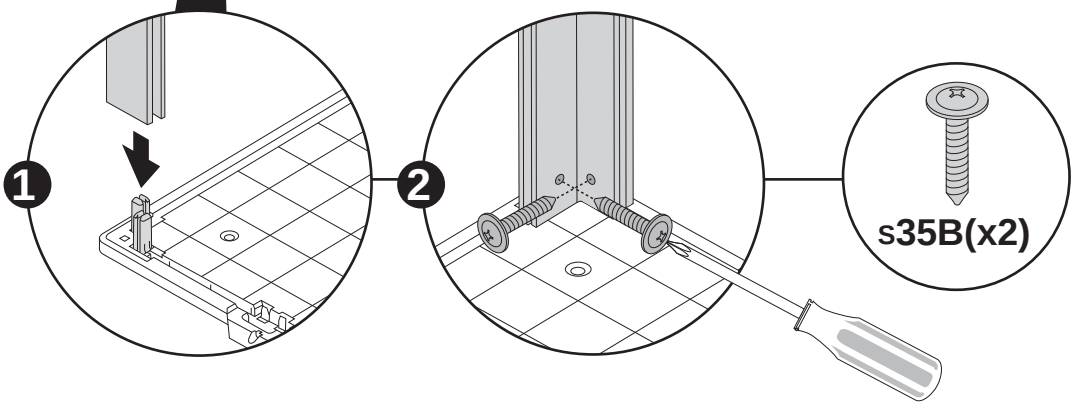
S35B(x2)



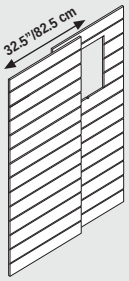




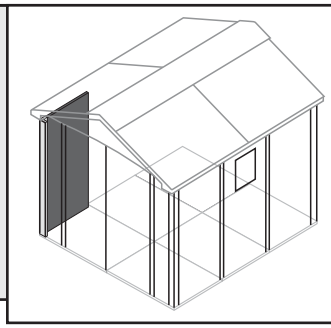


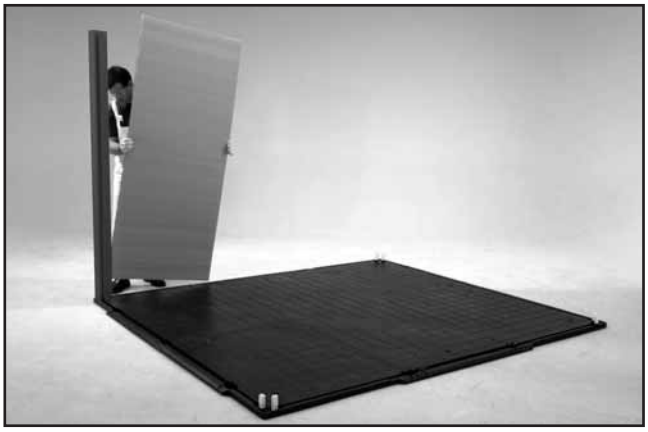


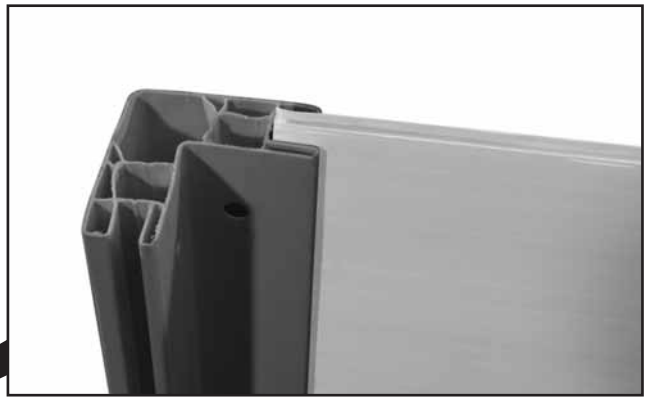
5



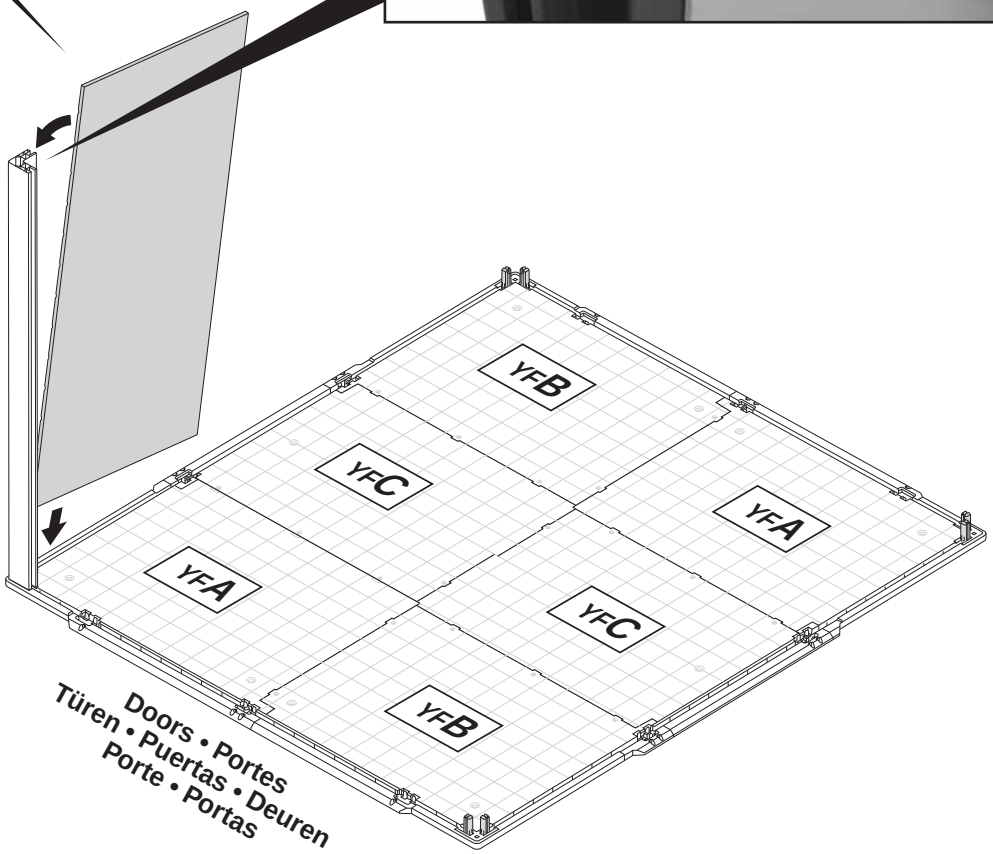
YP/YP-WINDOW(x1)



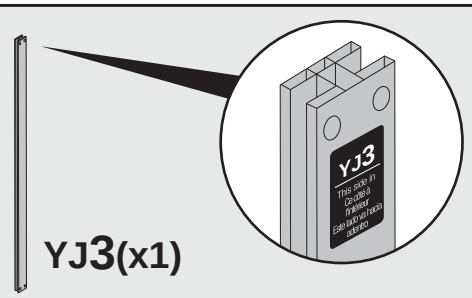




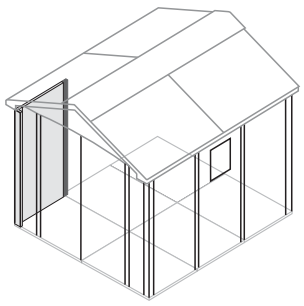
- This side out
- Côté Extérieur
- Cara exterior
- Diese Seite nach aussen
- Deze kant buiten
- Lato rivolto verso l'esterno
- Este lado para fora



6


YJ3
This side in
Ce côté à l'intérieur
Este lado va hacia adentro

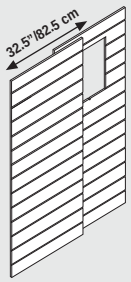
YJ3(x1)



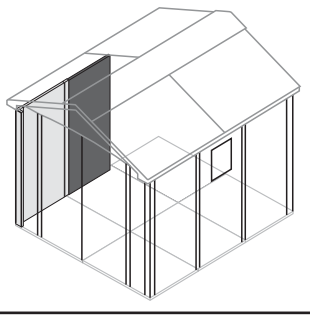
YJ3
This side in
Ce côté à l'intérieur
Este lado va hacia adentro

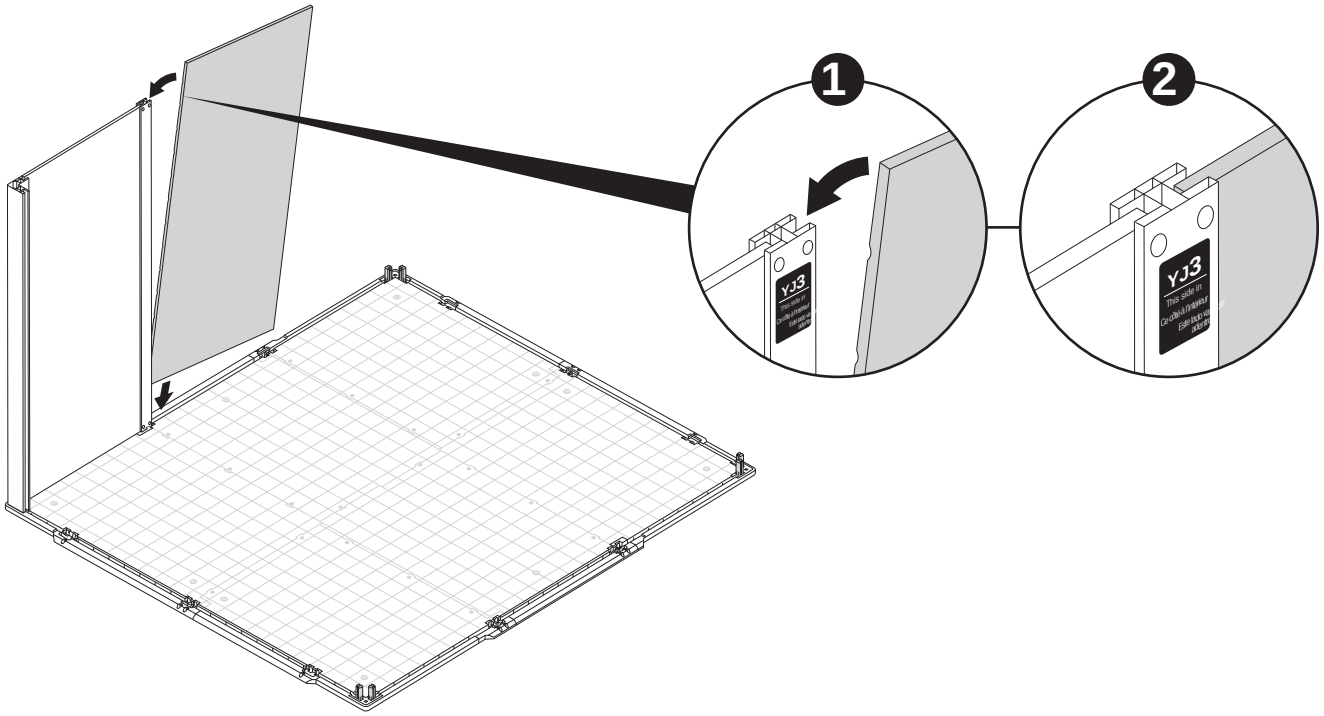
click
1
2

7

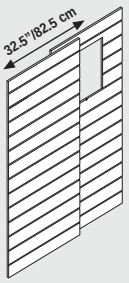


YP/YP-WINDOW(x1)

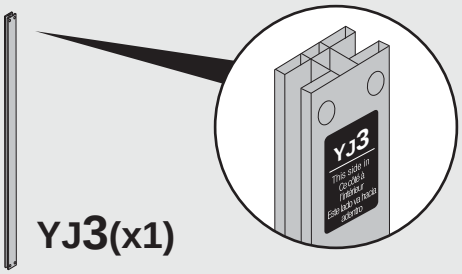




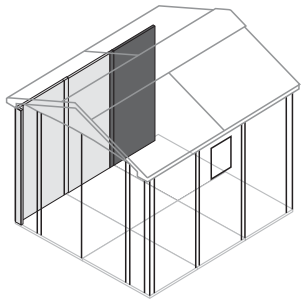
8

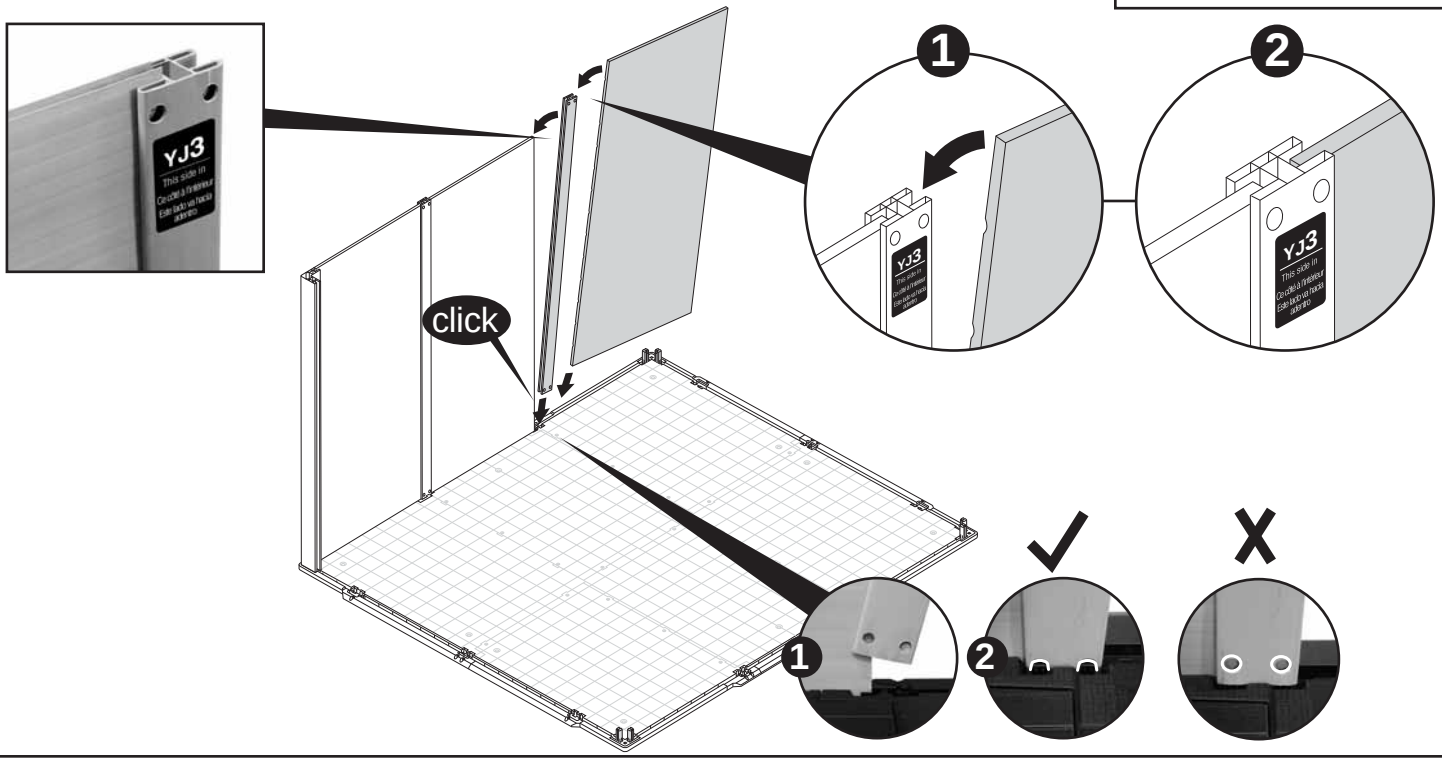


YP/ YP-WINDOW(x1)

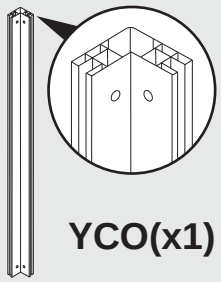


YJ3(x1)



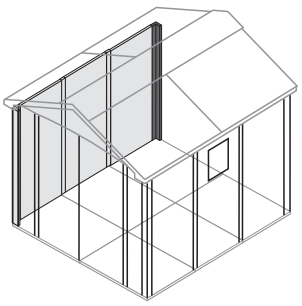


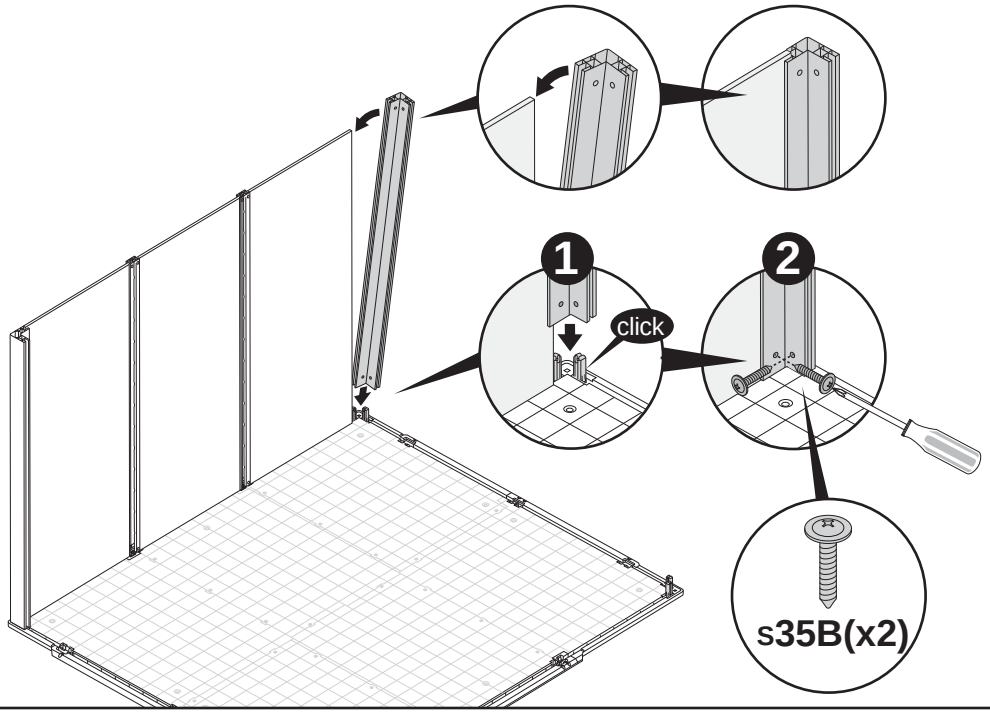
9



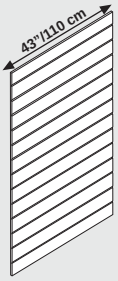
YCO(x1)

S35B(x2)

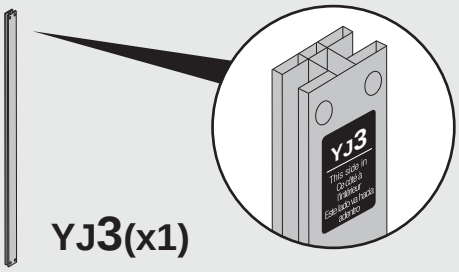




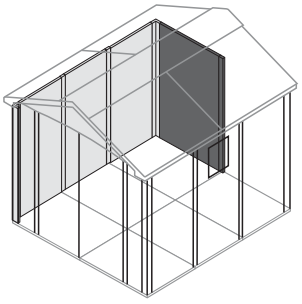
10

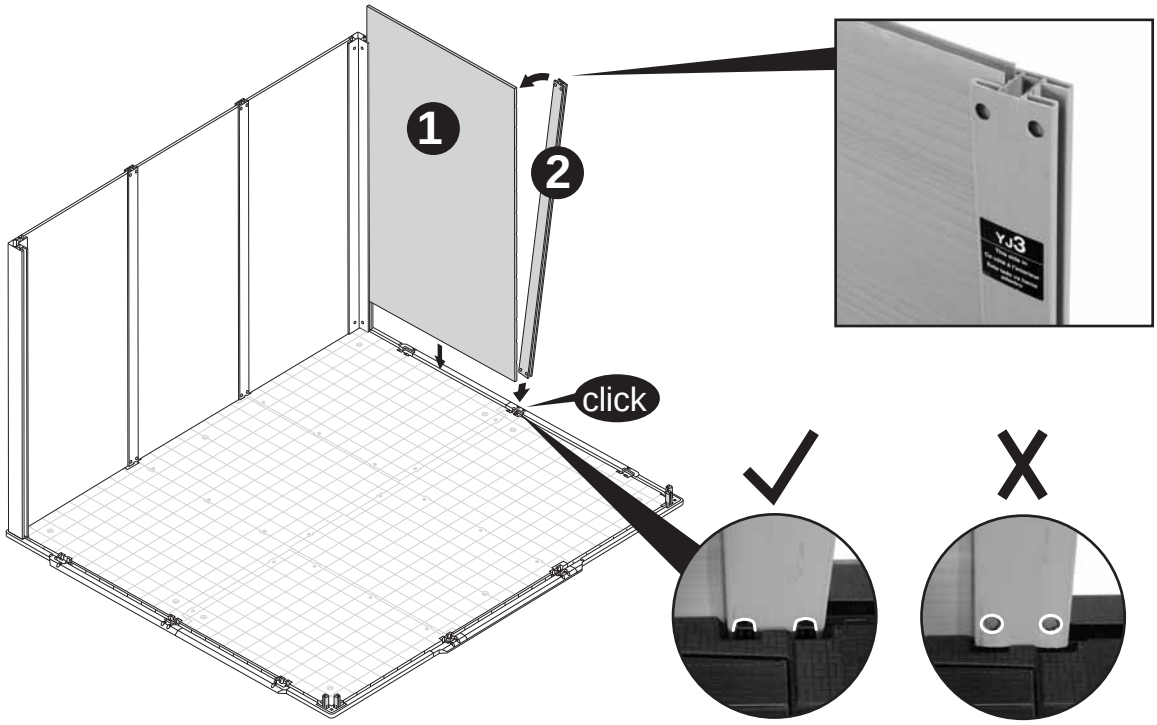


YPM/YPB(x2)

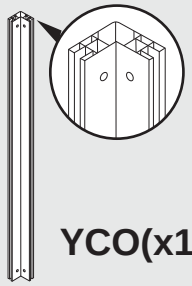


YJ3(x1)

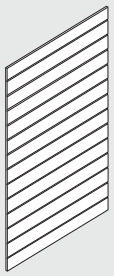




11

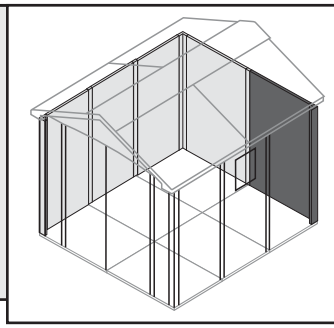


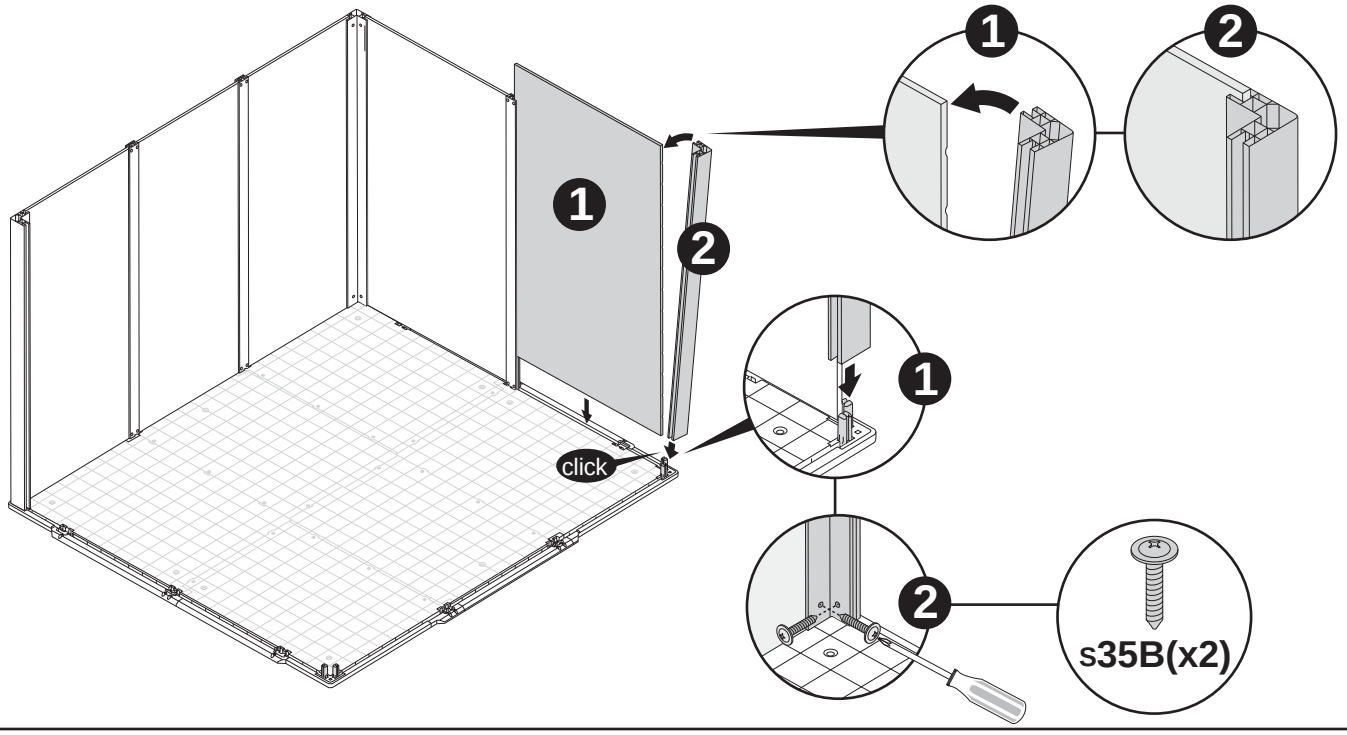
YCO(x1)



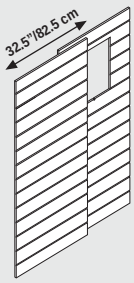
YPM/YPB(x2)

S35B(x2)

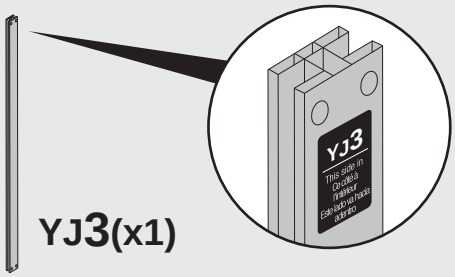




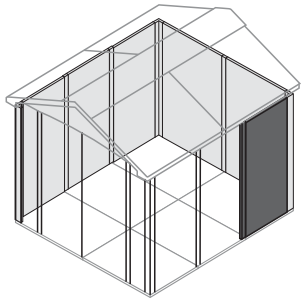
12

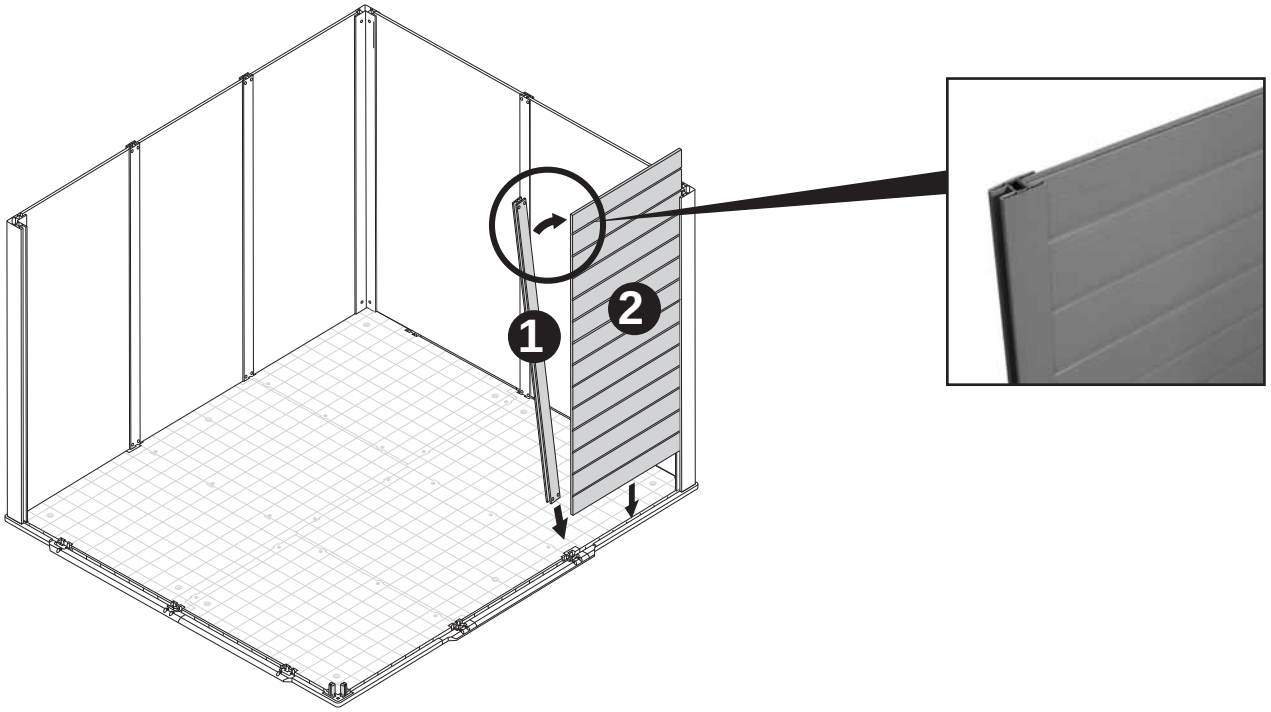


YP/YP-WINDOW(x1)

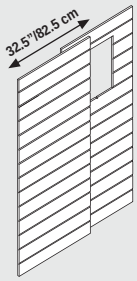


YJ3(x1)

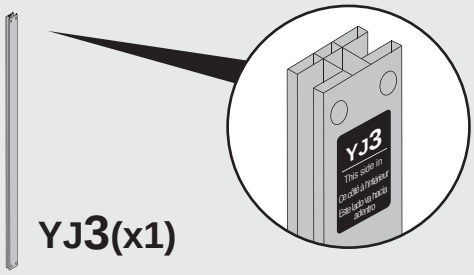




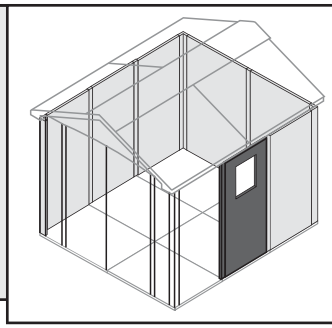
13

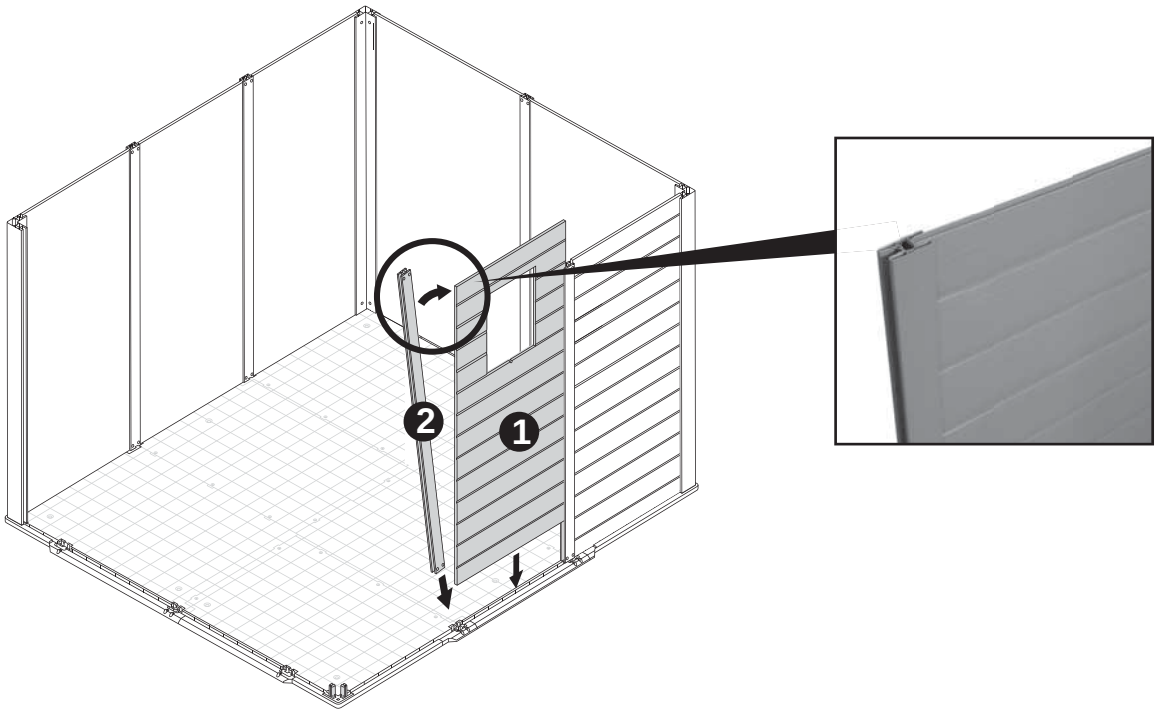


YP/
YP-WINDOW (x1)

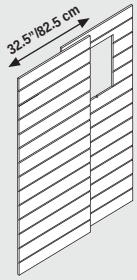


YJ3(x1)

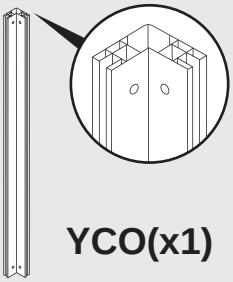




14

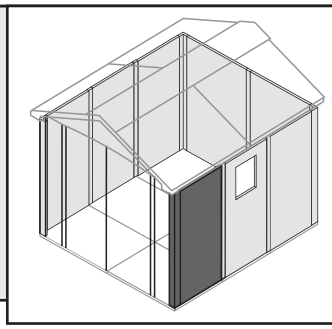


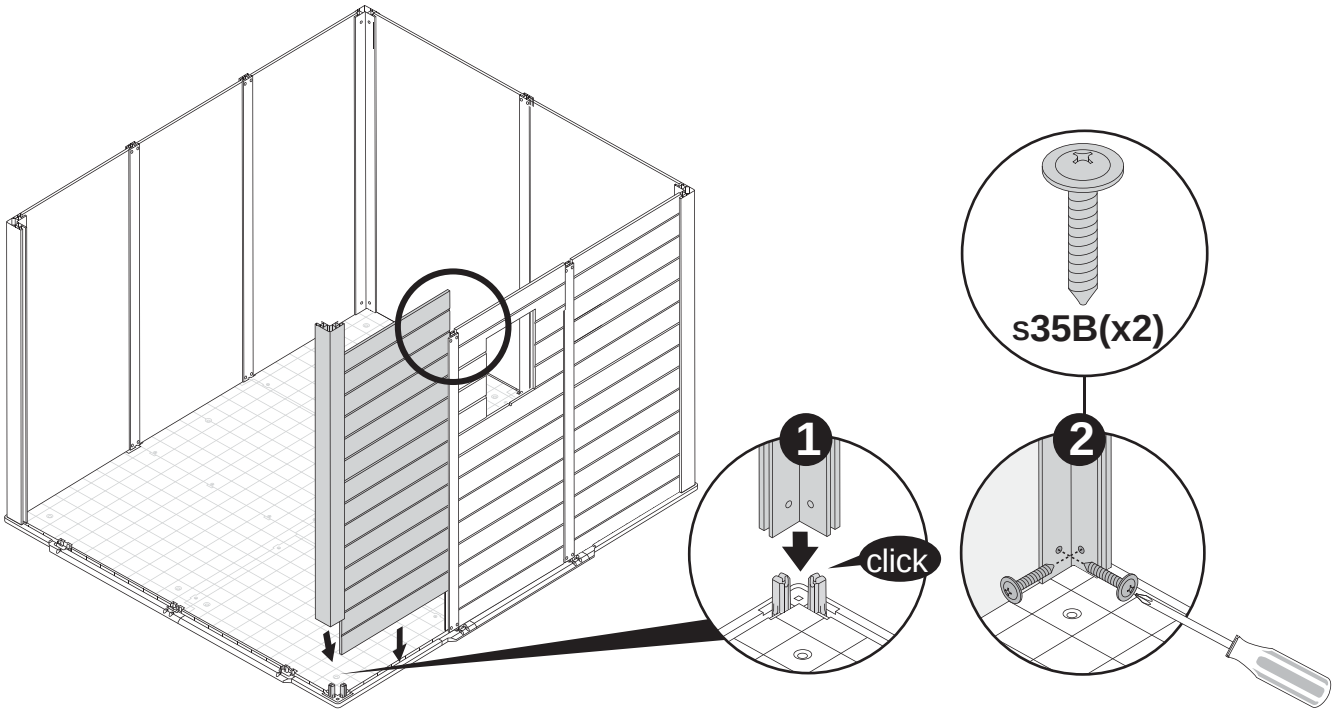
YP/
YP-WINDOW (x1)



YCO(x1)

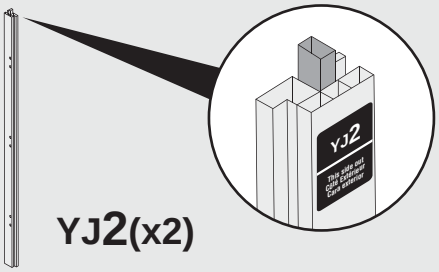
S35B(x2)



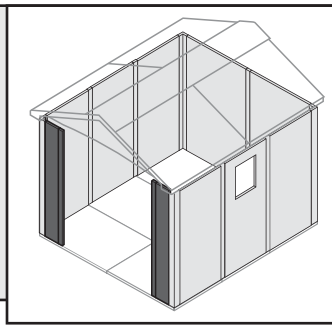


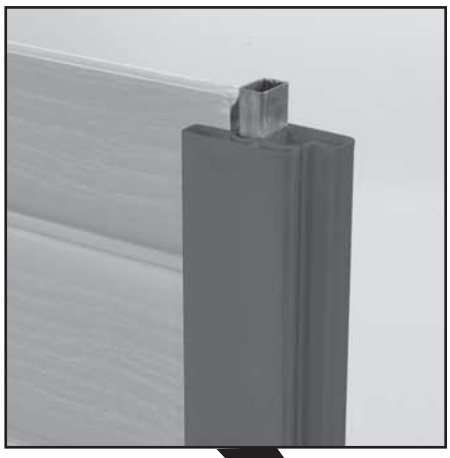
15

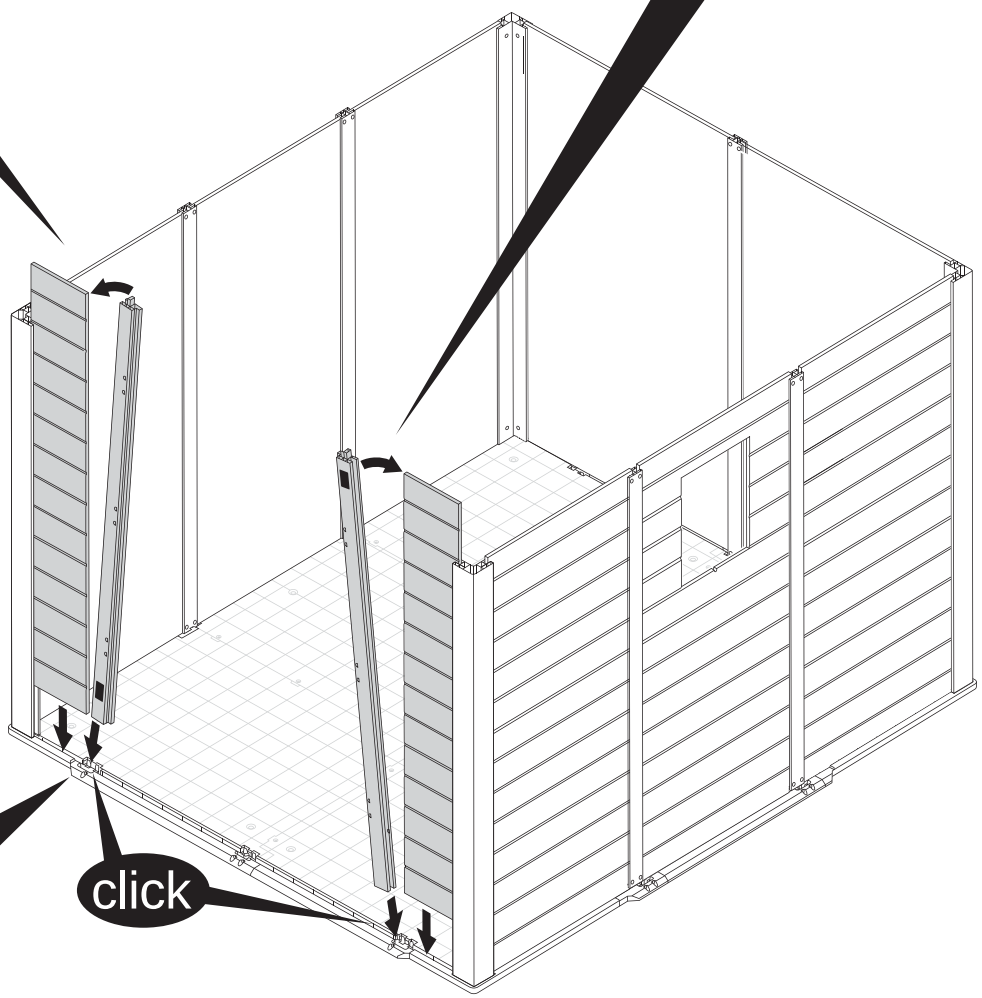
YPC(x2)

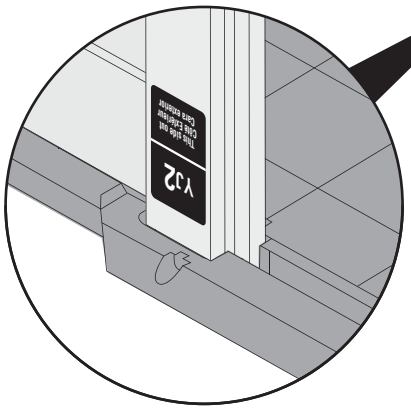


YJ2(x2)



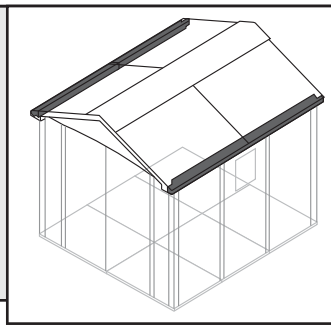


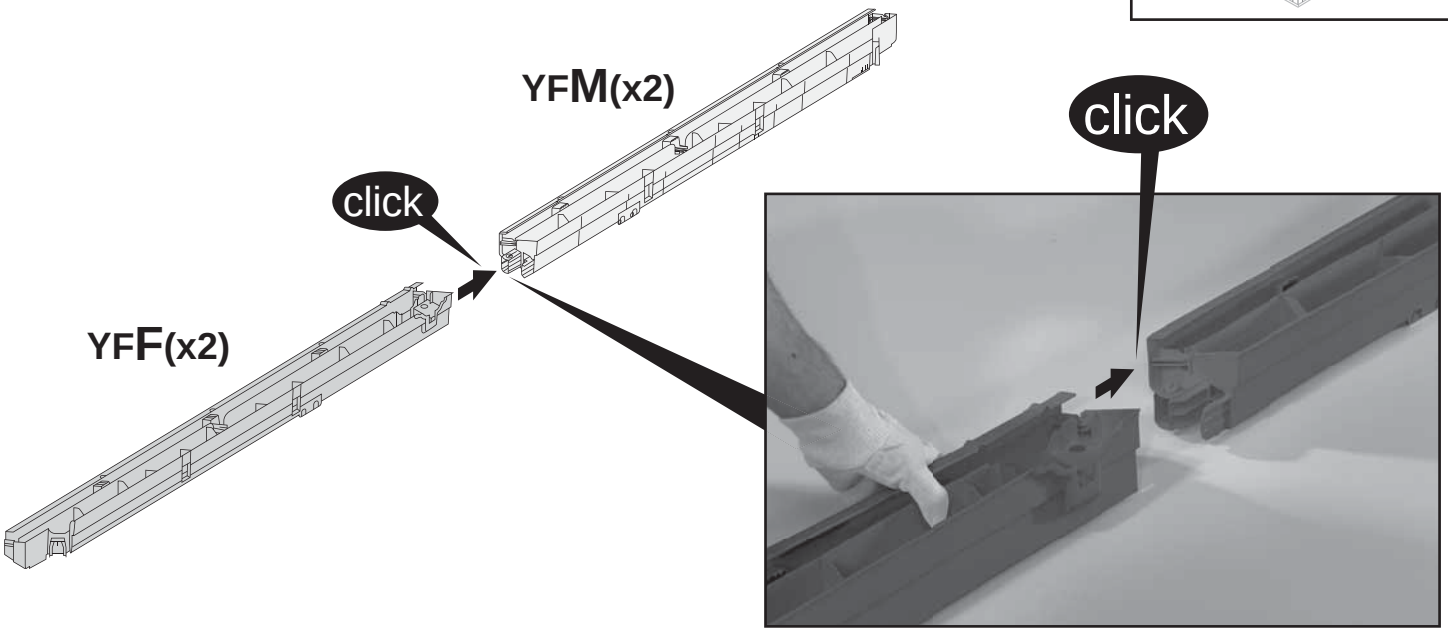




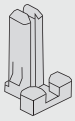
16

YFF(x2)
YFM(x2)

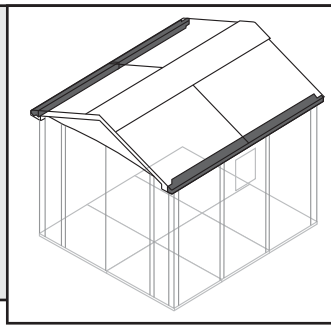


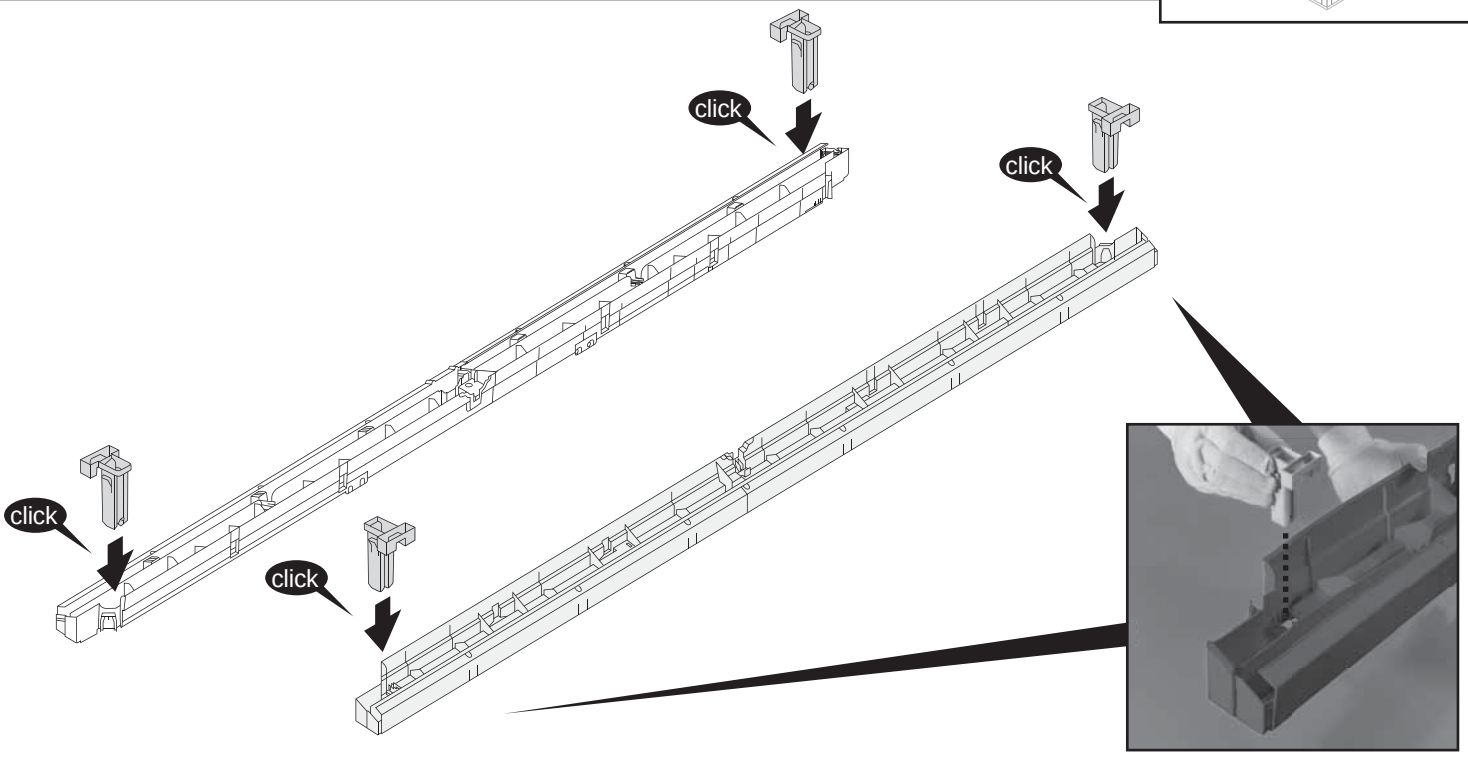

YFM(x2)
click
click
YFF(x2)

17

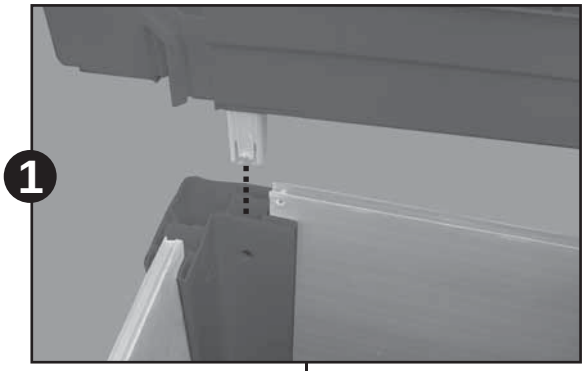


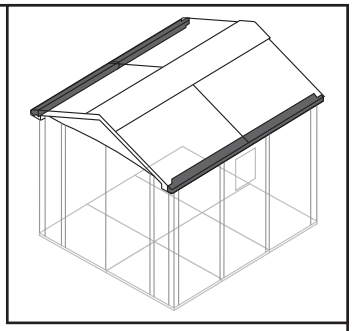
YCC(x4)

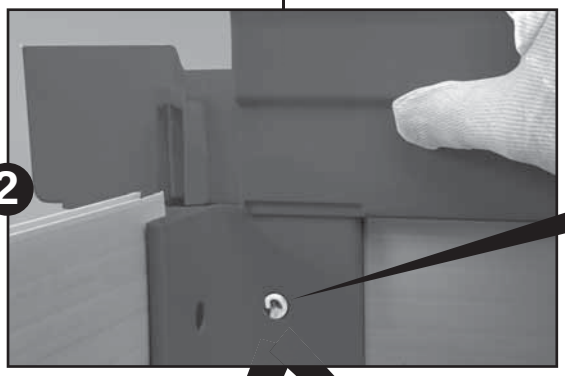


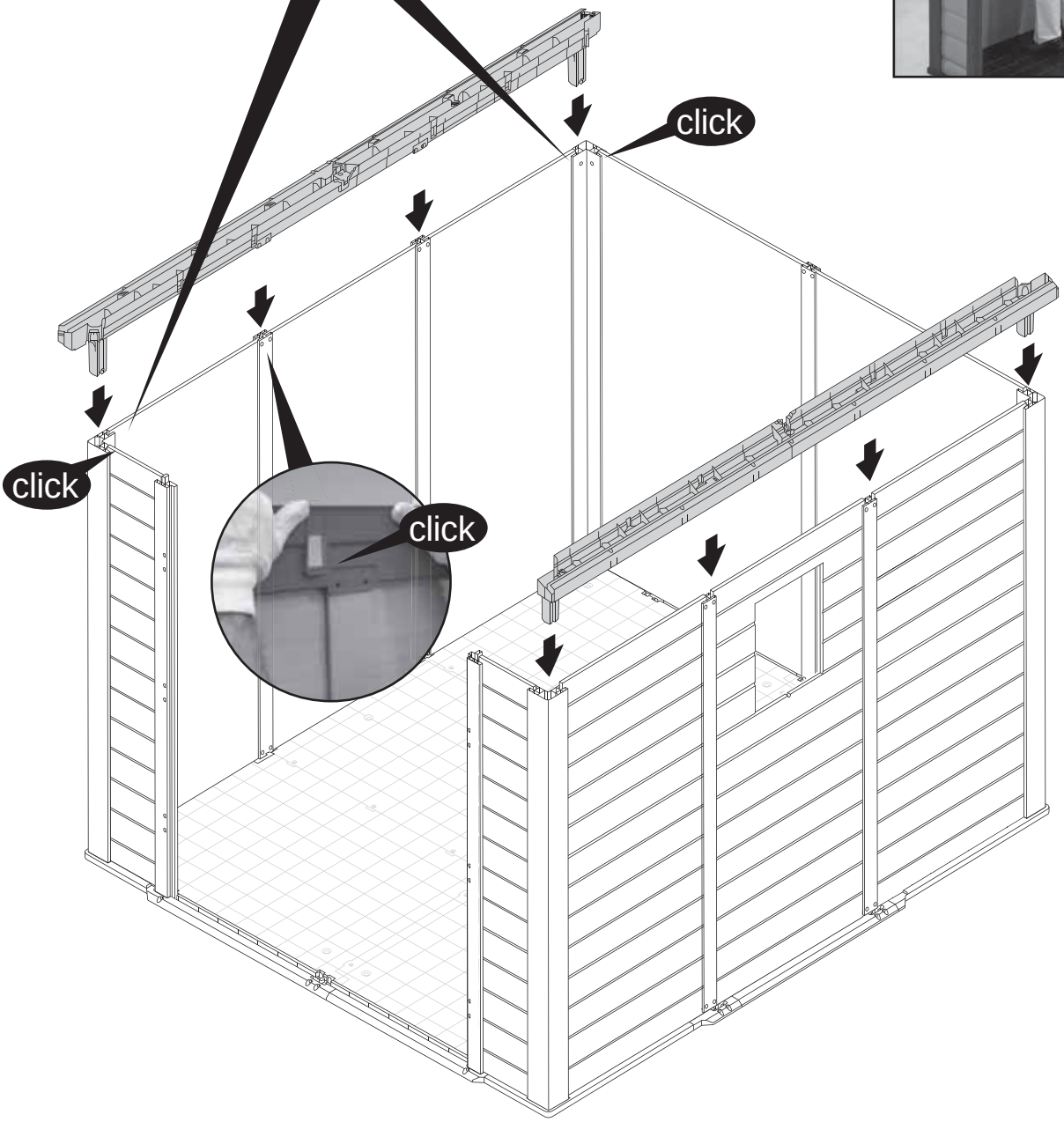

click
click
click
click

18

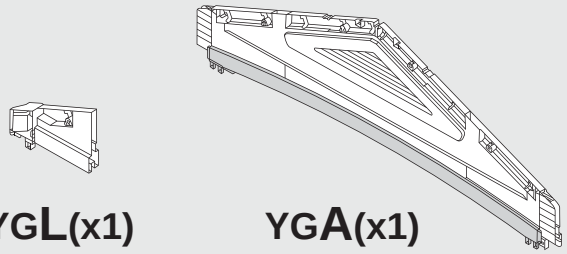




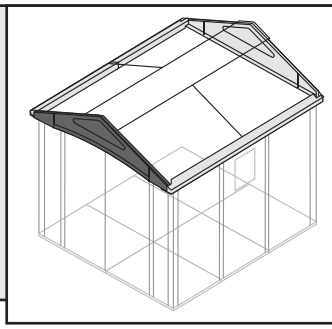


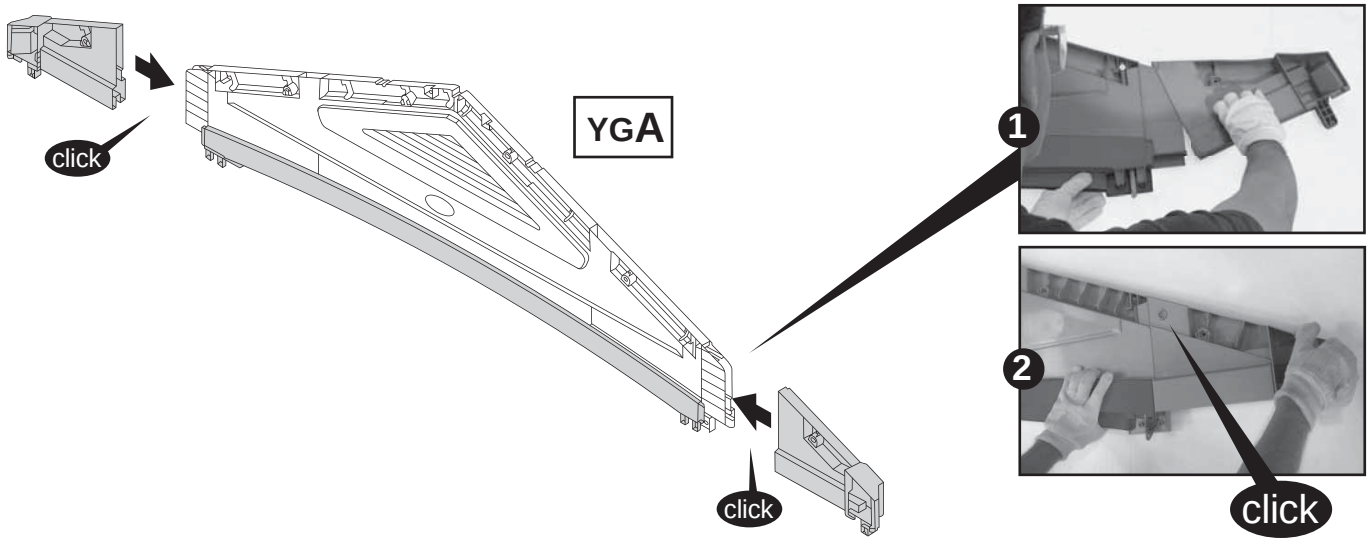


19

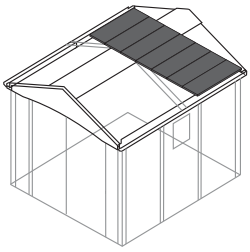


YGL(x1) YGA(x1) YGR(x1)





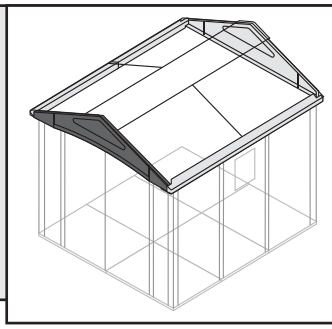
If your model includes loft shelves – follow steps 20-27. If not – skip to step 28
Si votre modèle possède des étagères de loft – effectuez les étapes 20-27. Sinon, passez directement à l'étape 28
Si su modelo incluye estantes de entrepiso, realice los pasos 20-27. De lo contrario, saltee hasta el paso 28
Falls Ihr Modell Dachbodenregale enthält, fahren Sie bitte mit Schritt 20 bis 27 fort, falls nicht gehen Sie zu Schritt 28
Als uw model zolderingsplanken heeft, moet u stappen 20-27 volgen. Zo niet, kunt u deze stappen overslaan 28.
Se il modello acquistato comprende le mensole per il sottotetto – effettuare i passaggi 20-27. Se no, saltare al passaggio 28
Se o seu modelo incluir prateleiras do abrigo continue com os passos 20-27. Se não incluir, prossiga para o passo 28

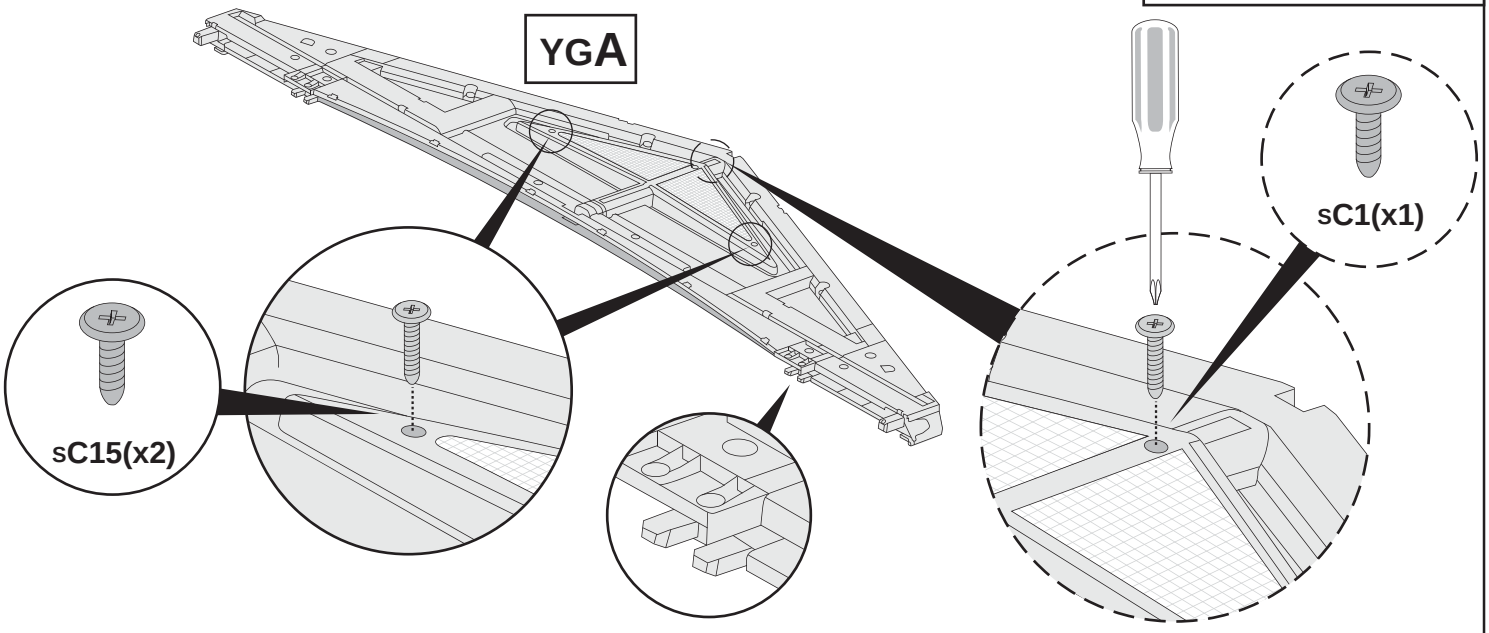


20

sC15(x2)

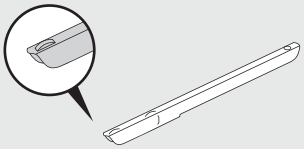
sC1(x1)



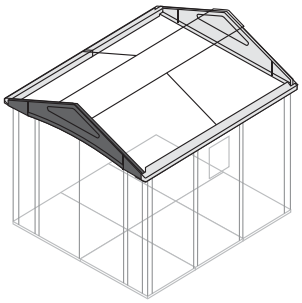


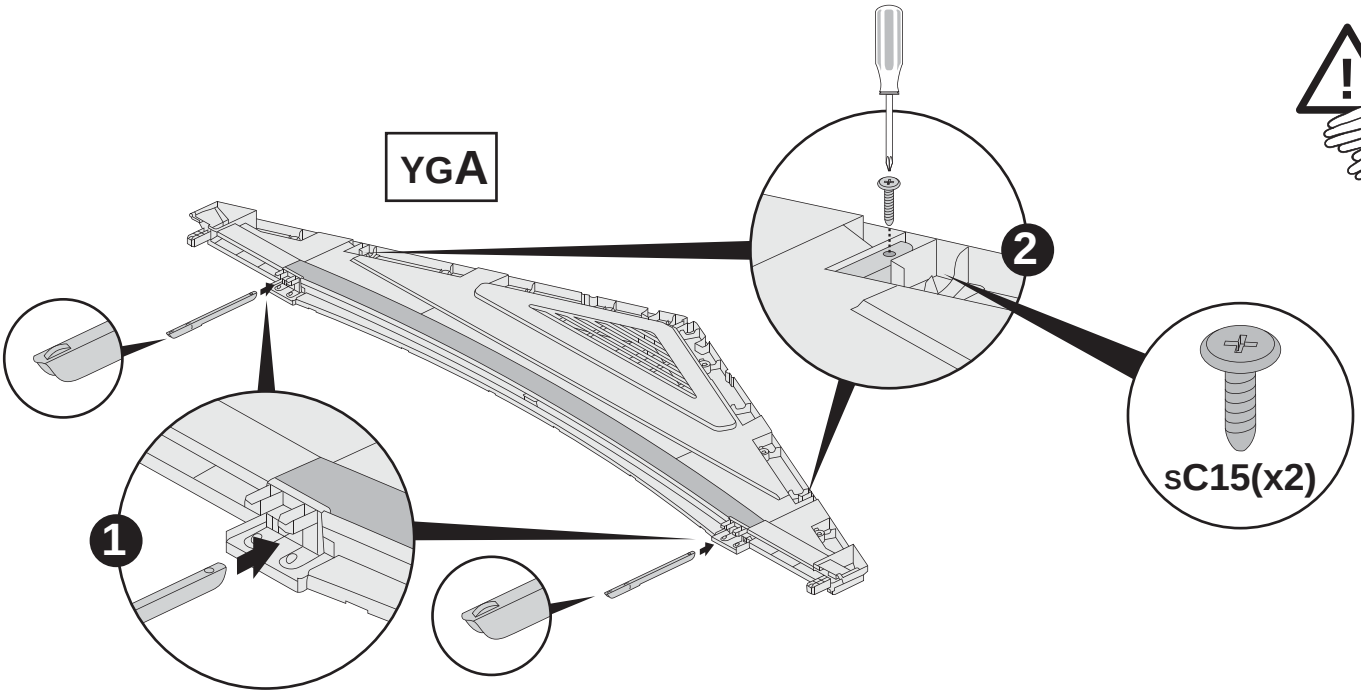
21

sC15(x2)



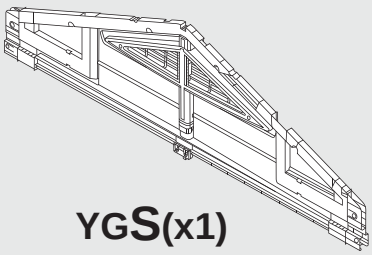
YM18(x2)



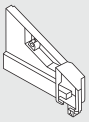


22

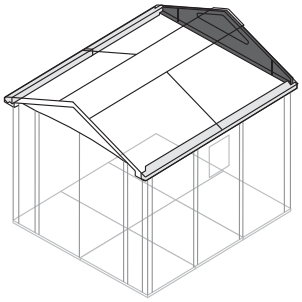
YGL(x1)

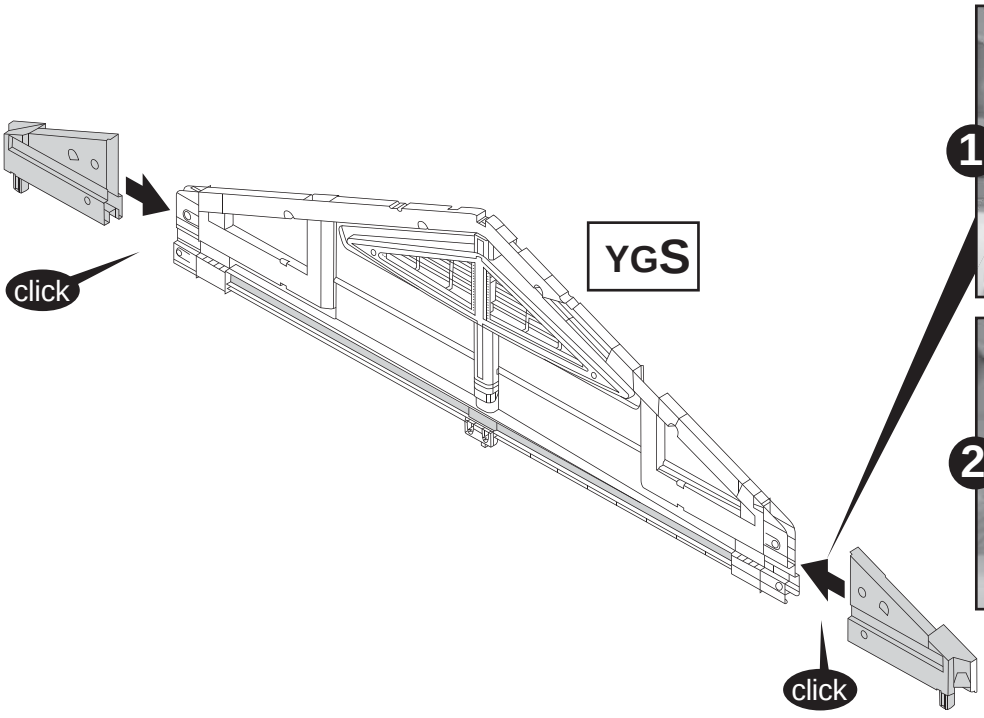


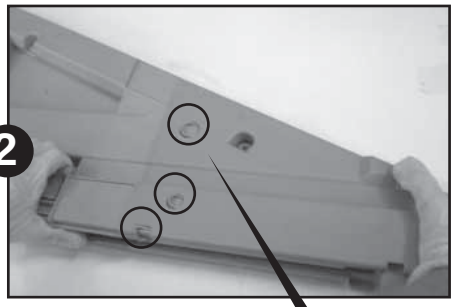
YGS(x1)



YGR(x1)



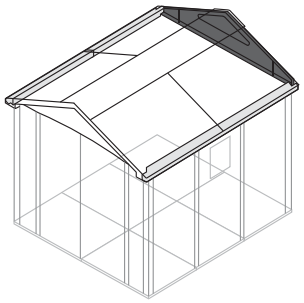


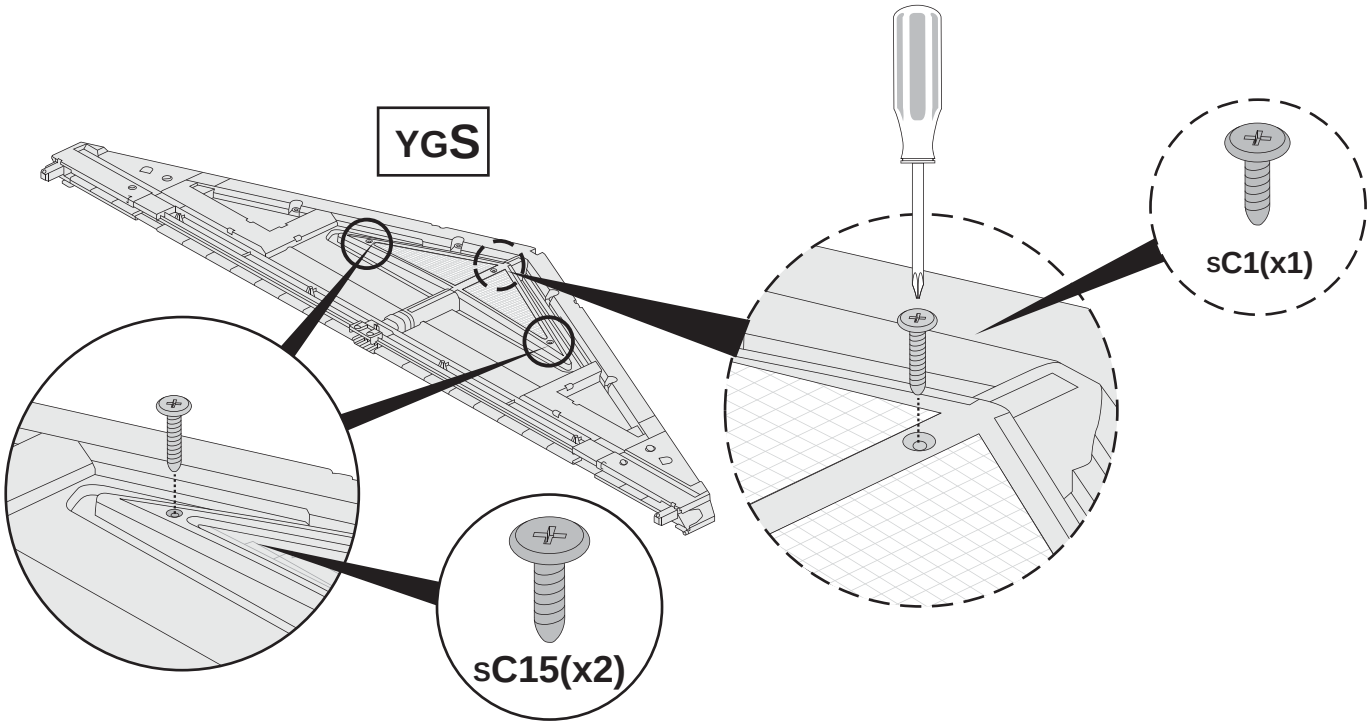


23

sC15(x2)

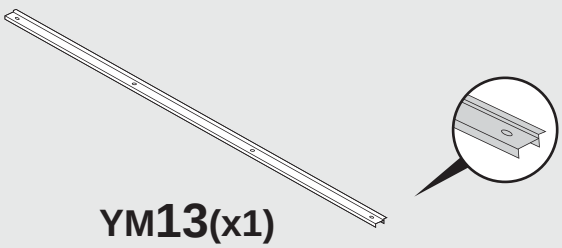
sC1(x1)



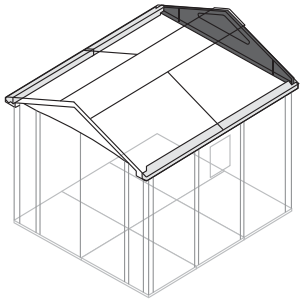


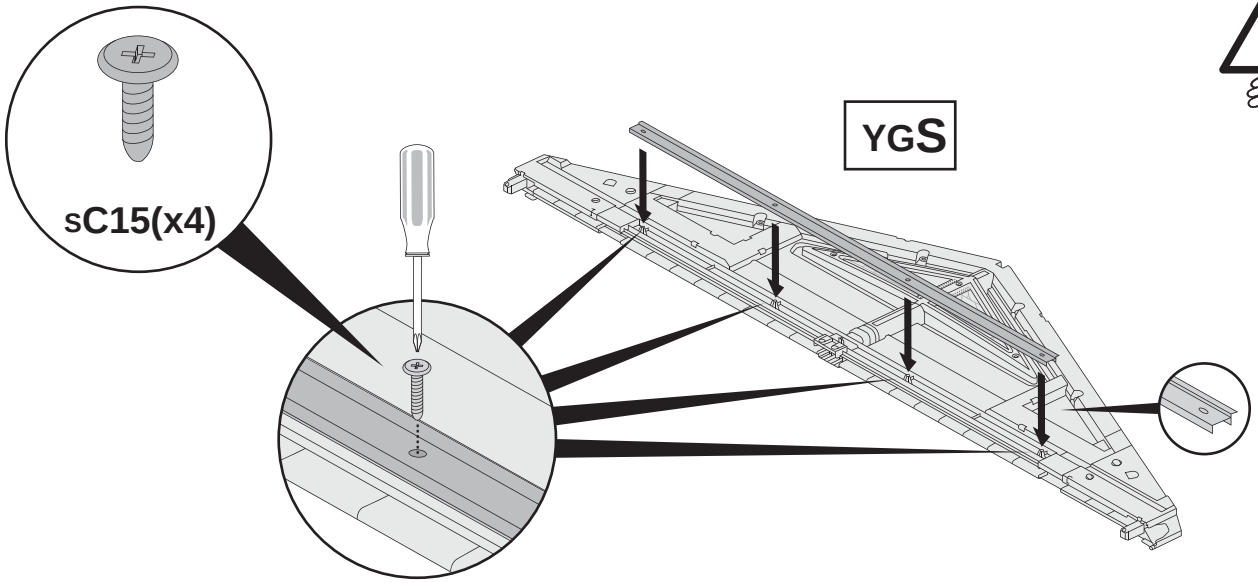
24

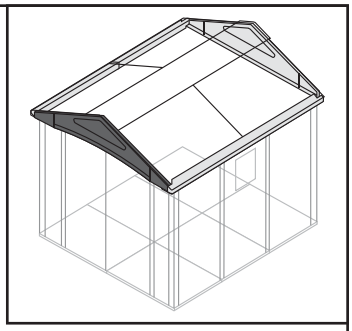
sC15(x4)



YM13(x1)



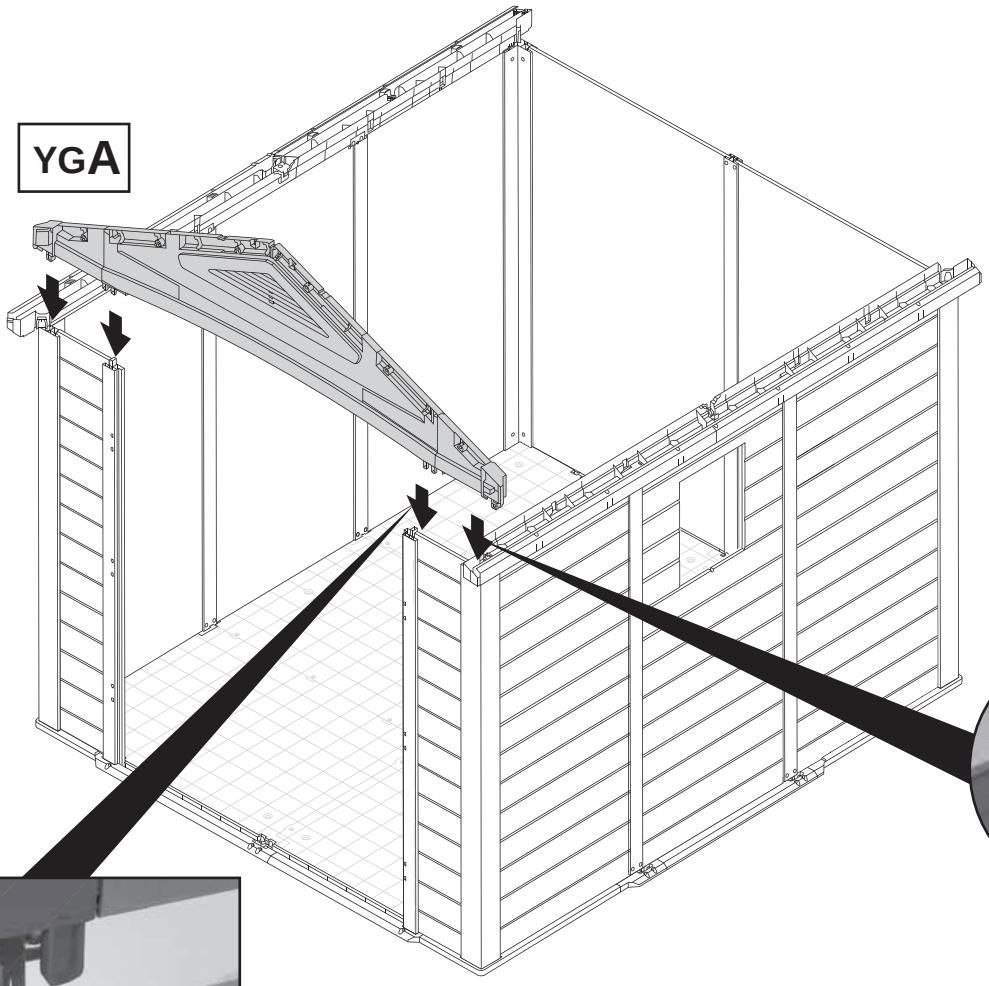


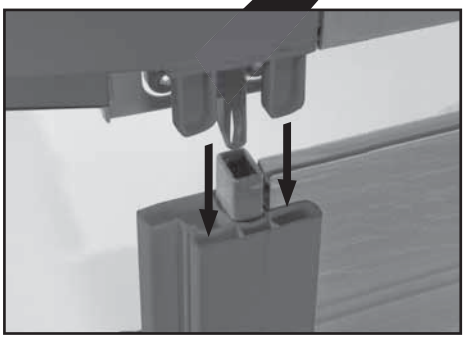


1

2

YGA

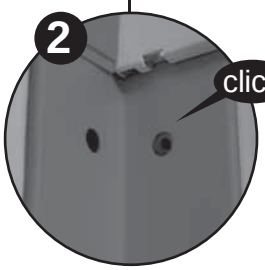




1

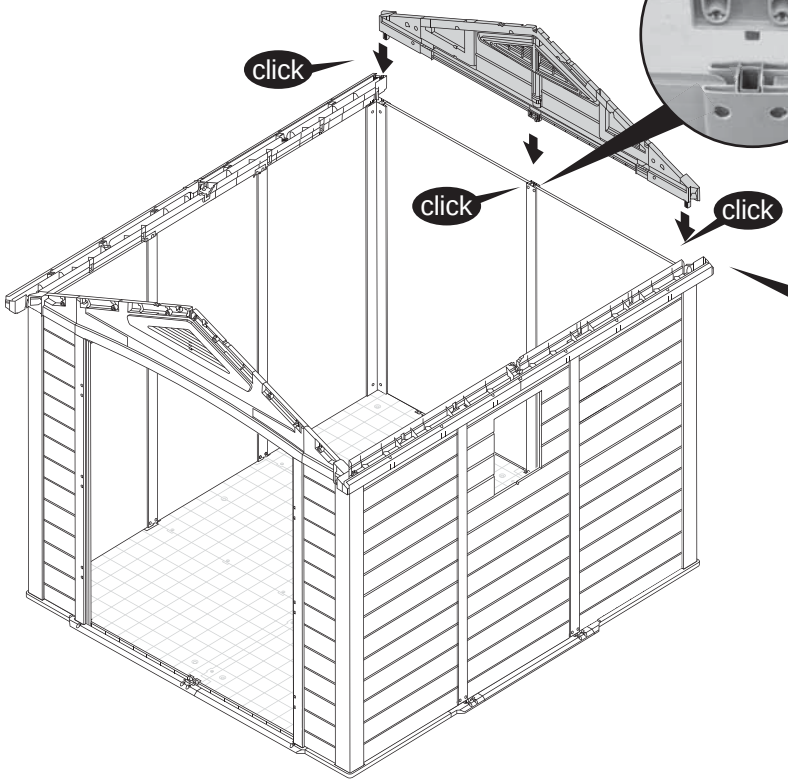
2

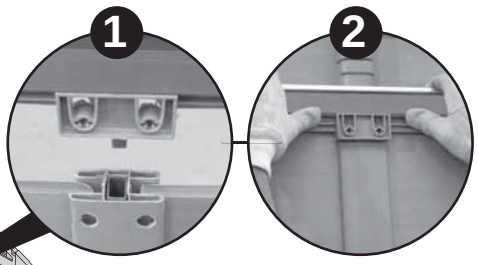
click

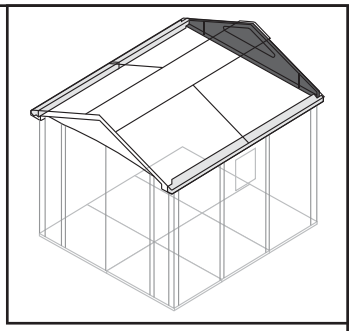


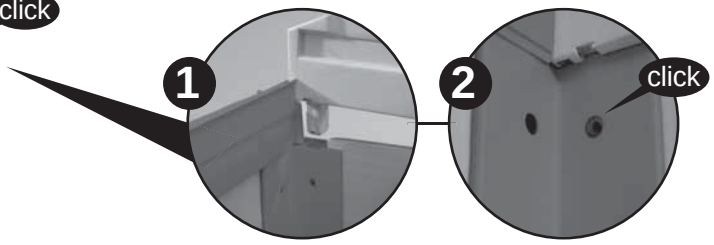
26

YGS

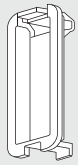




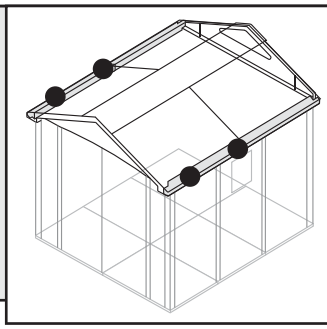


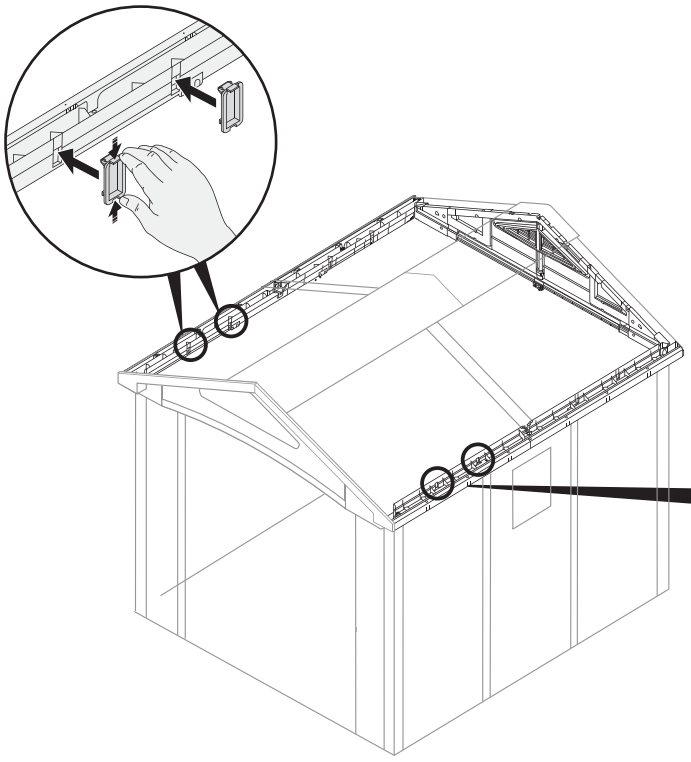


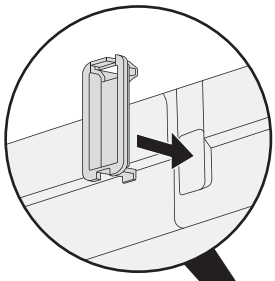
27



YEC(x4)





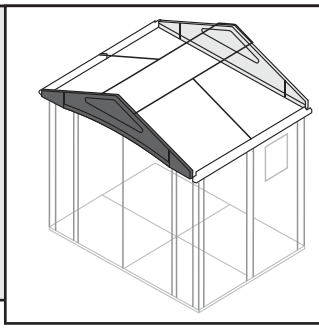


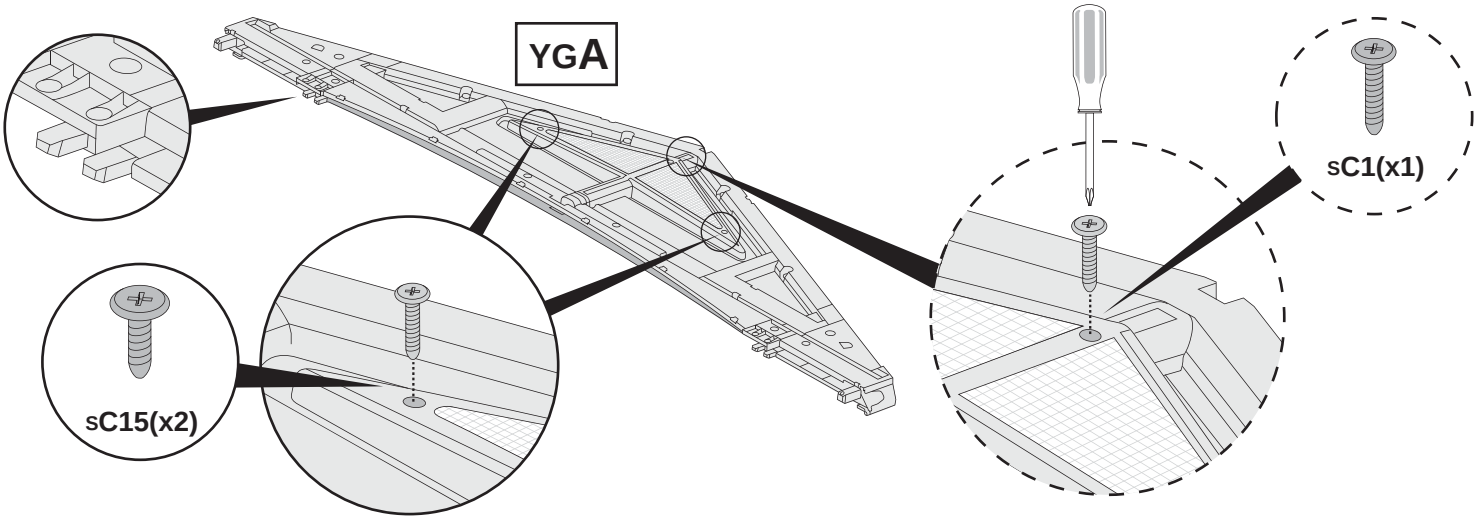
If your model does not include loft shelves – follow steps 28-37.
Si votre modèle ne possède pas d'étagères de loft – effectuez les étapes 28-37.
Si sus modelos no incluyen estantes de entrepiso, realice los pasos 28-37
Falls Ihr Modell keine Dachbodenregale enthält, fahren Sie bitte mit den Schritten 28-37 fort.
Als uw model geen zolderingsplanken heeft, volgt u de stappen 28-37.
Se il modello acquistato non comprende le mensole per il sottotetto – effettuare i passaggi 28-37.
Se o seu modelo não incluir prateleiras do abrigo continue com os passos 38-37

28

sC15(x2)

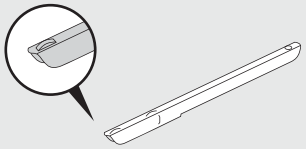
sC1(x1)



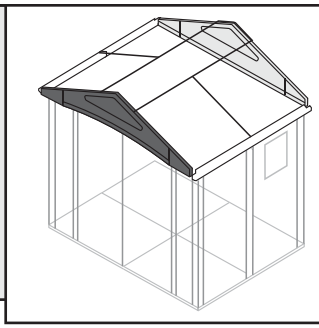


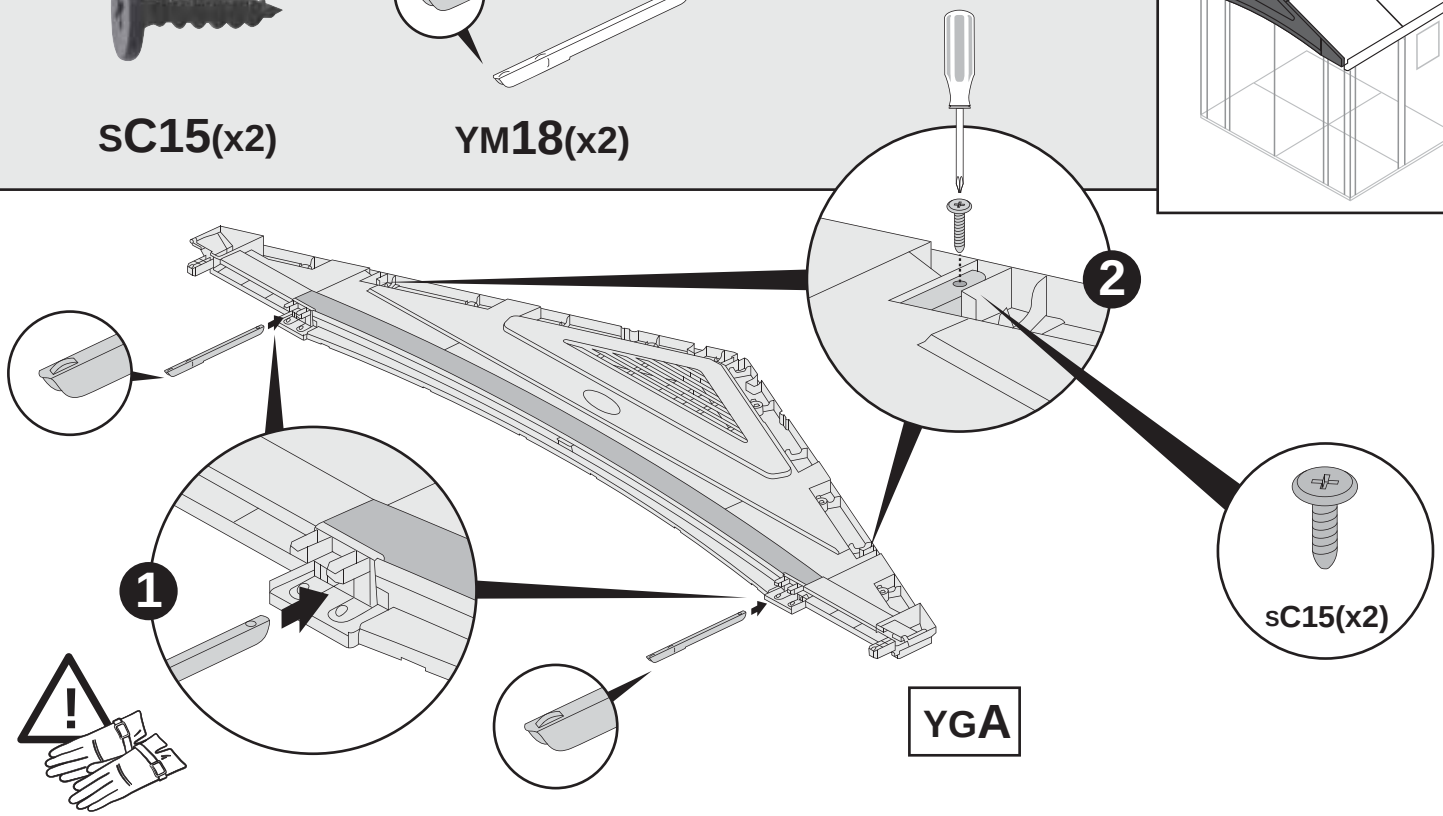
29

sC15(x2)



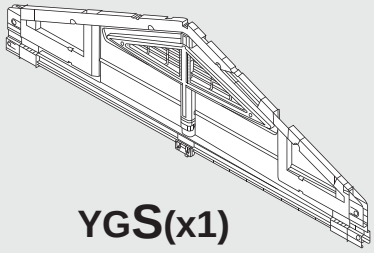
YM18(x2)



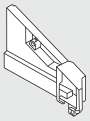


30

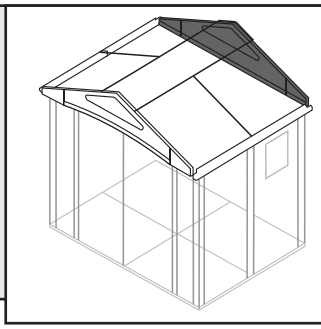
YGL(x1)

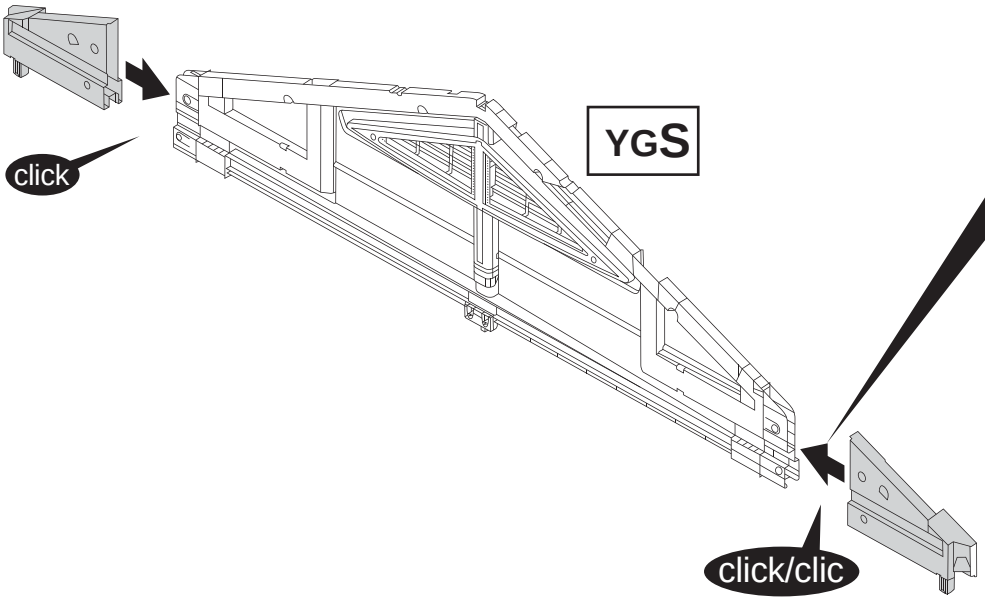


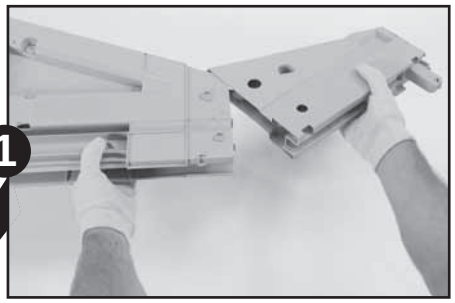
YGS(x1)

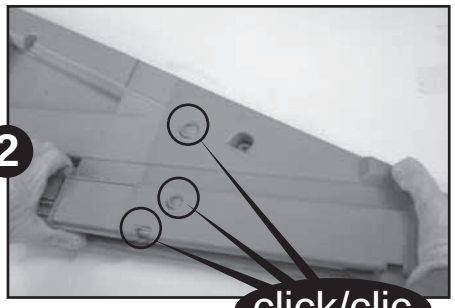


YGR(x1)

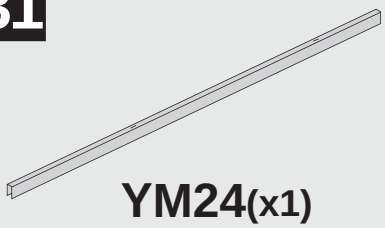








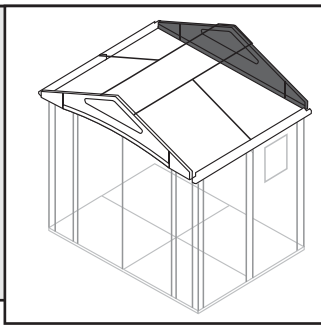
31

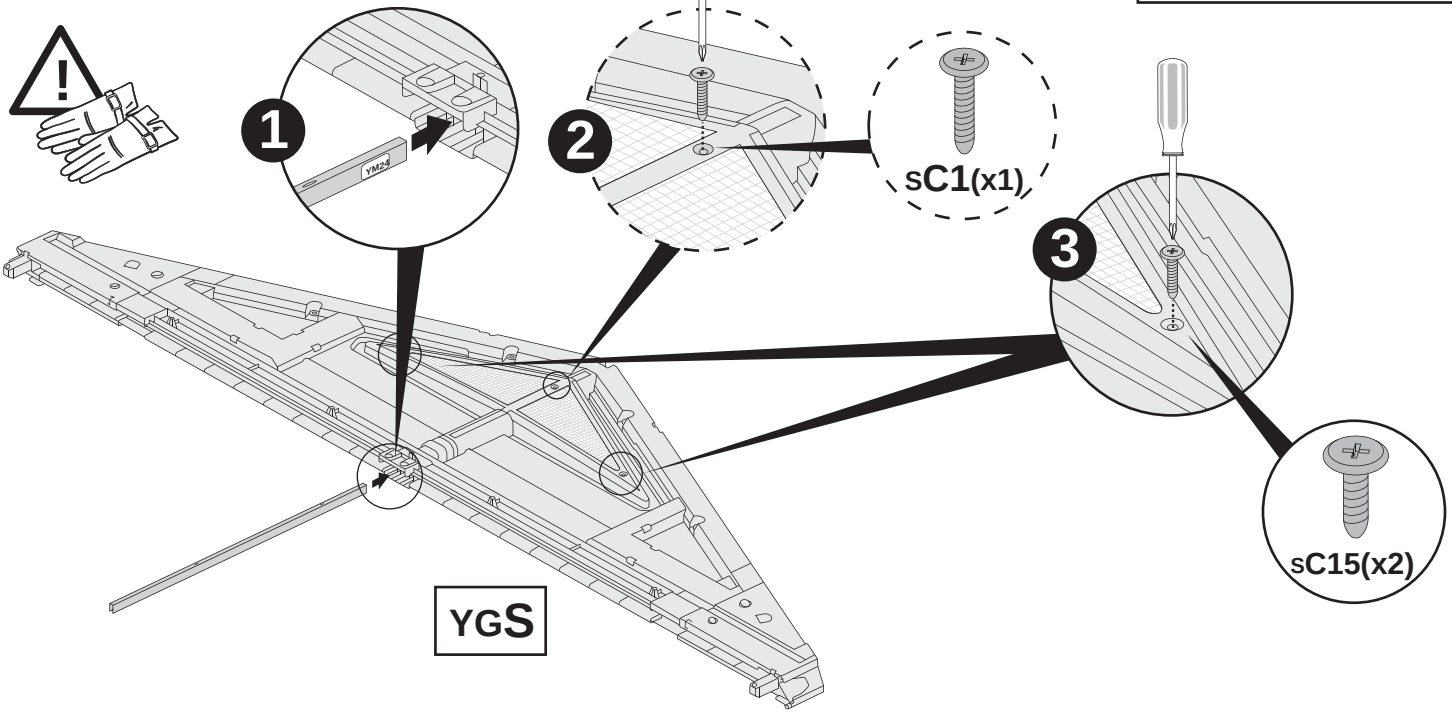


YM24(x1)

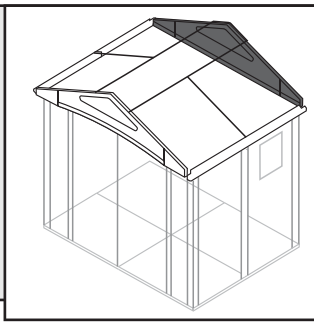
sC15(x2)

sC1(x1)

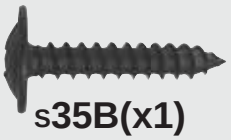




32



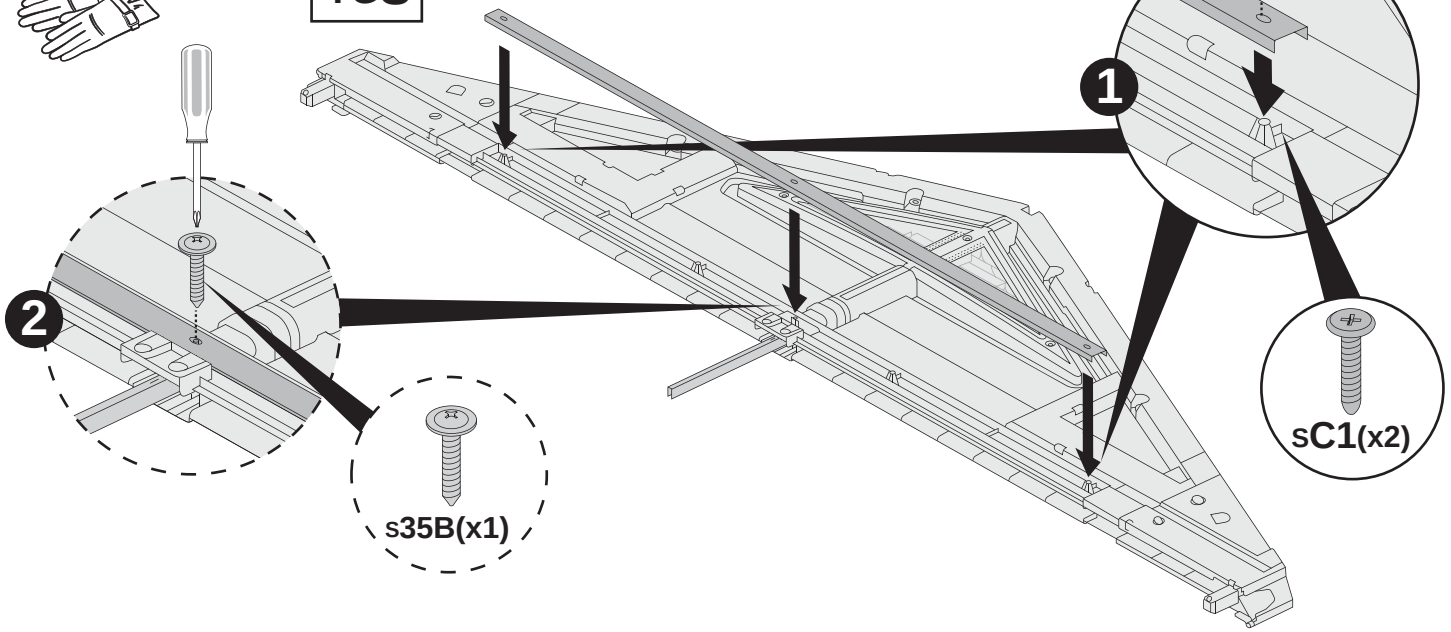
YM25(x1)



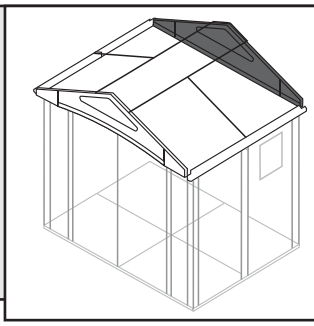
S35B(x1)

SC1(x2)

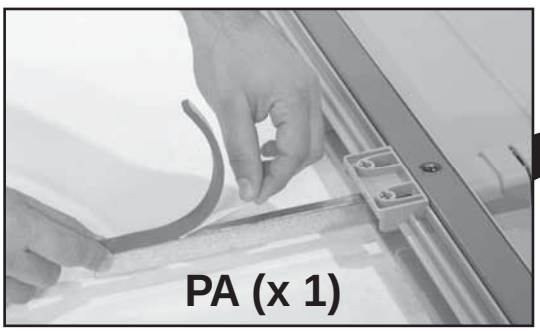
YGS

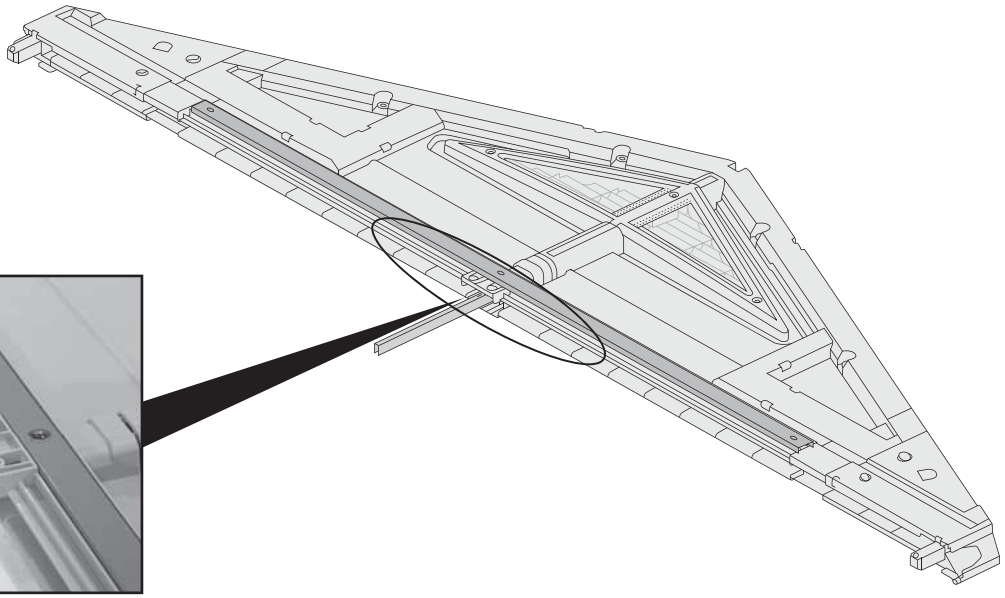


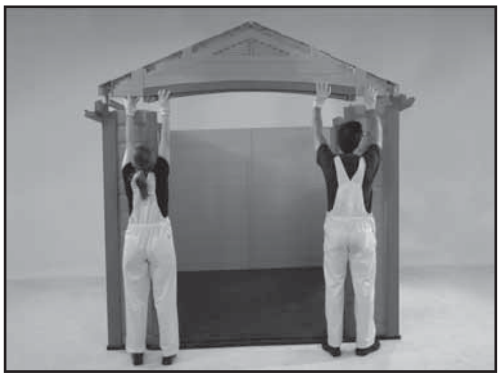
33

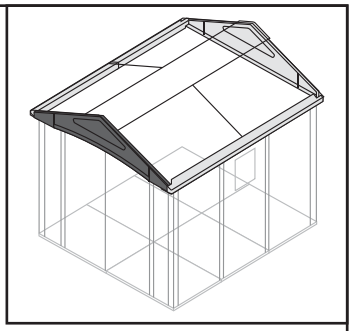


PA (x 1)



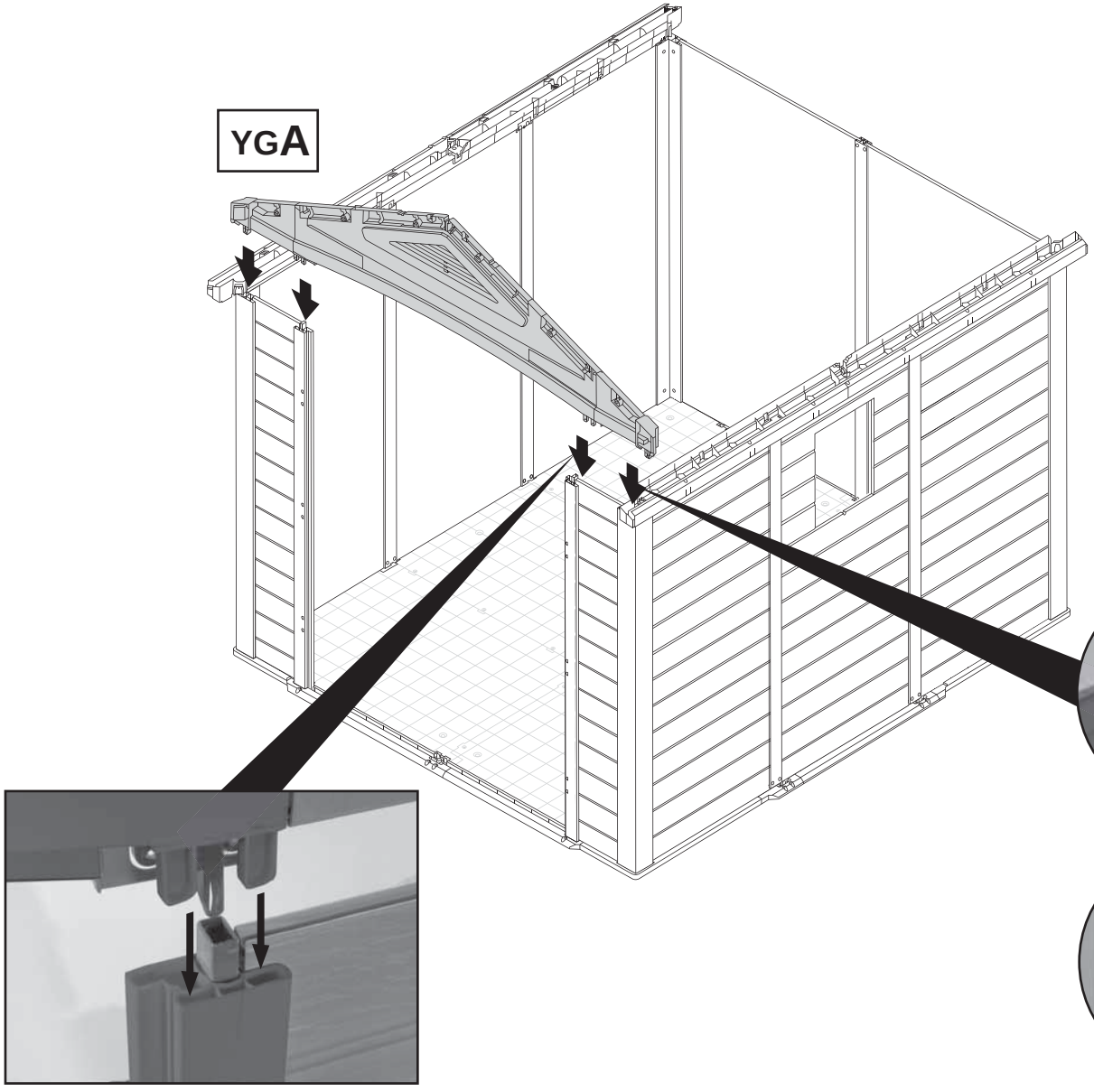






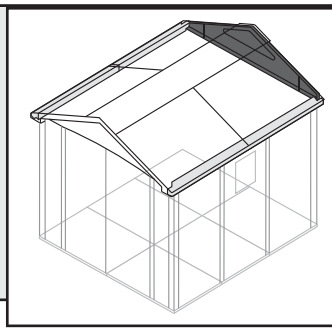
1

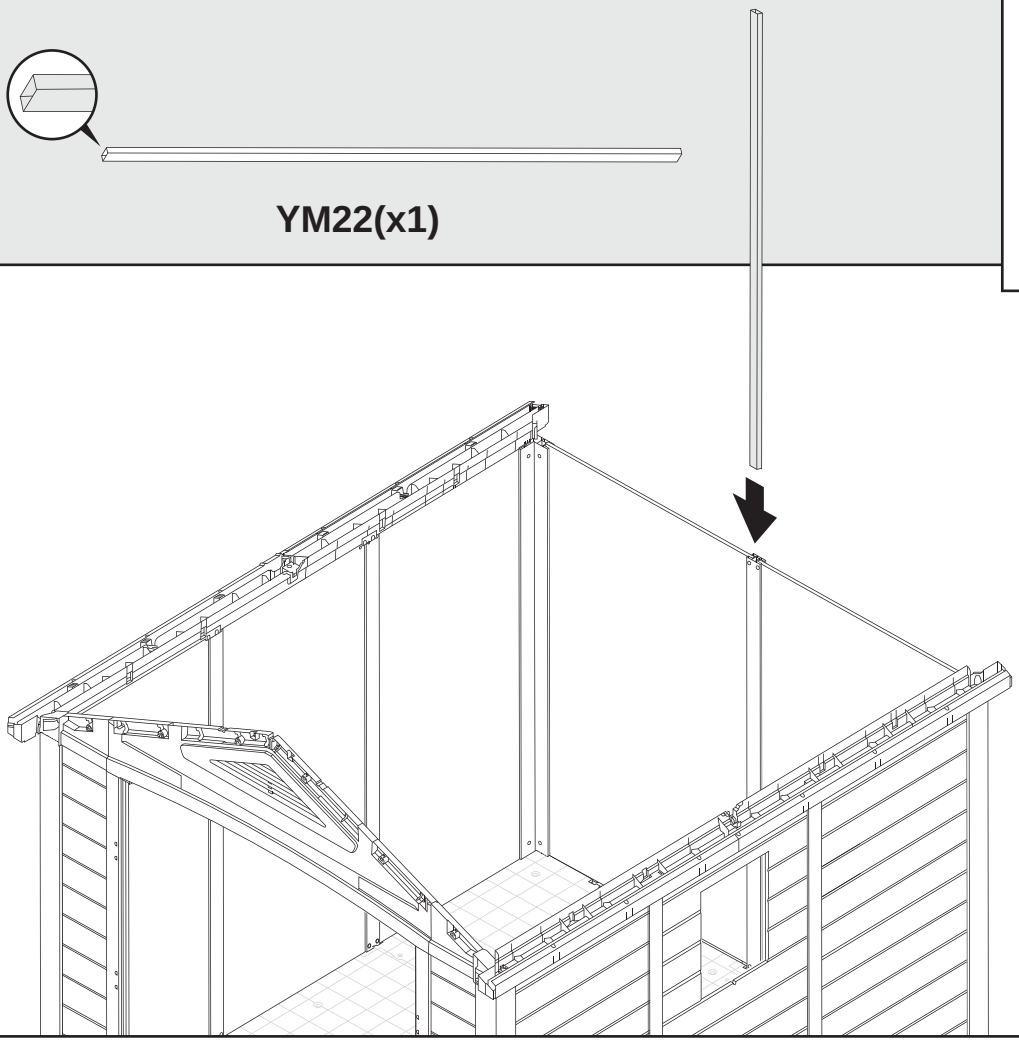
2


YGA
1
2
click

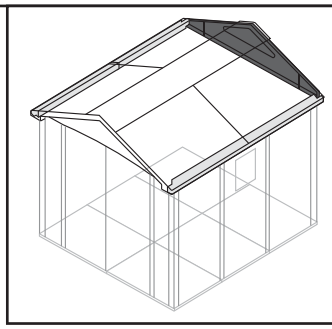
35

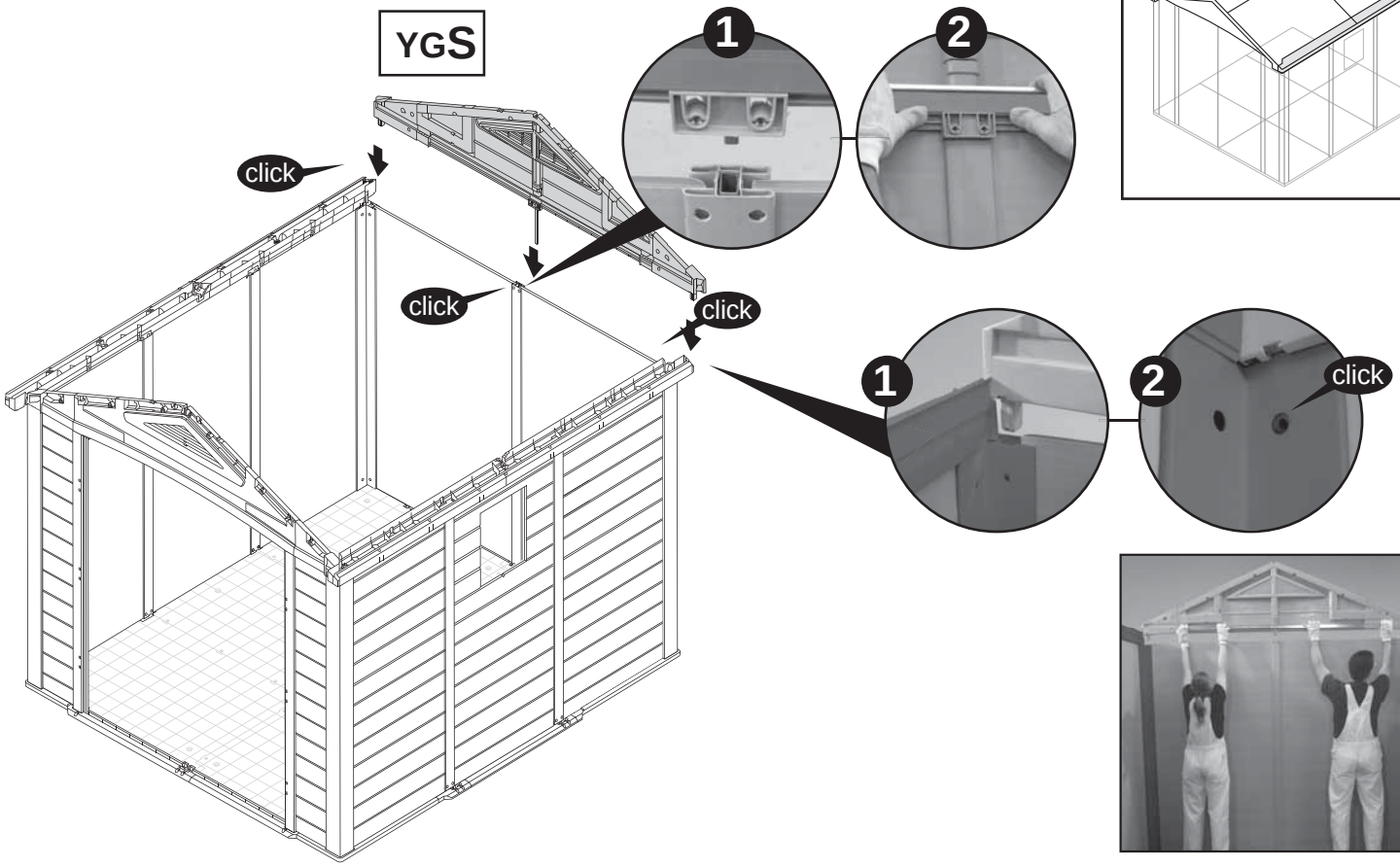
YM22(x1)



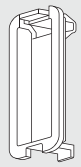


36

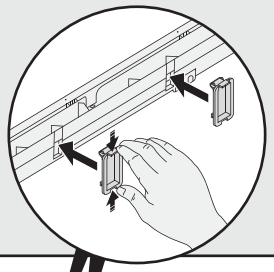


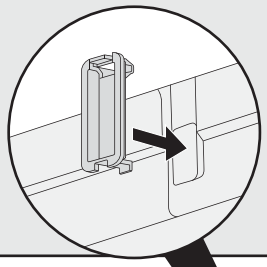


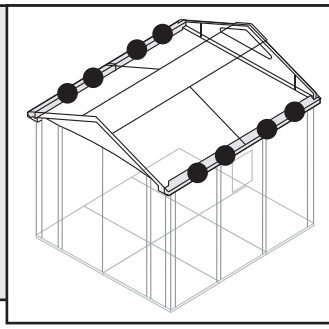
37

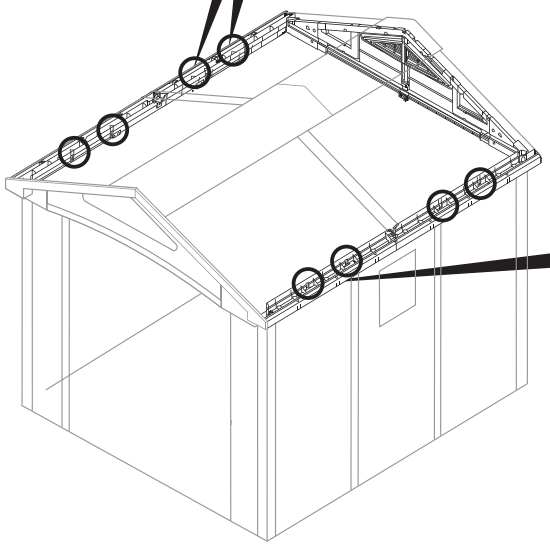


YEC(x8)



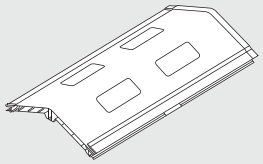




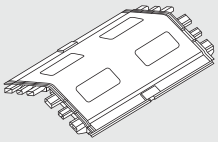


These steps apply to all models • Ces étapes s'appliquent à tous les modèles • Estos pasos se aplican en todos los modelos
Diese Schritte sind für alle Modelle relevant • Deze stappen zijn op alle modellen van toepassing
Questi passaggi si applicano per tutti i modelli • Estes passos aplicam-se a todos os modelos

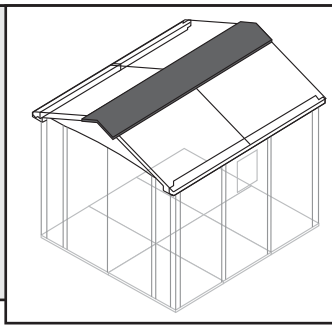
38

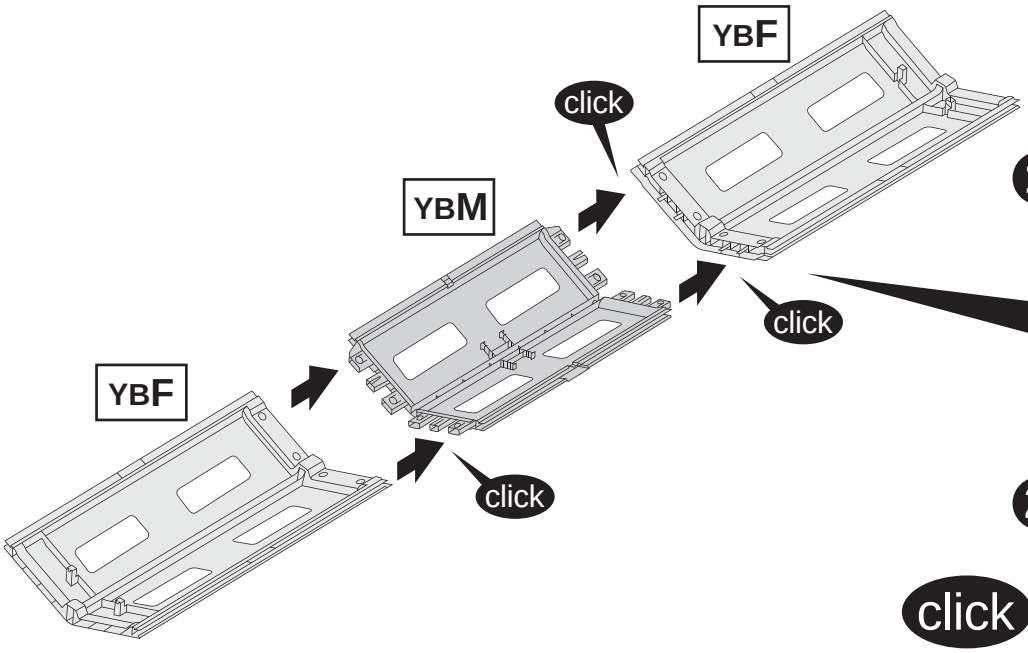


YBF(x2)

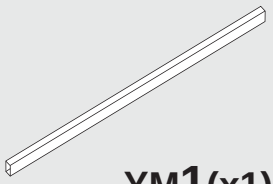


YBM(x1)

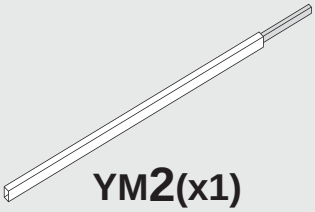




39

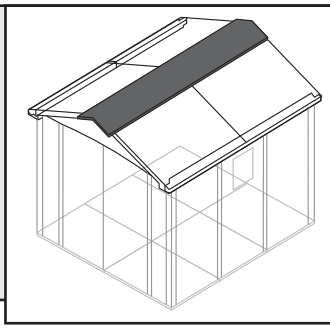


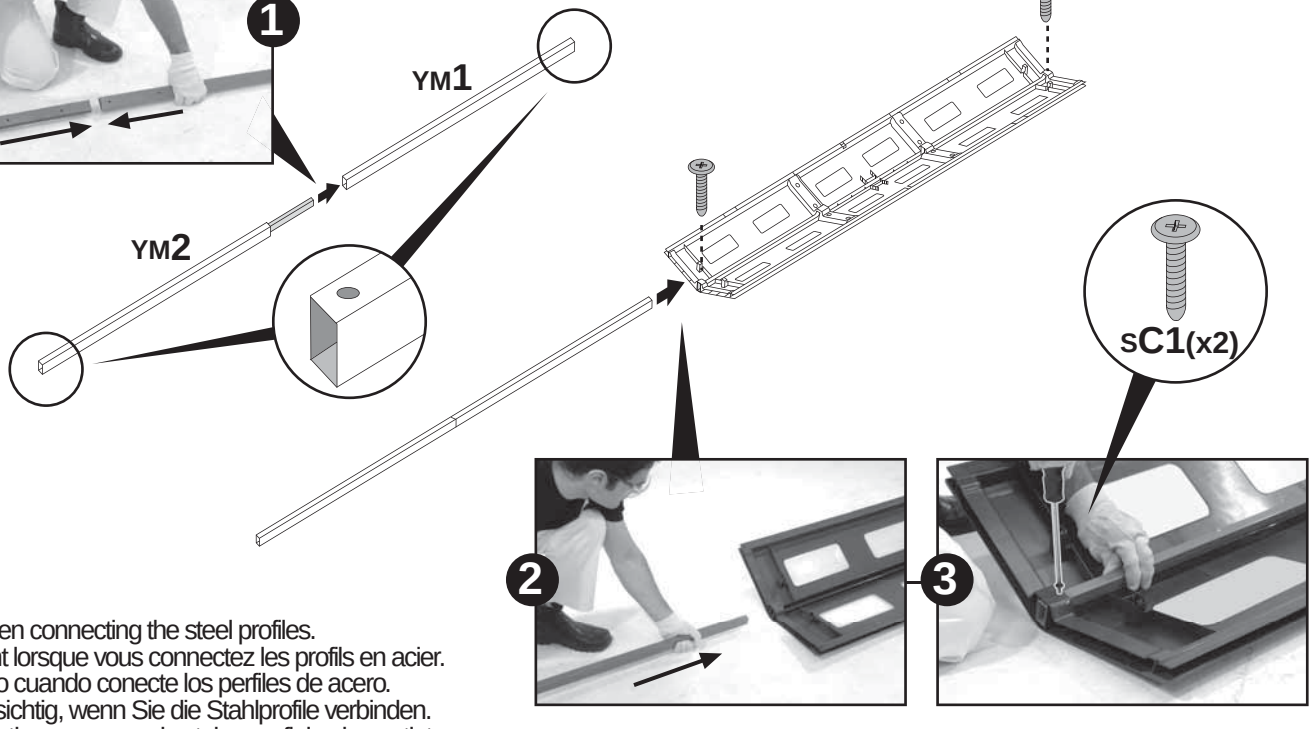
YM1(x1)



YM2(x1)

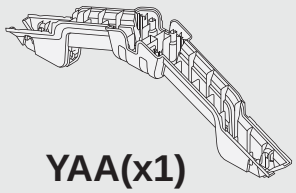
SC1(x2)





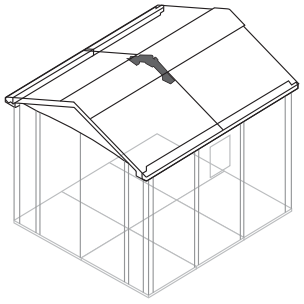
- Be careful when connecting the steel profiles.
- Soyez prudent lorsque vous connectez les profils en acier.
- Tenga cuidado cuando conecte los perfiles de acero.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Stahlprofile verbinden.
- Wees voorzichtig wanneer u de stalen profielen bevestigt.
- Prestare attenzione quando si collegano i profili in acciaio.
- Tenha cuidado ao conectar os perfis de aço.

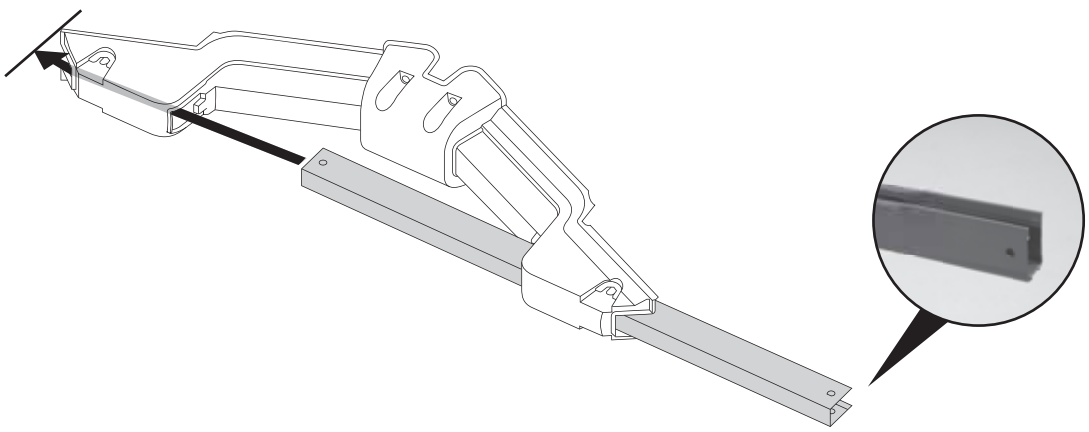
40



YAA(x1)

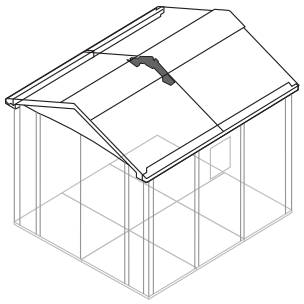
YM8(x1)

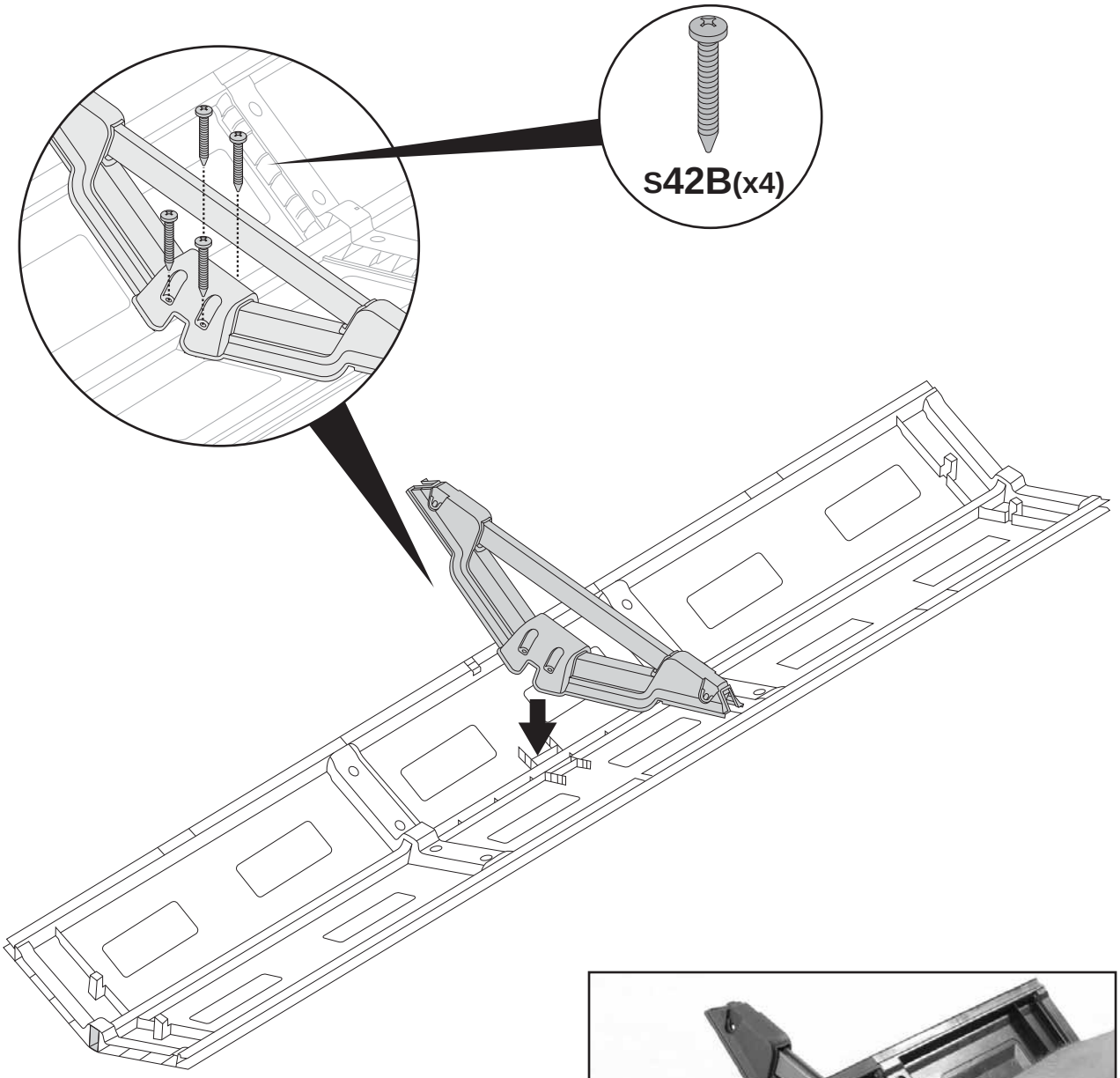




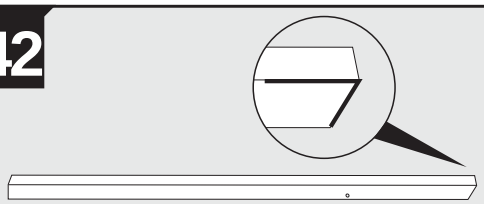
41

S42B(x4)





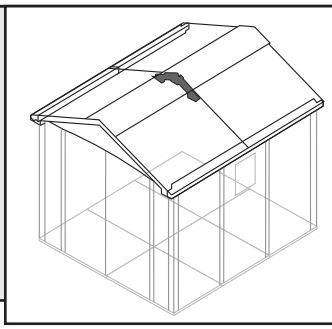
42

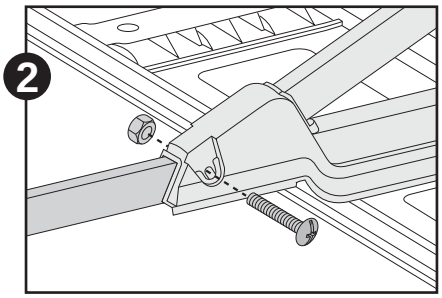


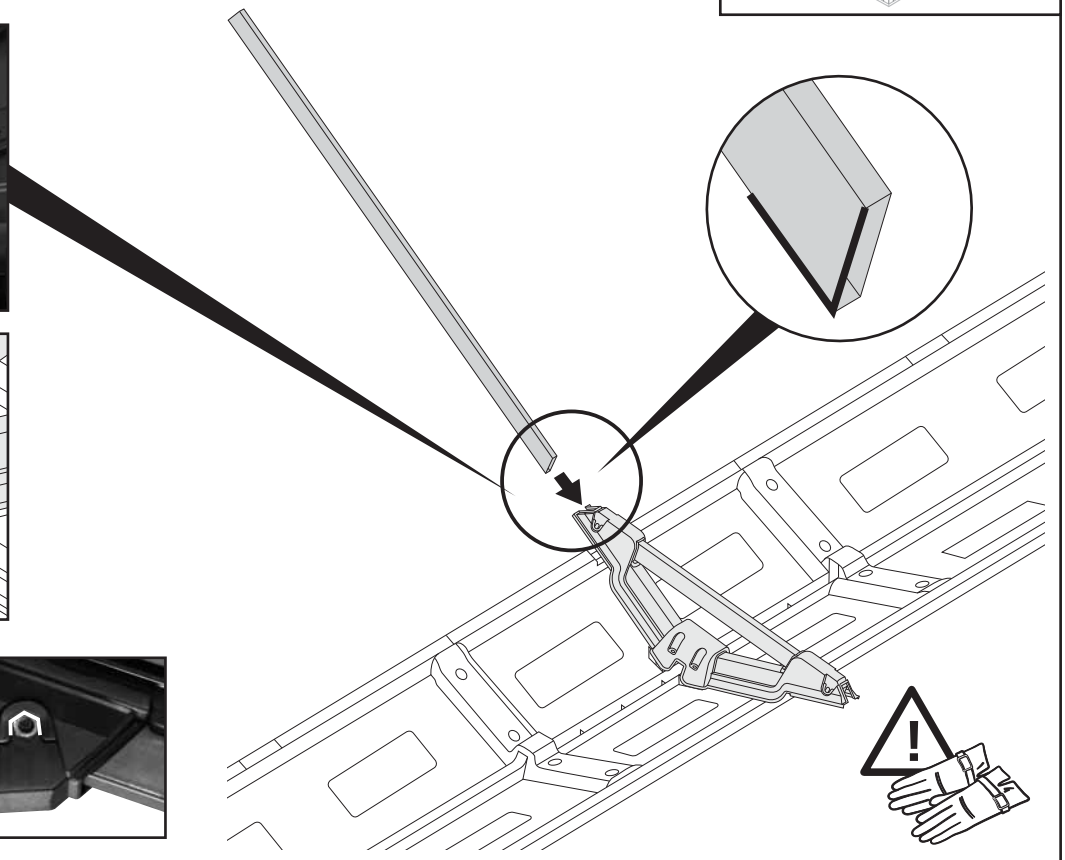
YM5(x1)

SC8(x1)

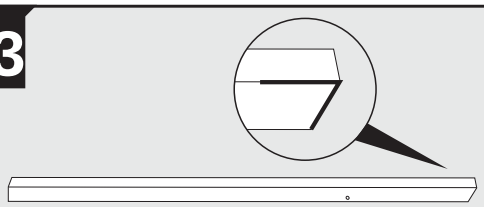
SCN8(x1)







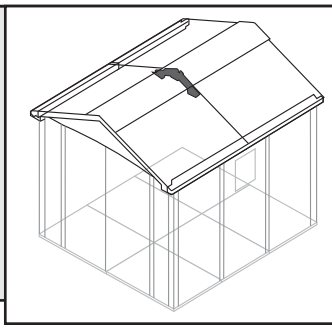
43

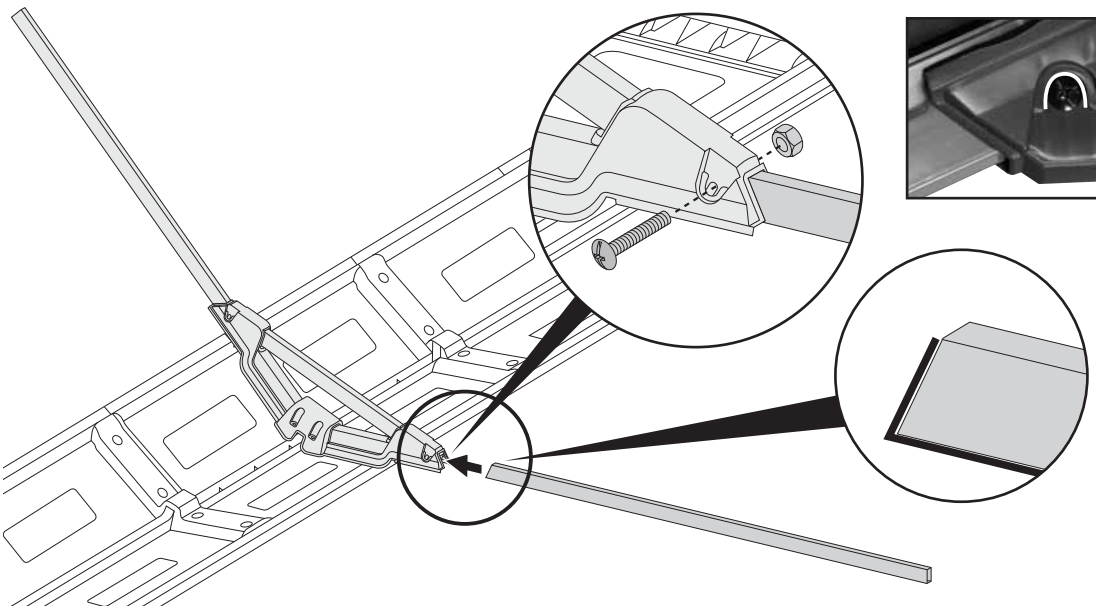


YM5(x1)

SC8(x1)

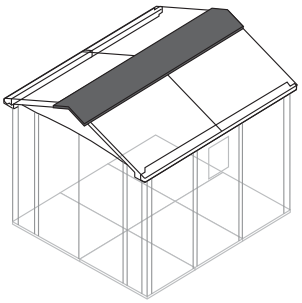
SCN8(x1)





44

sC15(x4)

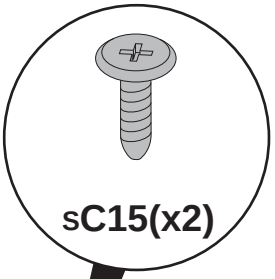


1

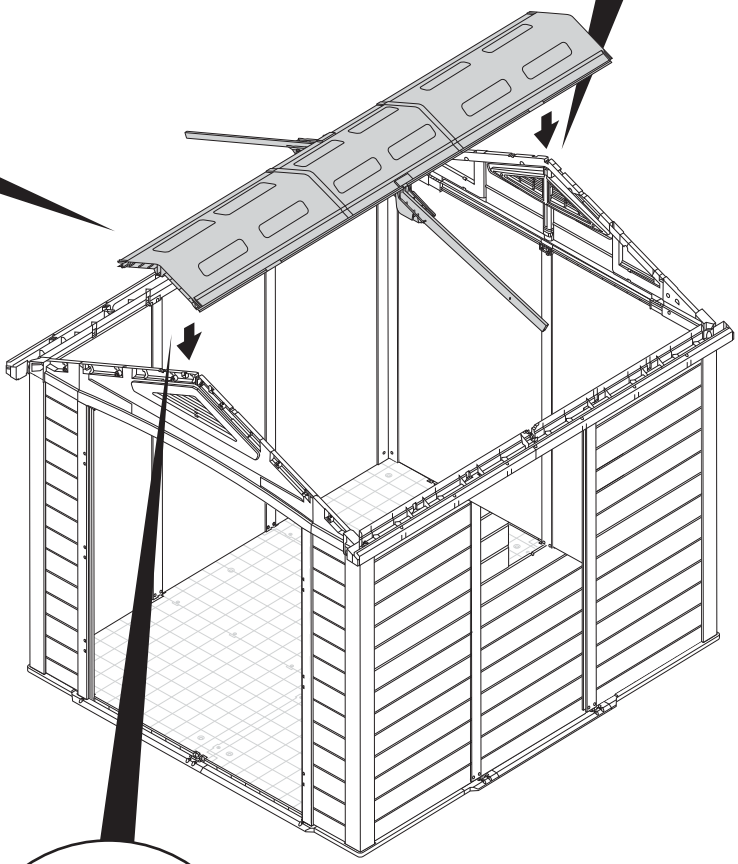
2

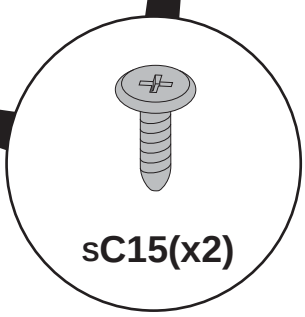
3

4



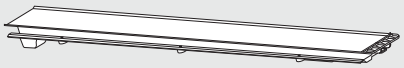
sC15(x2)





sC15(x2)

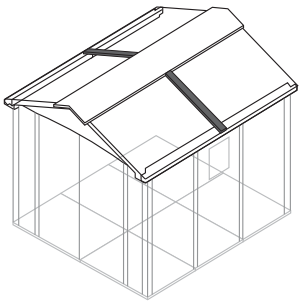
45



YSC(x2)

S42B(x2)

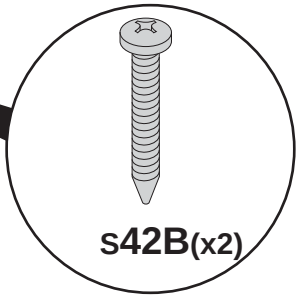
SC4(x2)

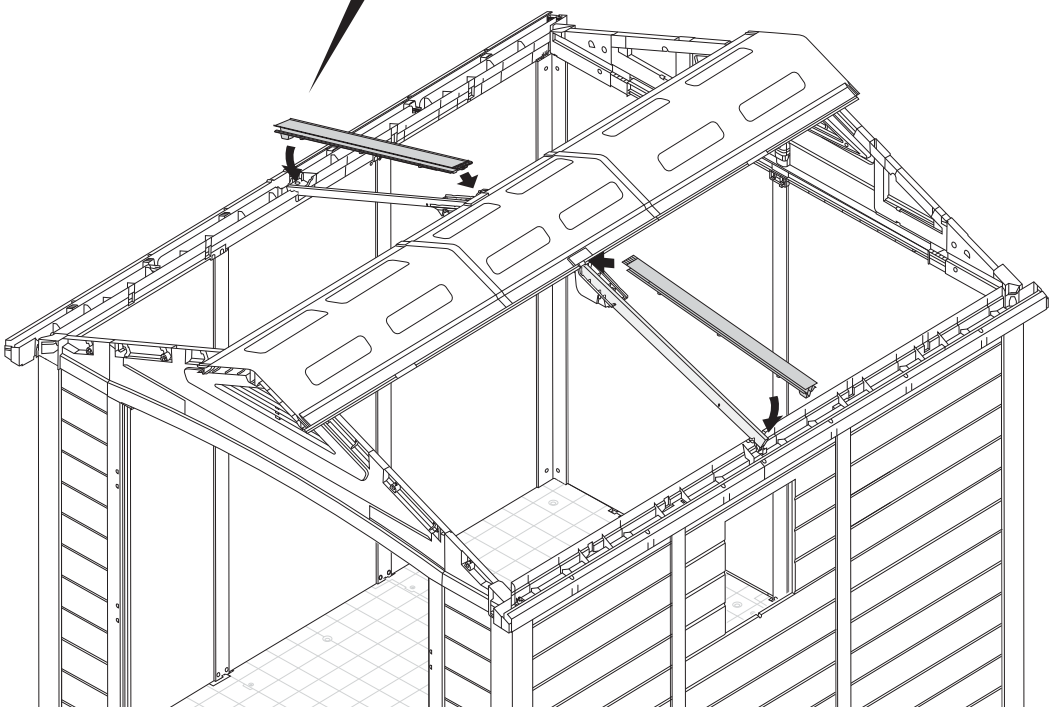


1

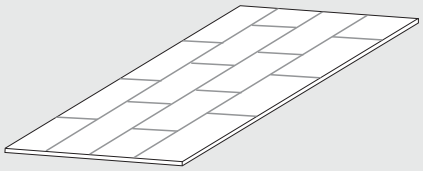
2

3

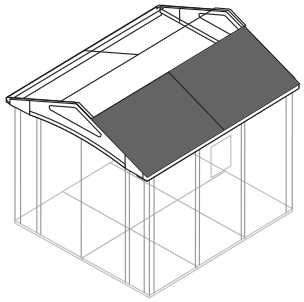




46

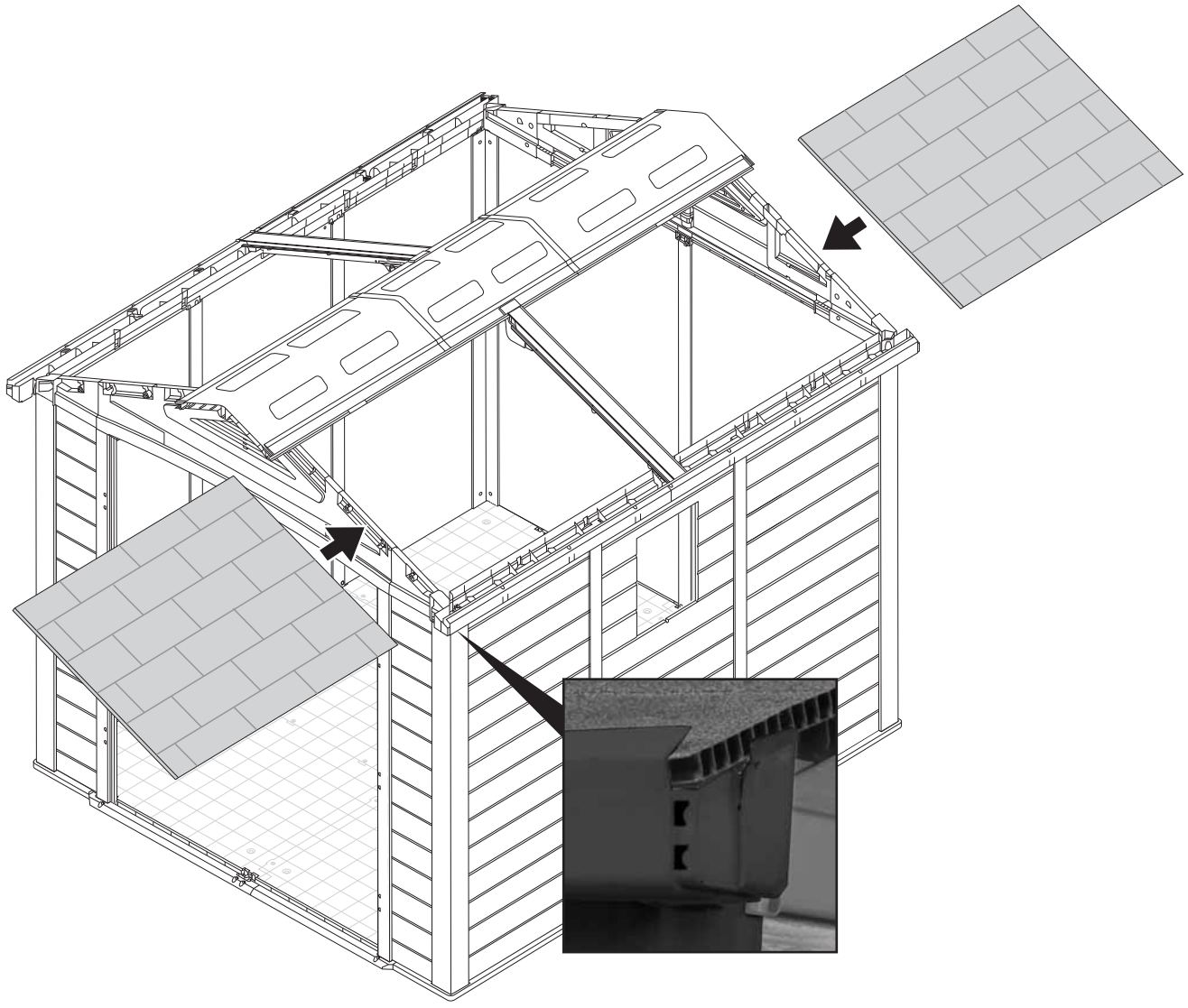


YSS(x2)

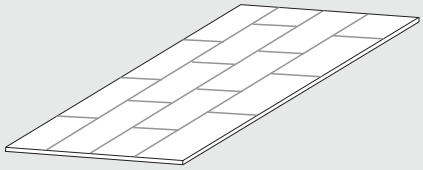


1

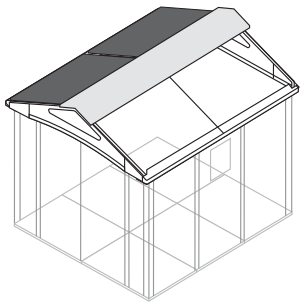
2



47

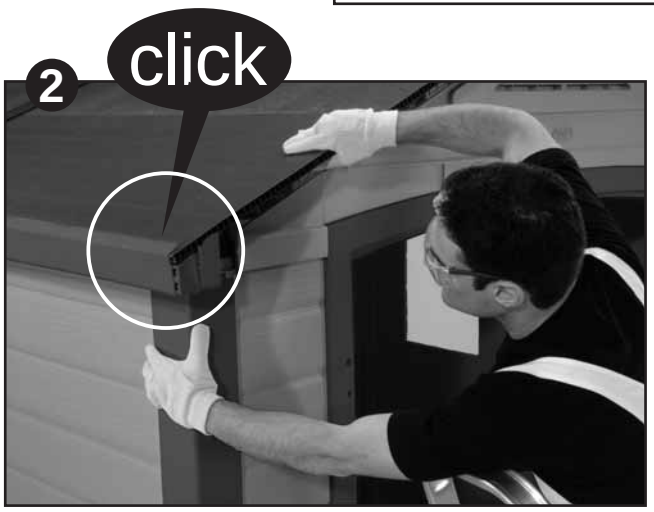


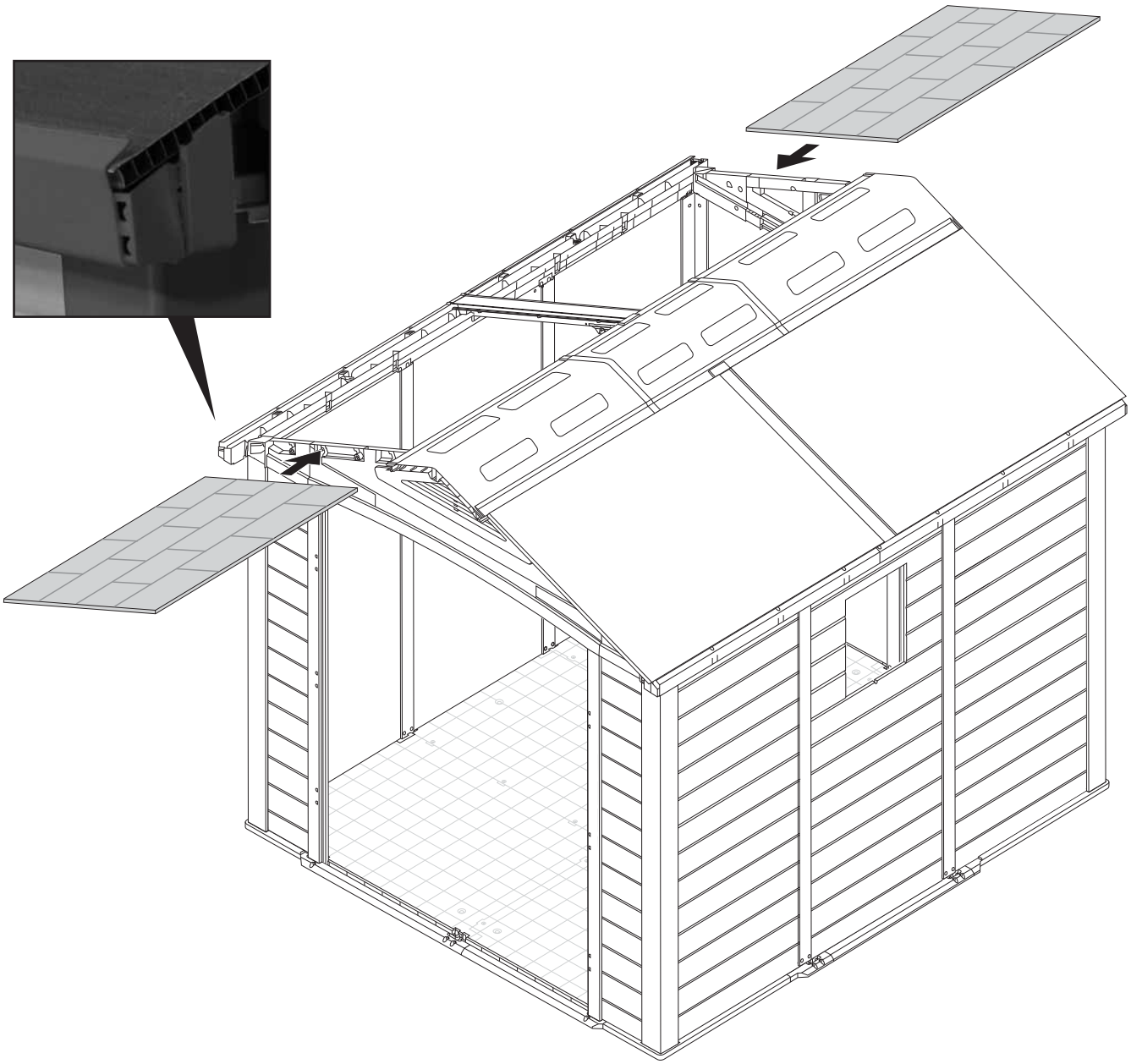
YSS(x2)



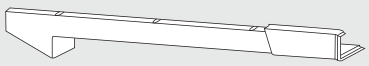
1

2



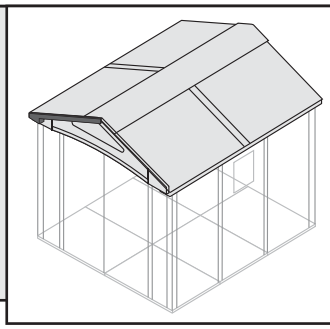


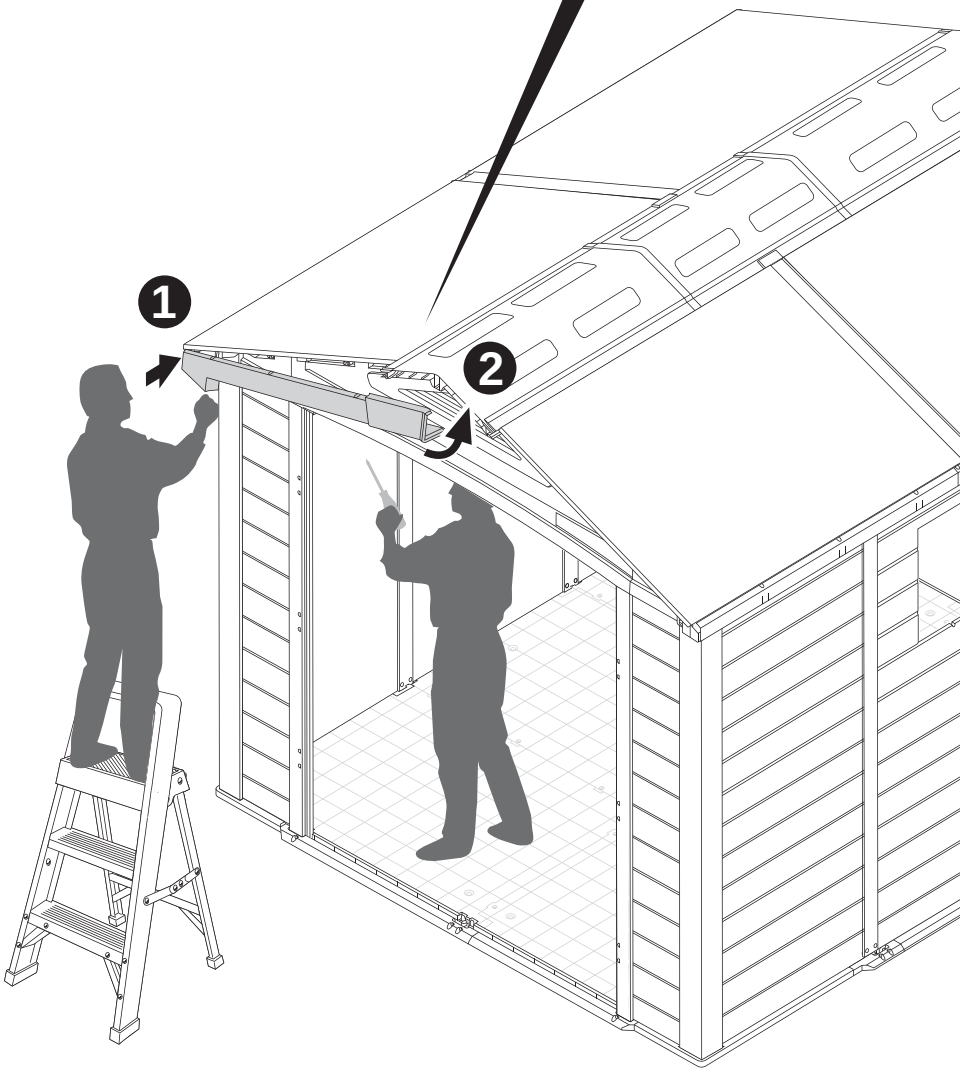
48



YTL1(x1)

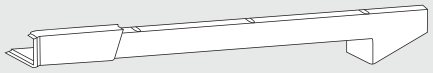
SC15(x3)





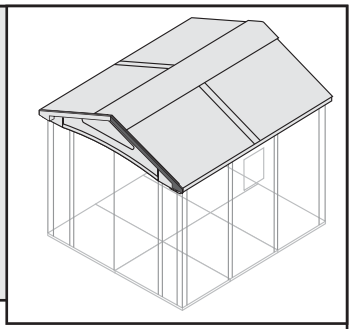
SC15(x3)

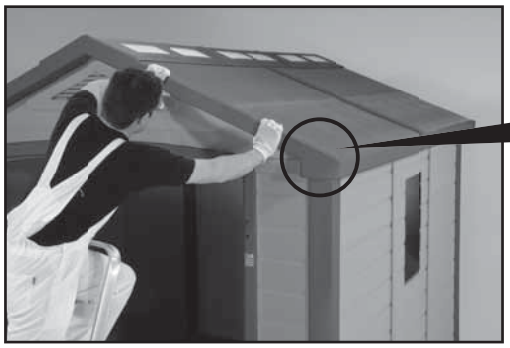
49

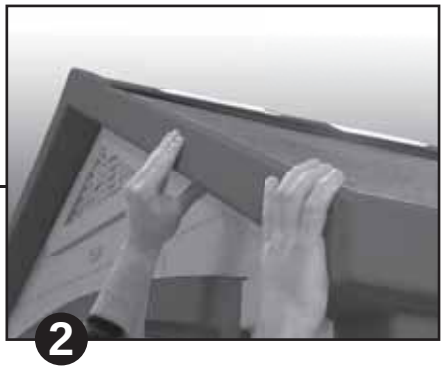


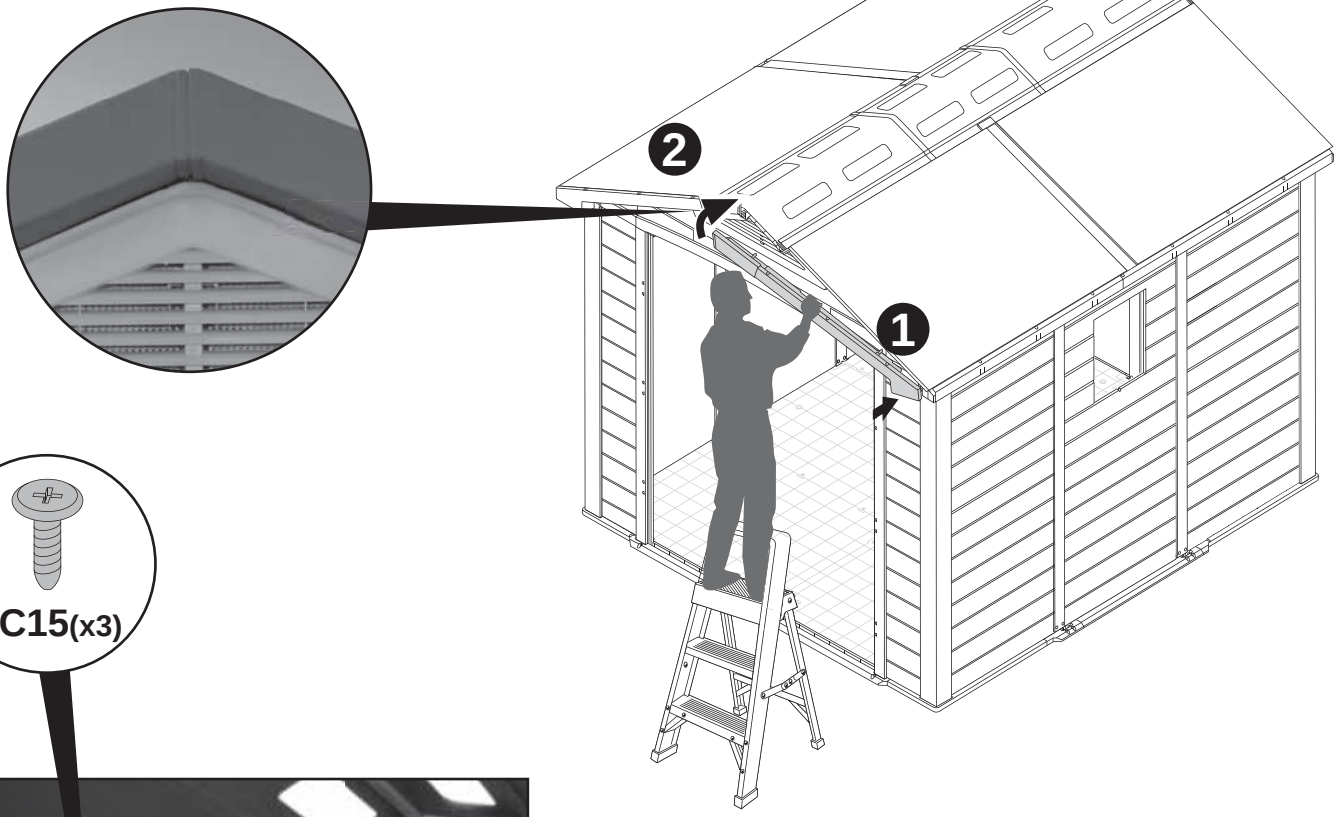
YTR1(x1)

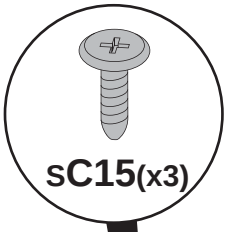
SC15(x3)





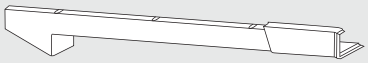






SC15(x3)

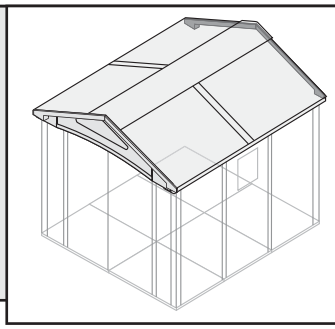
50

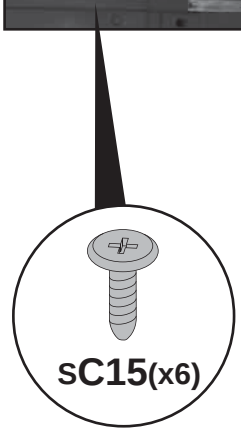


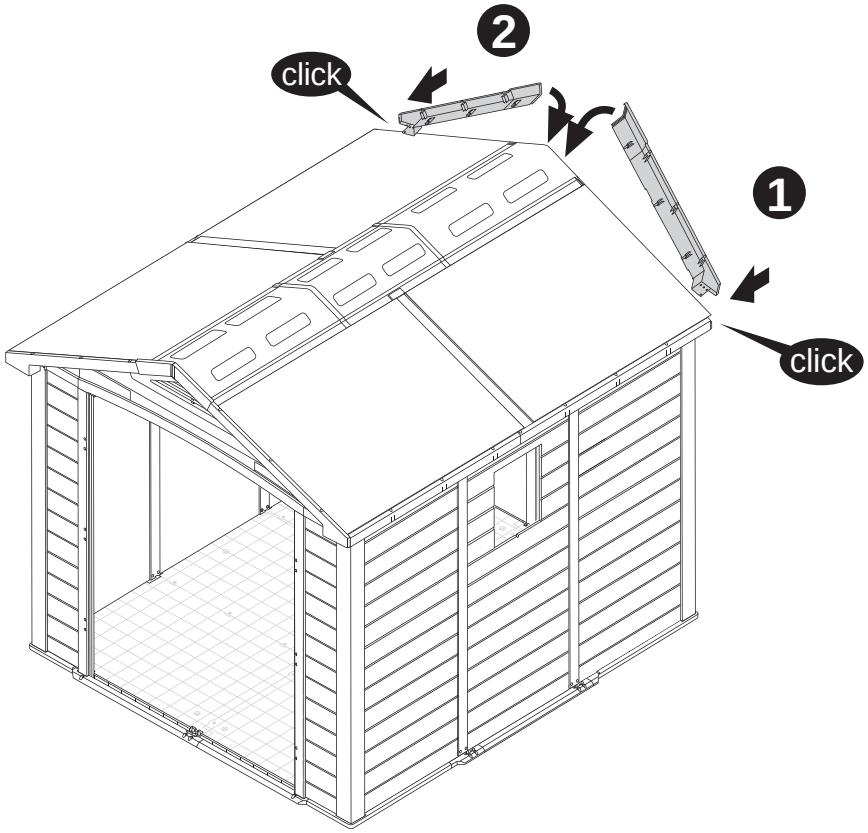
YTL1(x1)

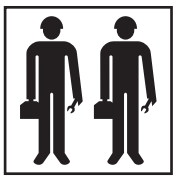
YTR1(x1)

SC15(x6)

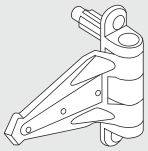




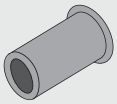




51



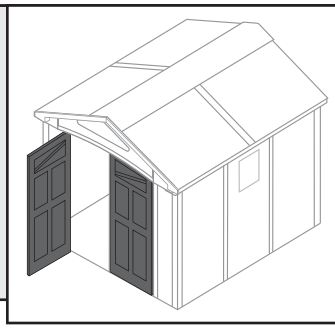
YH(x6)

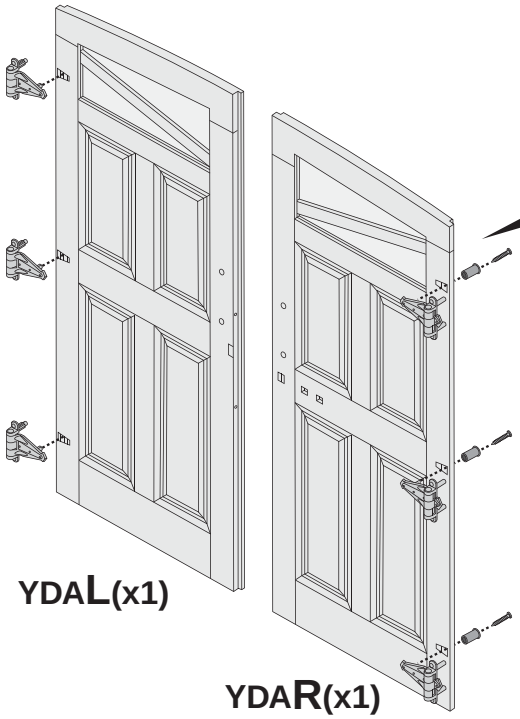


YHD(x6)

YHC(x12)

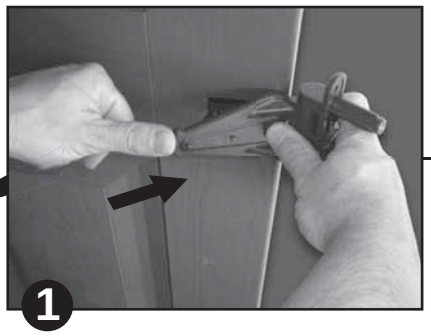
SC1(x18)



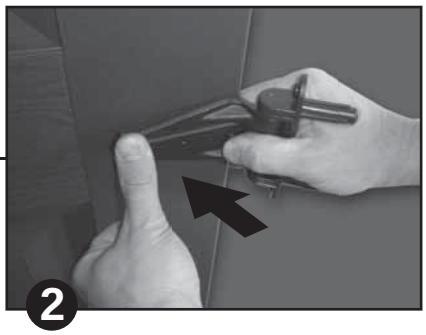


YDAL(x1)

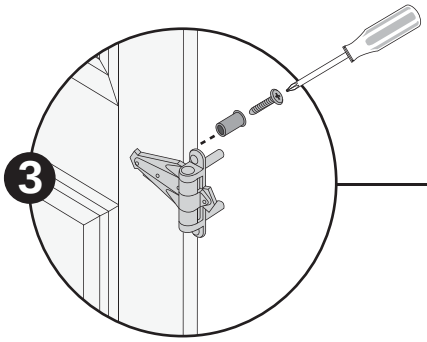
YDAR(x1)



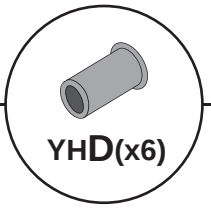
1



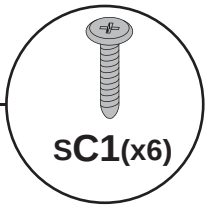
2



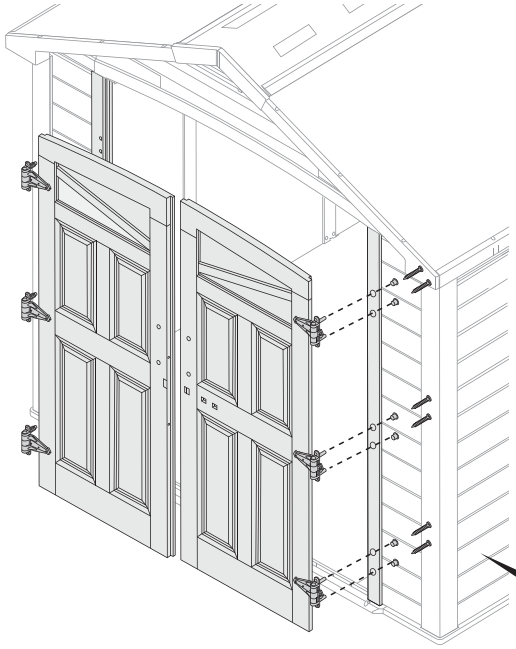
3

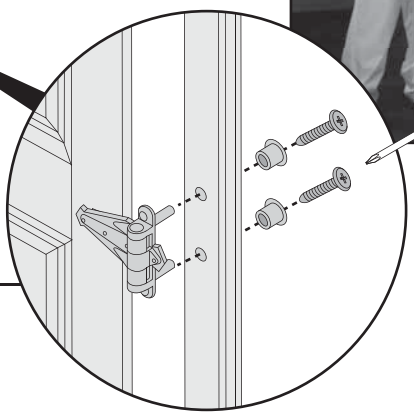


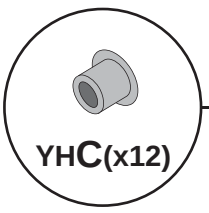
YHD(x6)



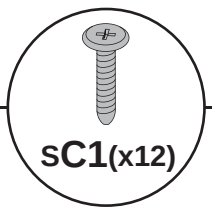
SC1(x6)





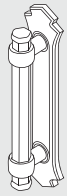


YHC(x12)

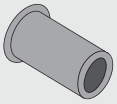


SC1(x12)

52

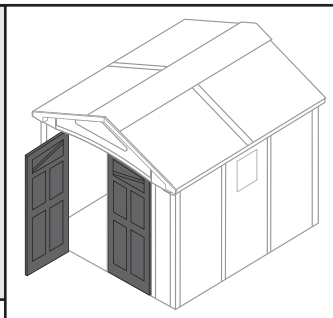


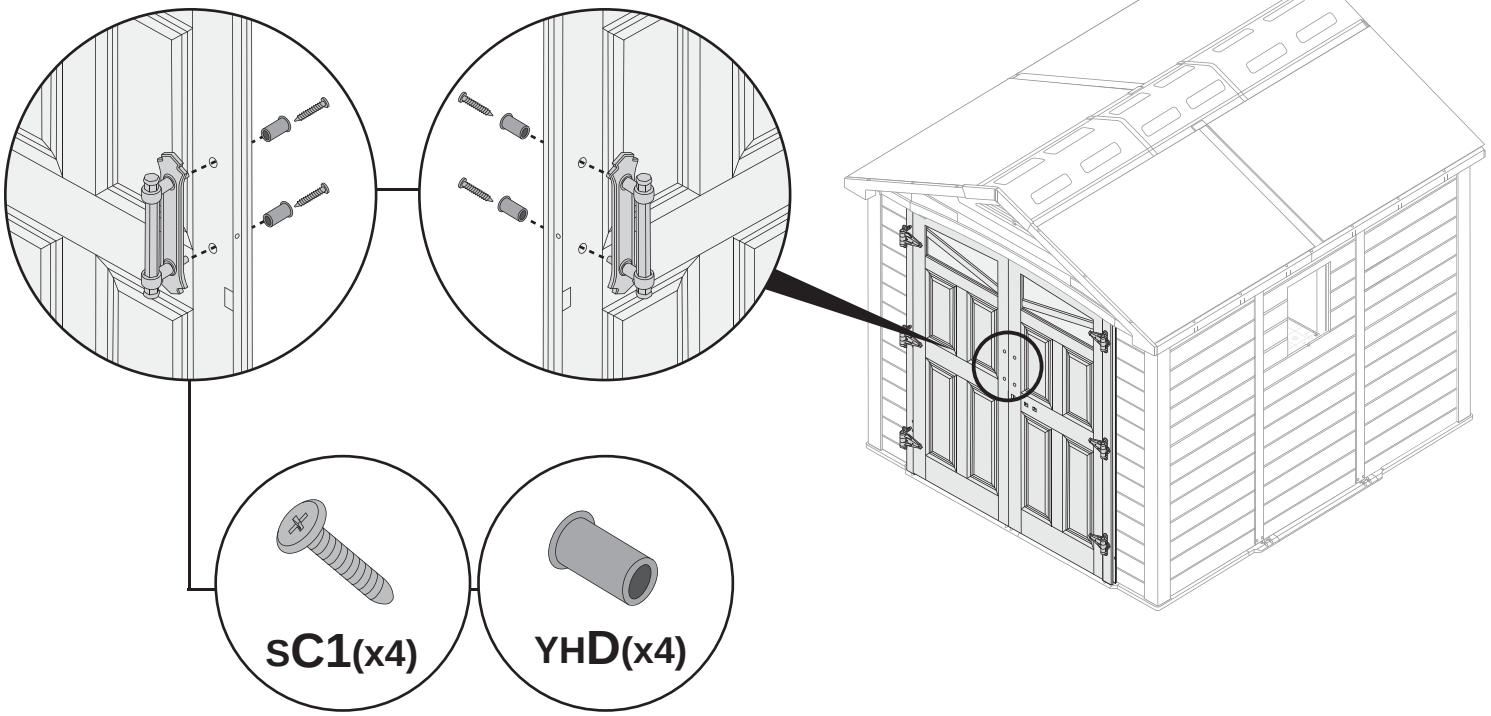
YHS(x2)



YHD(x4)

SC1(x4)



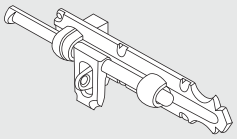


SC1(x4)

YHD(x4)

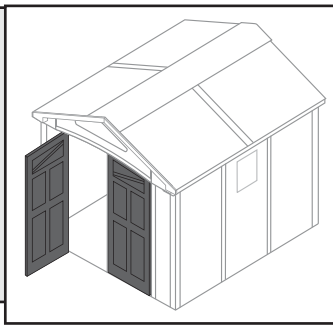
53

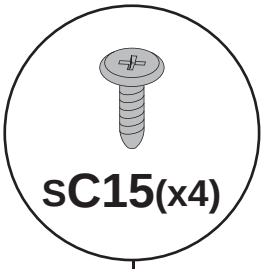
YHLL(x1)



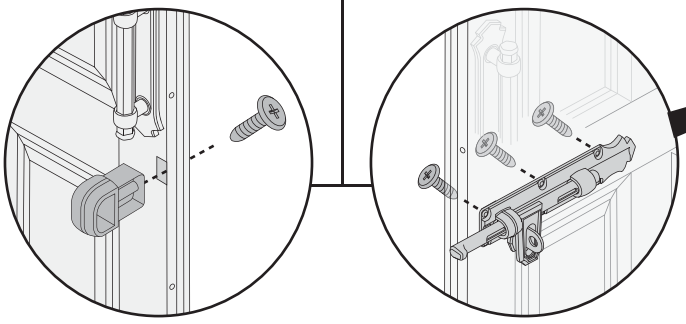
YHLB(x1)

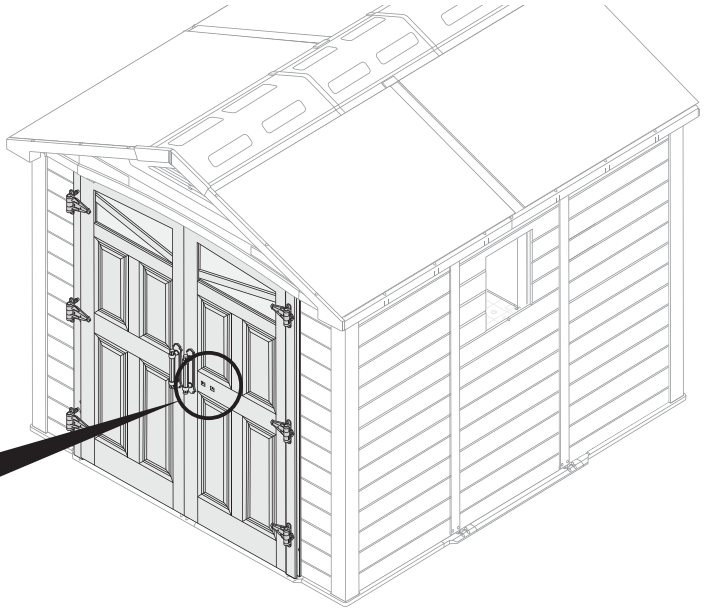
SC15(x4)



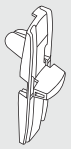


SC15(x4)

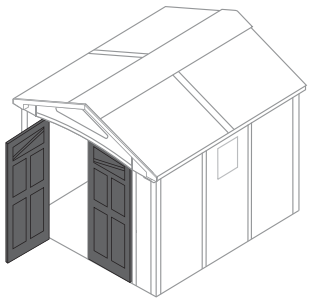


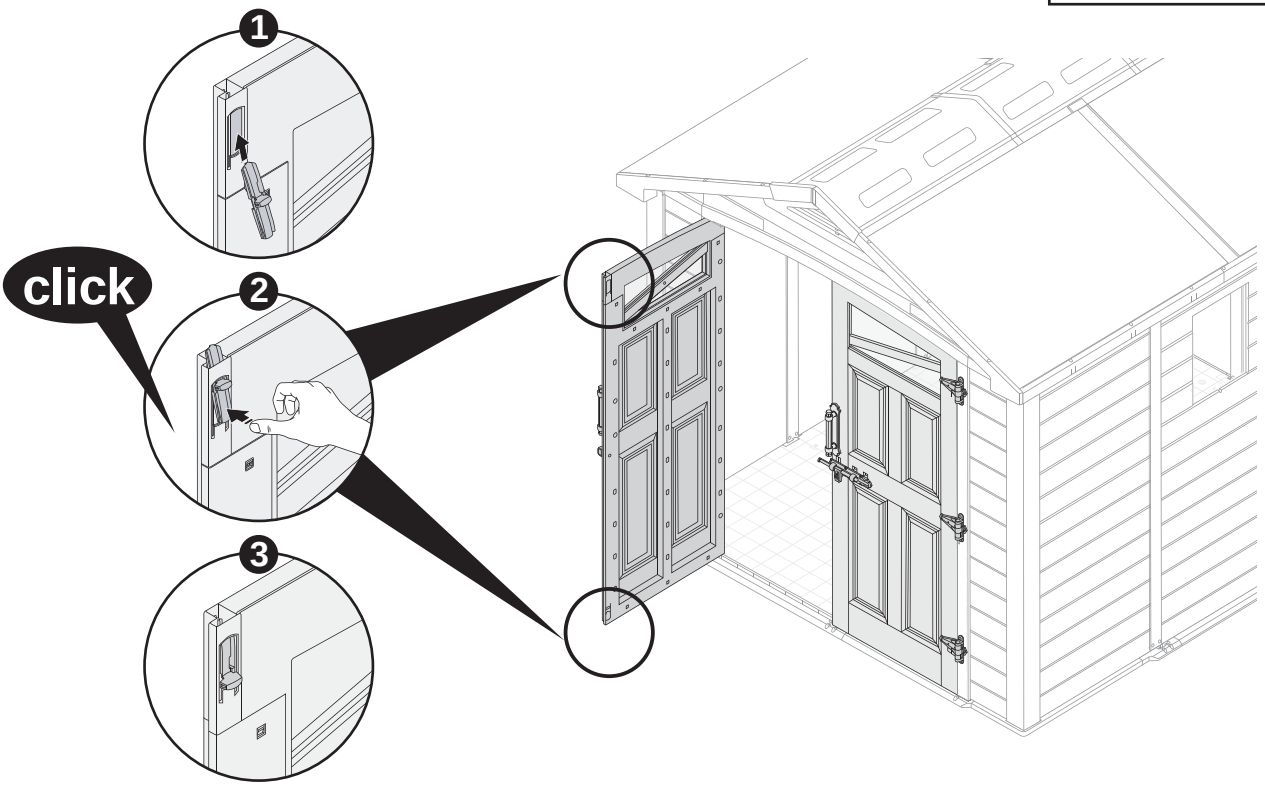


54

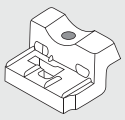


YHV(x2)



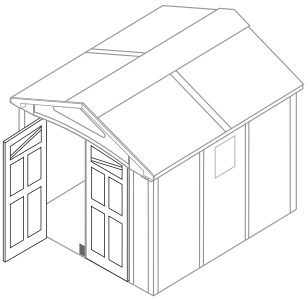


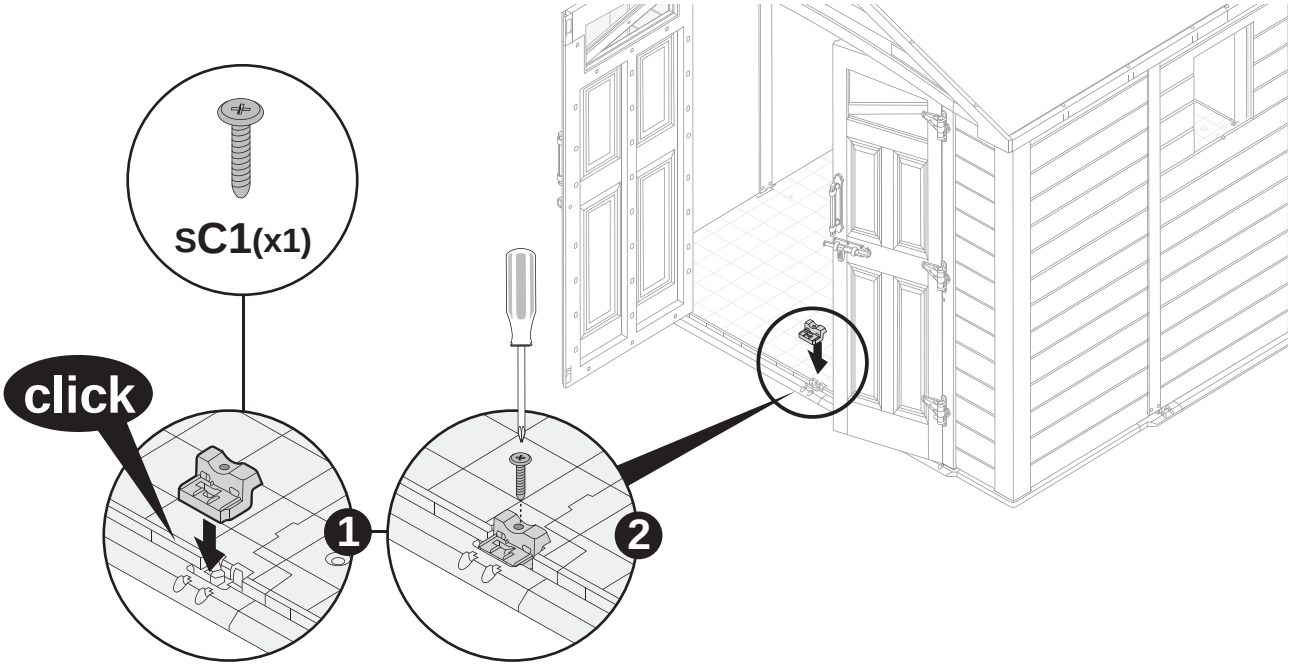
55



YDPx1

SC1(x1)

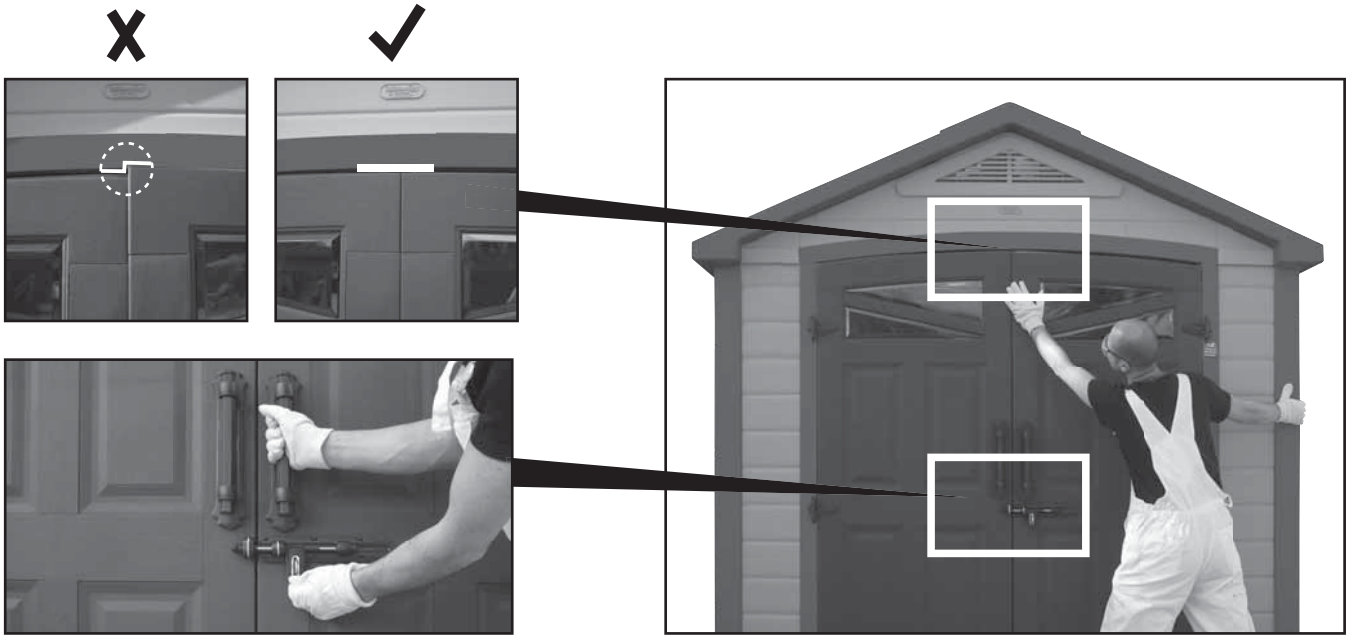




YM32(x8)

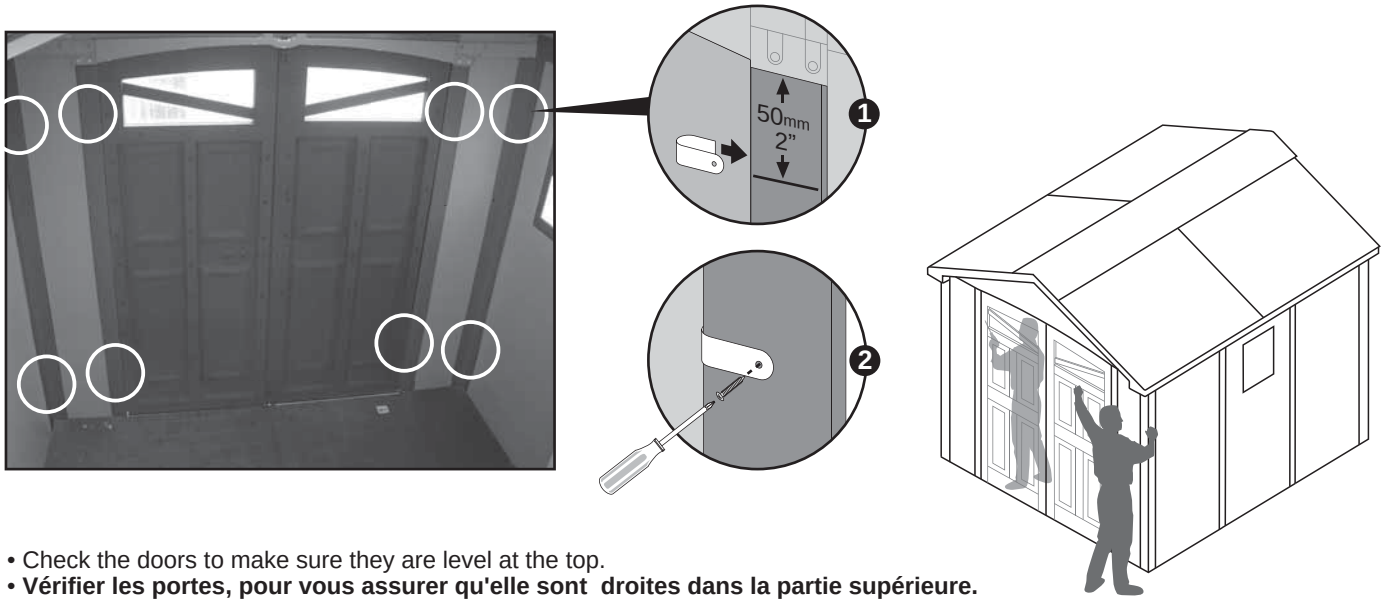
s32B(x8)

1



2

3



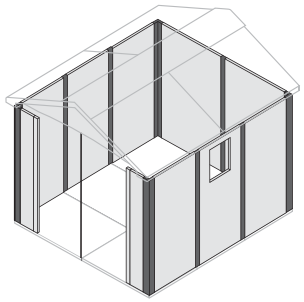
1
- Check the doors to make sure they are level at the top.
- **Vérifier les portes, pour vous assurer qu'elle sont droites dans la partie supérieure.**
- Revise las puertas, para asegurarse de que estén parejas en la parte superior.
- **Überprüfen Sie die Türen und vergewissern Sie sich, dass deren Oberseite gerade ist.**
- Controleer of de deuren aan de bovenkant gelijk staan.
- **Controllare le ante della porta per assicurarsi che il bordo superiore sia a livello.**
- Verifique as portas para se assegurar que as portas estão bem niveladas na parte de cima.

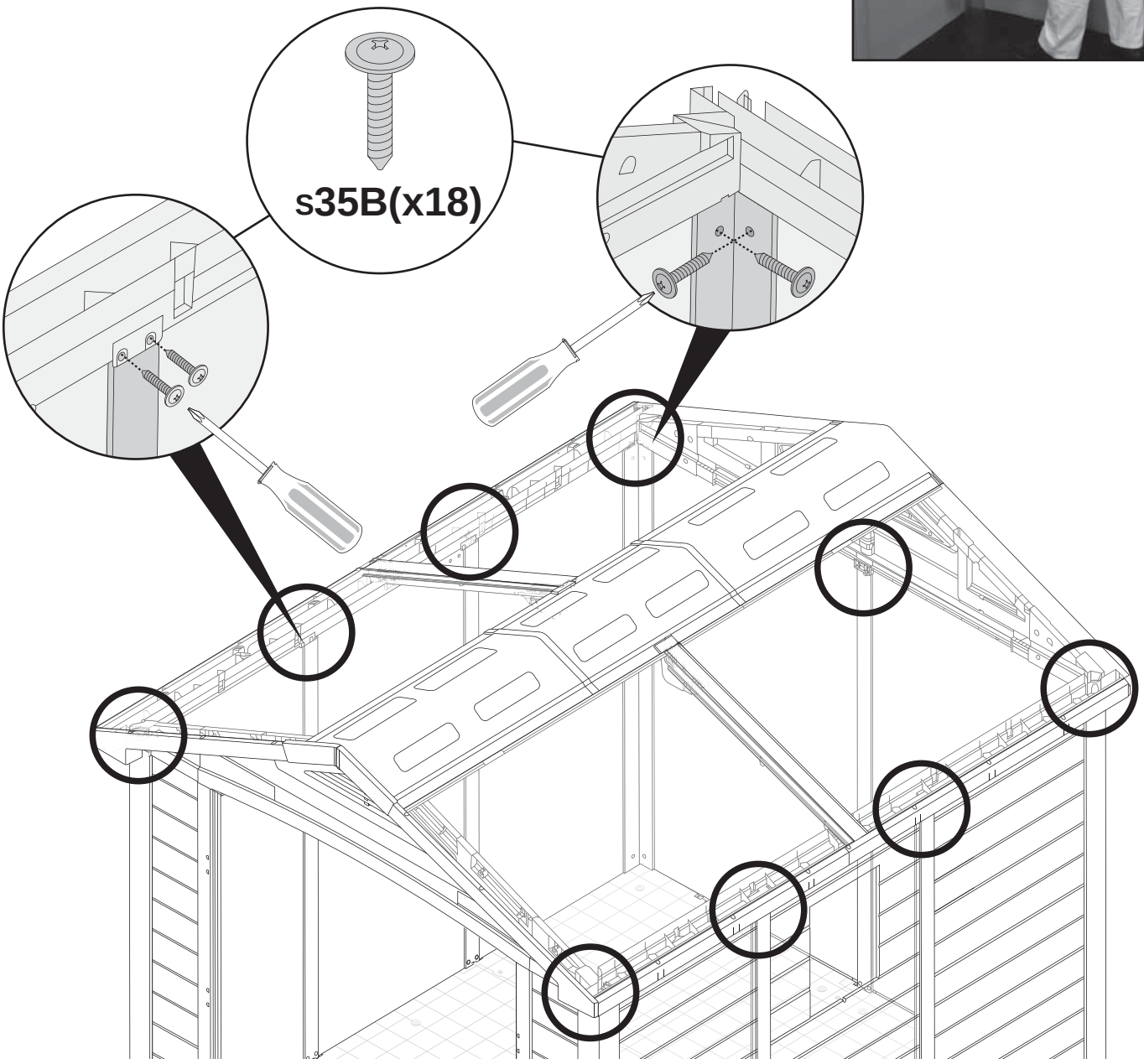
2
- Check the latch to ensure it is functioning properly.
- **Vérifier la serrure pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.**
- Revise el pasador, para estar seguro de que funciona correctamente.
- **Überprüfen Sie den Türriegel und vergewissern Sie sich, dass er gut funktioniert.**
- Controleer of de grendel goed werkt
- **Controllare il chiavistello per assicurarsi che funzioni correttamente.**
- Verifique o ferrolho para se assegurar que funciona correctamente.

3
- Attach YM32 using screws s32B from inside the closed shed
- **Fixer YM32 en utilisant s32B en étant à l'intérieur de l'abri fermé**
- Von der Innenseite des geschlossenen Schuppens aus befestigen Sie YM32 mit den Schrauben s32B.
- **Coloque YM32 utilizando los tornillos s32B, desde el interior del cobertizo cerrado.**
- Fissare le linguette YM32 utilizzando le viti s32B, dall'interno del capanno chiuso.
- **Bevestig YM32 met behulp van schroeven s32B van binnenuit terwijl de berging gesloten is.**
- Monte o YM32 utilizando os parafusos s23B a partir do interior do abrigo fechado.

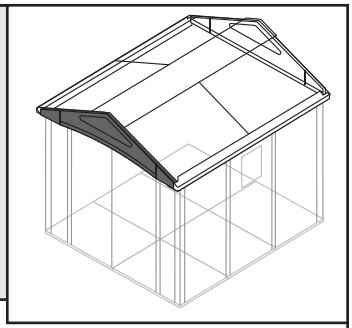
57

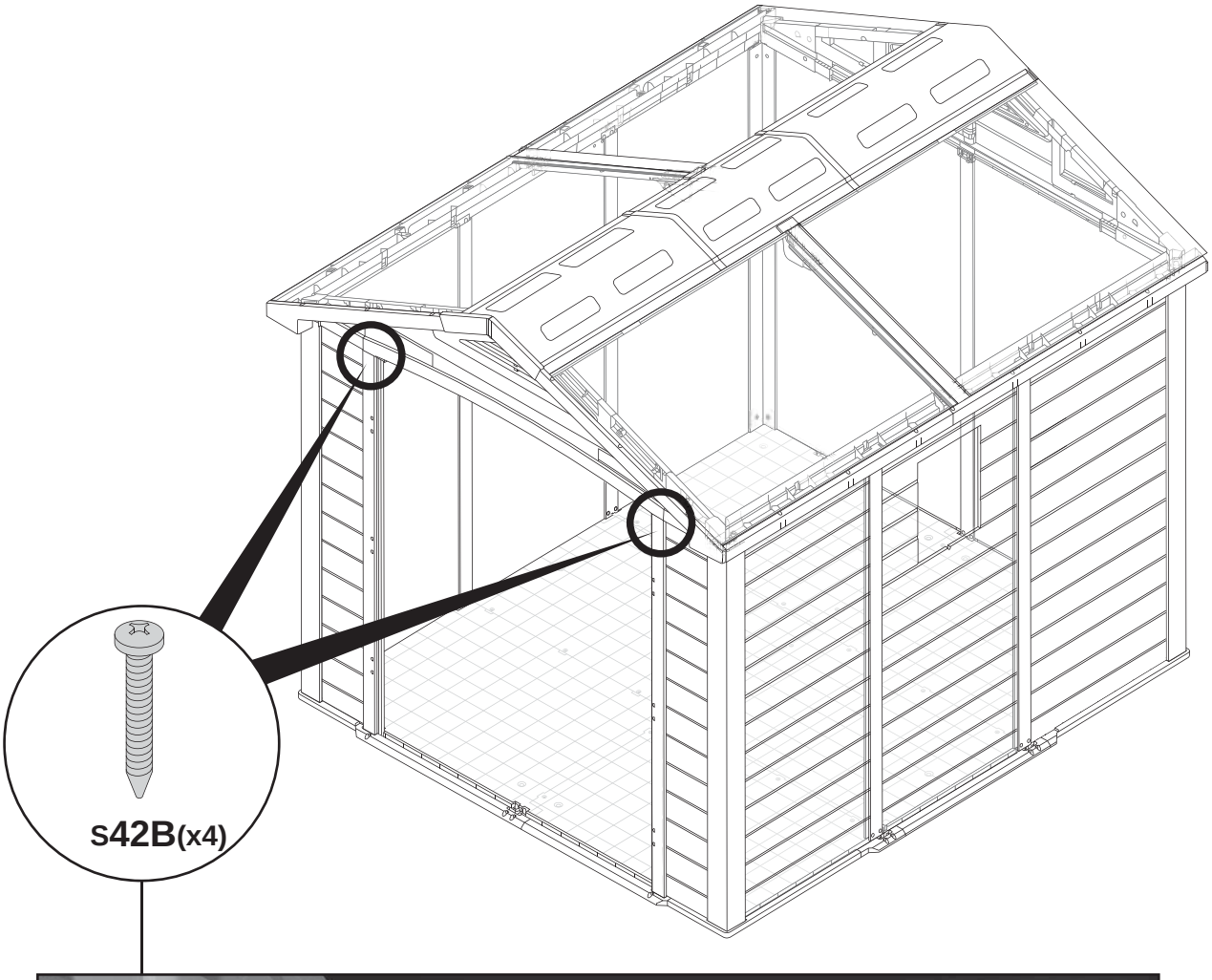
s35B(x18)





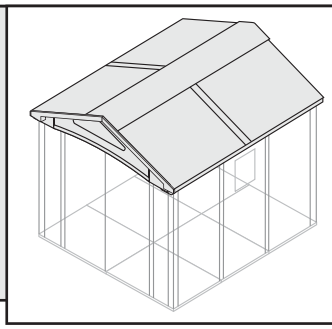
S42B(x4)



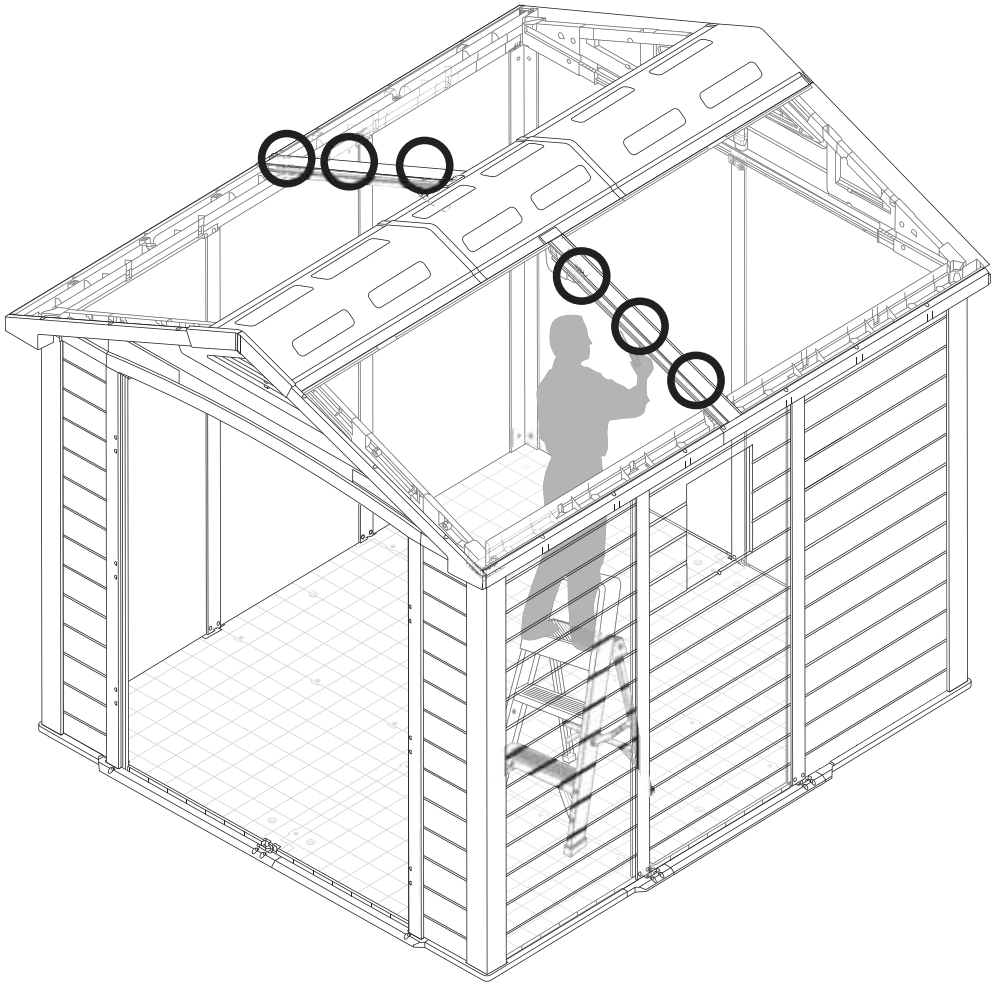


59

sC15(x12)

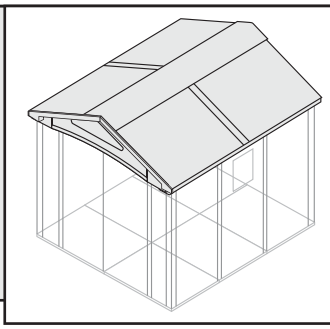


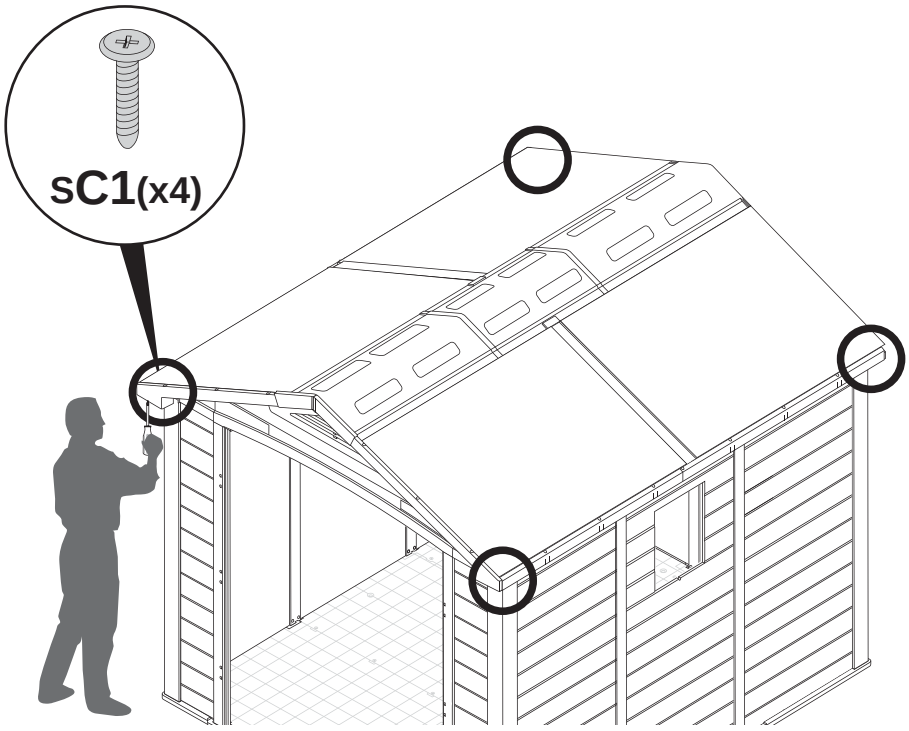
sC15(x12)



60

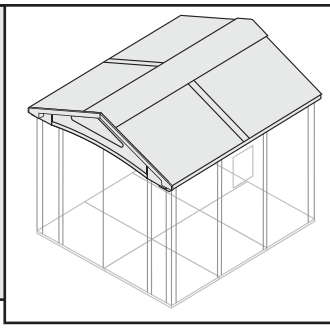
SC1(x4)

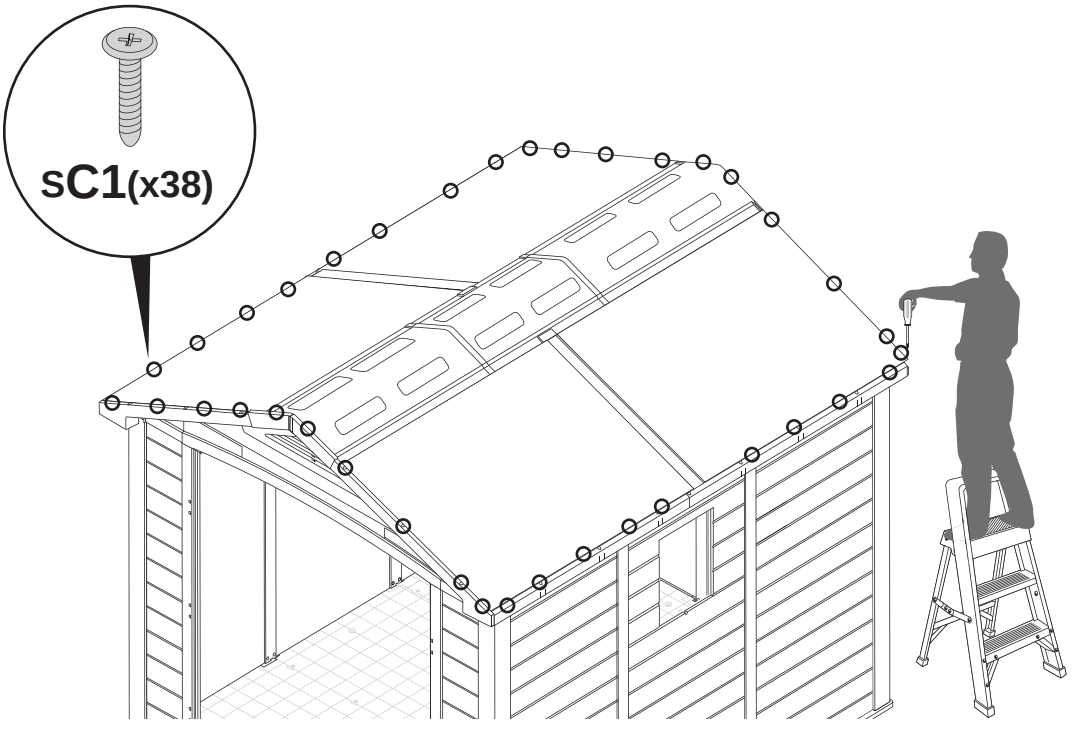


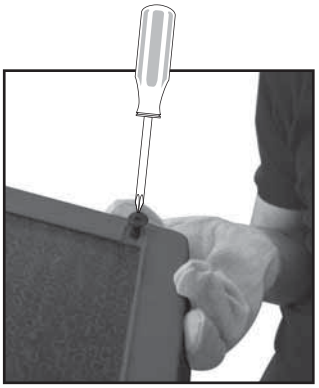


61

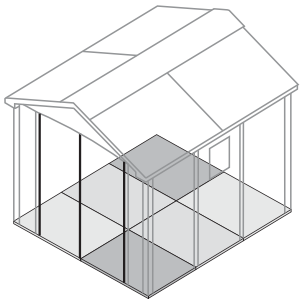
SC1(x38)

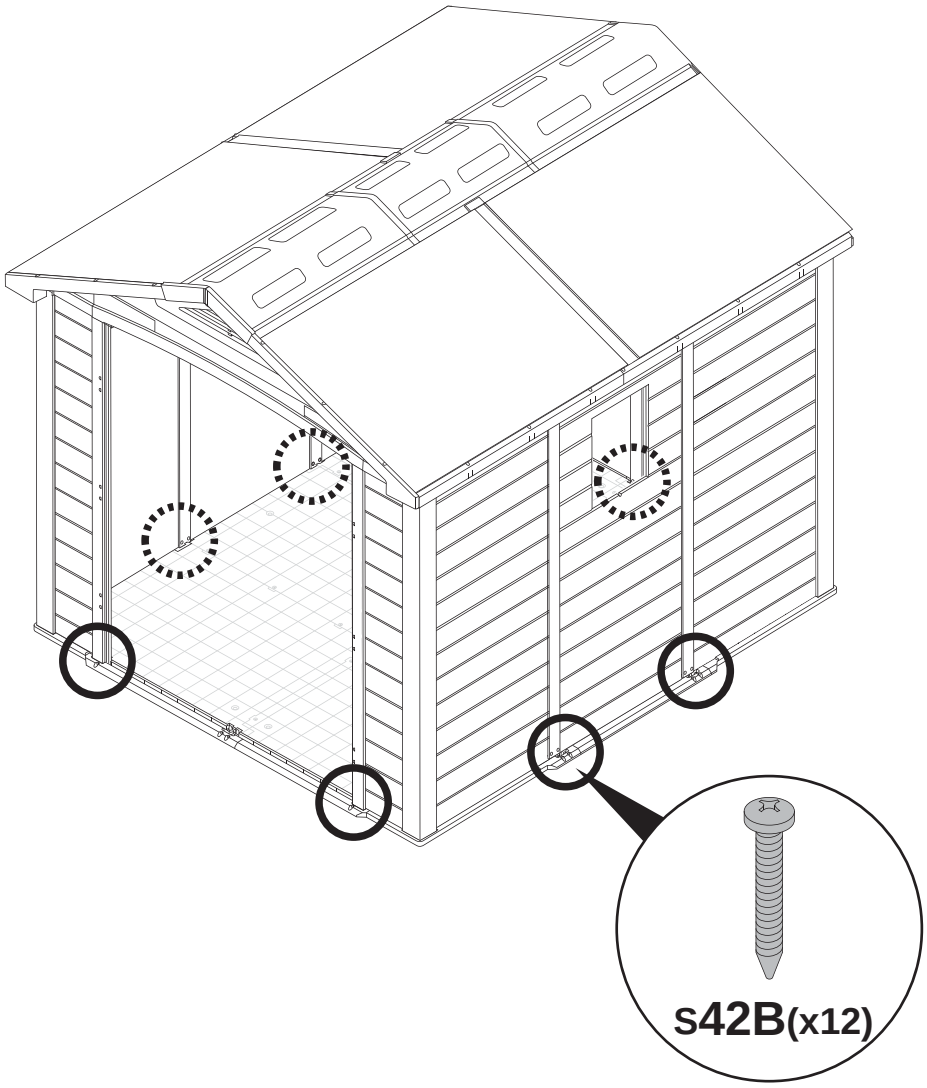






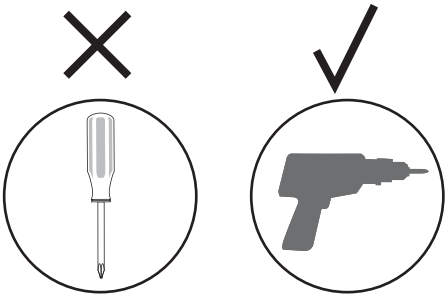
S42B(x12)



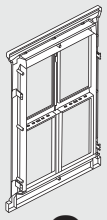


- Assemble from outside the shed
- Monter l'abri du côté extérieur
- Arme el cobertizo desde afuera.
- Von außerhalb des Schuppens montieren
- Montage buiten de schuur
- Effettuare l'assemblaggio rimanendo all'esterno della casetta
- Efectue a montagem a partir do exterior do abrigo de jardim

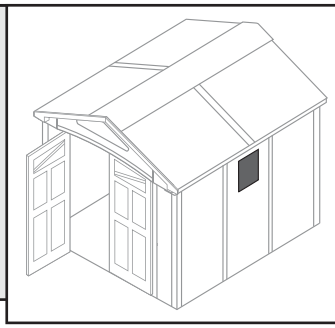
S42B(x12)



63

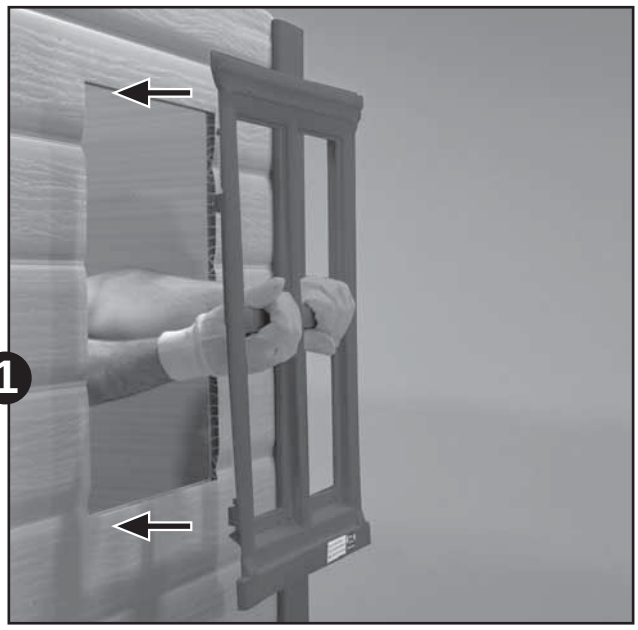


YWO(x1)

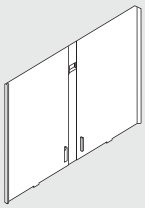


- **Assemble standing inside the shed.**
- **Assemblez en vous tenant debout à l'intérieur de la remise.**
- **Montage aus dem Inneren des Gartenschuppens.**
- **Arme el cobertizo de pie dentro de él.**
- **Monteer terwijl u in het schuurtje staat.**
- **Montare all'interno del magazzino.**
- **Efectue a montagem a partir do interior do abrigo de jardim.**

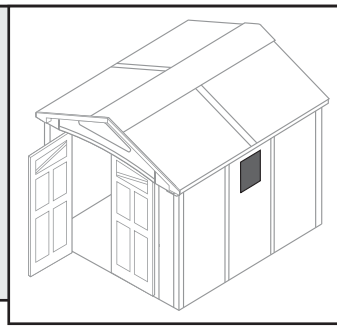
1



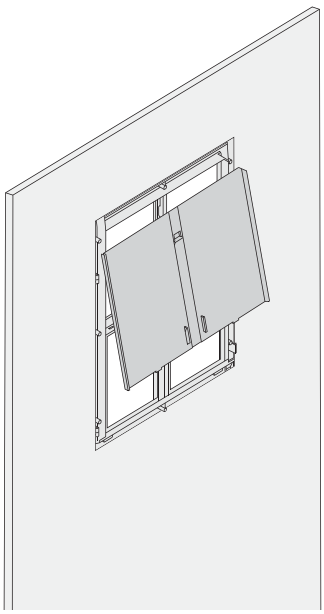
2



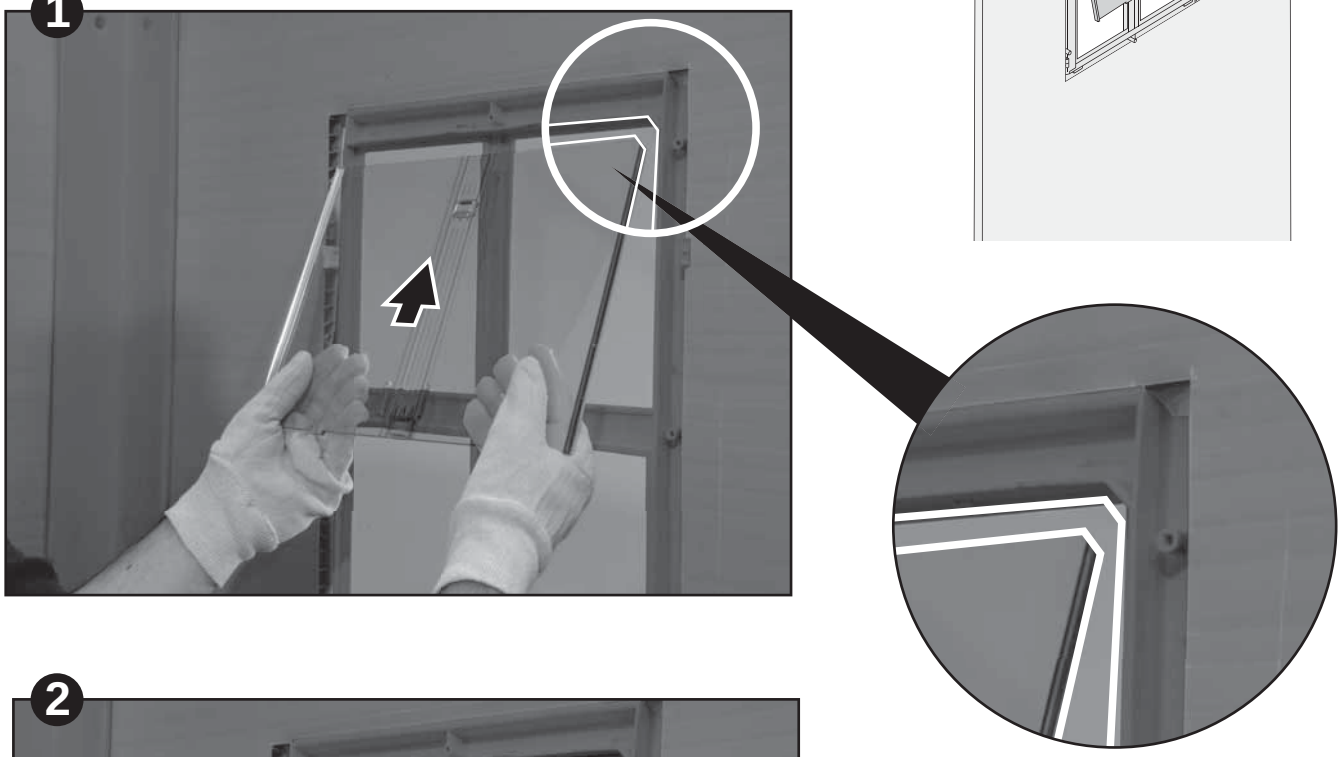
YWF(x1)



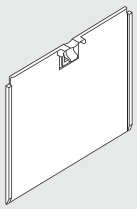
- **Assemble standing inside the shed.**
- **Assemblez en vous tenant debout à l'intérieur de la remise.**
- **Montage aus dem Inneren des Gartenschuppens.**
- **Arme el cobertizo de pie dentro de él.**
- **Monteer terwijl u in het schuurtje staat.**
- **Montare all'interno del magazzino.**
- **Efectue a montagem a partir do interior do abrigo de jardim.**



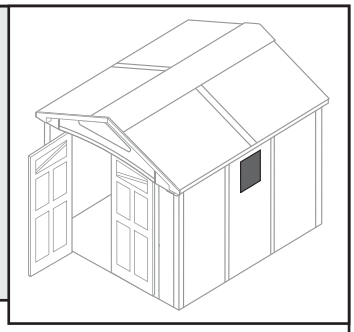
1



2

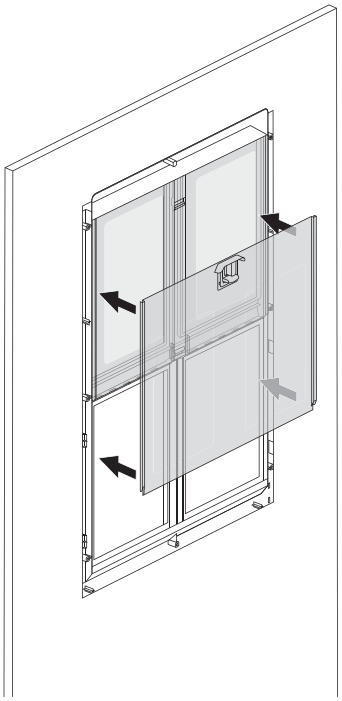


YWM(x1)

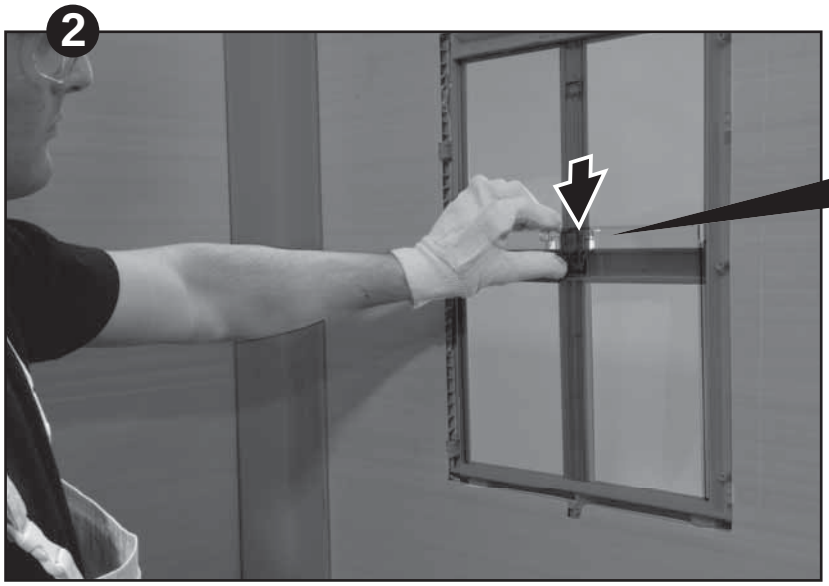


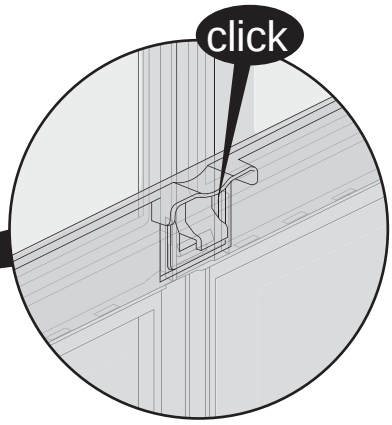
- **Assemble standing inside the shed.**
- **Assemblez en vous tenant debout à l'intérieur de la remise.**
- **Montage aus dem Inneren des Gartenschuppens.**
- **Arme el cobertizo de pie dentro de él.**
- **Monteer terwijl u in het schuurtje staat.**
- **Montare all'interno del magazzino.**
- **Efectue a montagem a partir do interior do abrigo de jardim.**

1

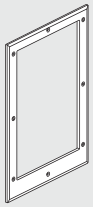


2

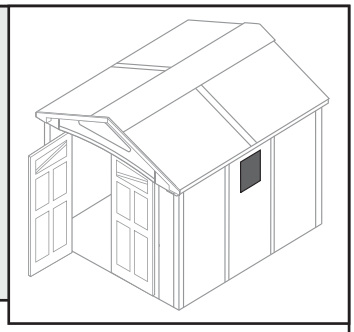




sC15(x8)

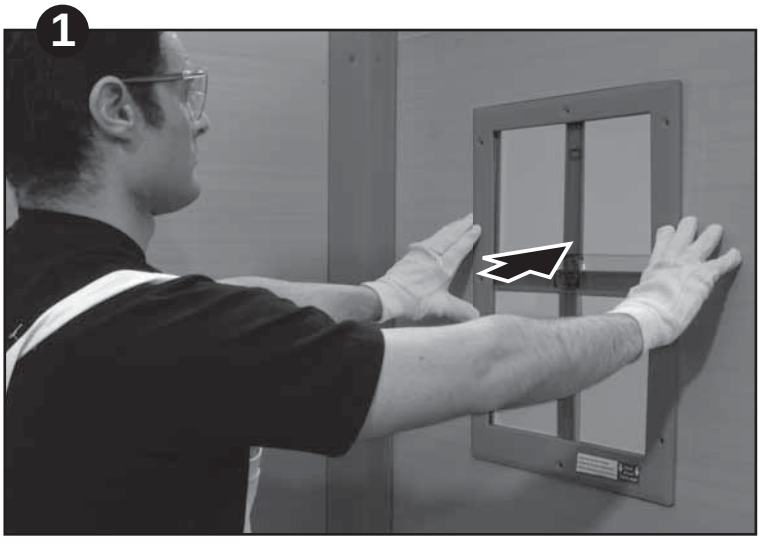


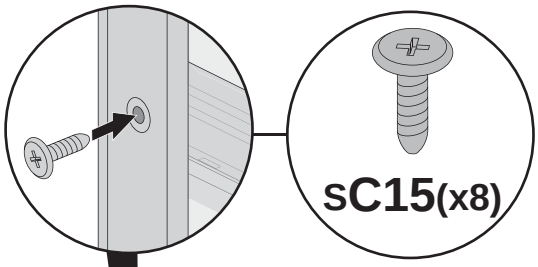
YWl(x1)



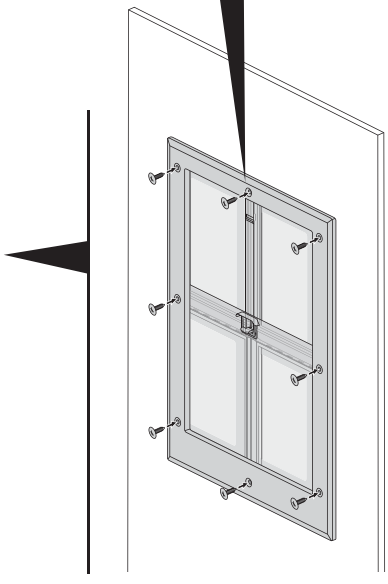
- **Assemble standing inside the shed.**
- **Assemblez en vous tenant debout à l'intérieur de la remise.**
- **Montage aus dem Inneren des Gartenschuppens.**
- **Arme el cobertizo de pie dentro de él.**
- **Monteer terwijl u in het schuurtje staat.**
- **Montare all'interno del magazzino.**
- **Efectue a montagem a partir do interior do abrigo de jardim.**

1





2

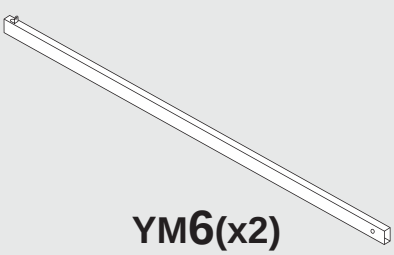


OPTIONAL • OPCIÓN • OPTIE • OPZION • OPÇÃOE

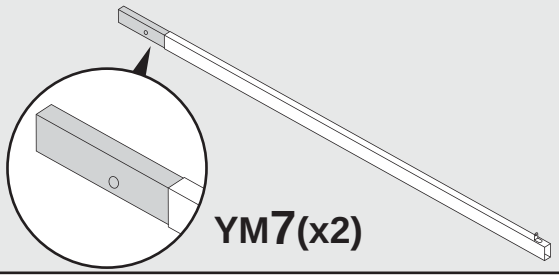
LOFT ASSEMBLY • MONTAGE DU LOFT • ARMADO DE LA BUHARDILLA • MONTAGE DES OBEREN TEILES DES HÄUSCHENS • MONTAGE LOFT • ASSEMBLAGGIO DEL SOTTOTETTO • MONTAGEM DO SÓTÃO

Not included with all models • N'est pas inclus avec tous les modèles • Nicht im Lieferumfan g aller Modelle No se incluye con todos los modelos • Niet bij alle modellen bijgeleverd • Non disp onibile su tutti i modelli Não se en contra incluído em todos os modelos

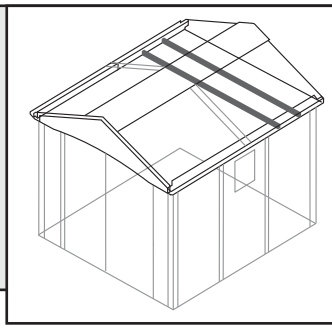
67



YM6(x2)

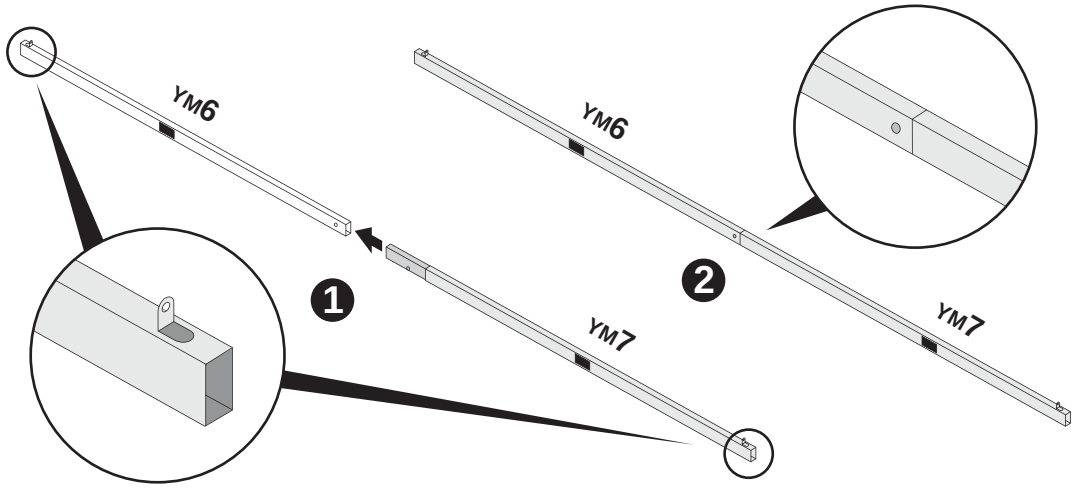


YM7(x2)

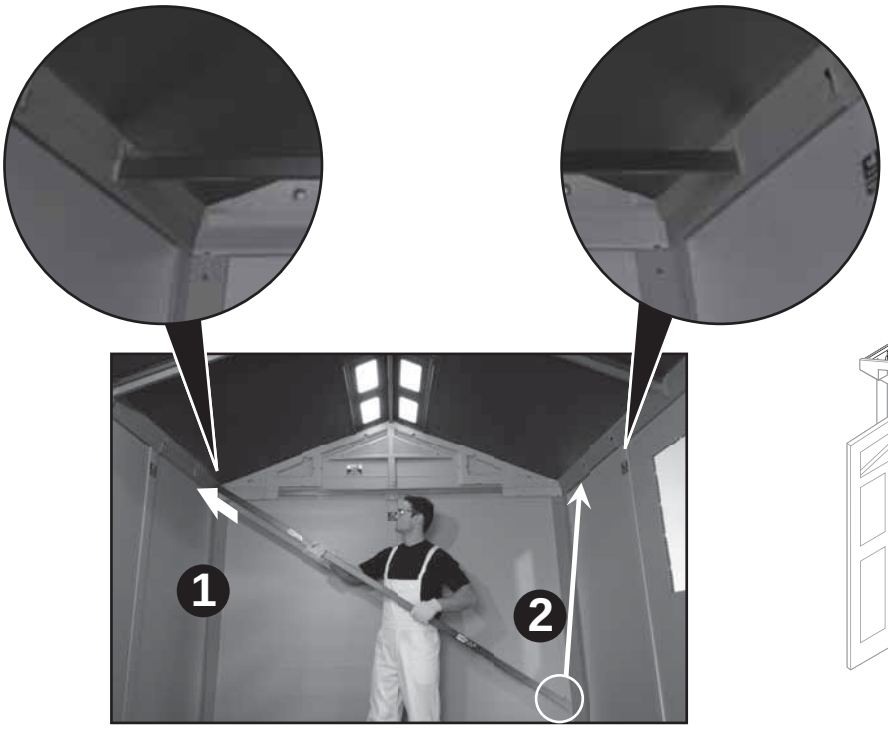


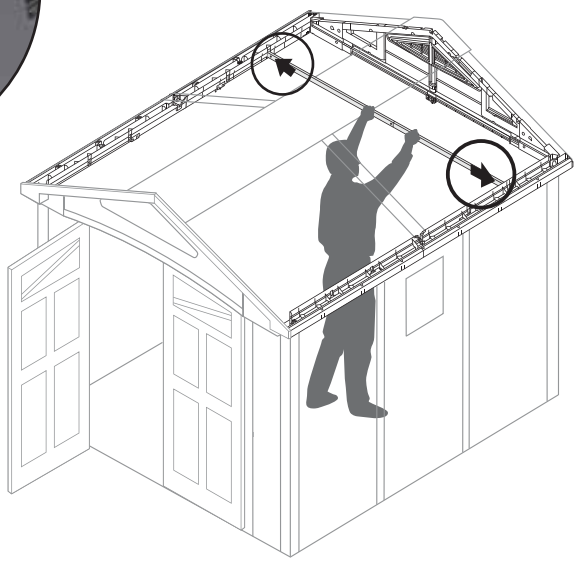
- Be careful when connecting the steel profiles.
- Soyez prudent lorsque vous connectez les profils en acier.
- Tenga cuidado cuando conecte los perfiles de acero.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Stahlprofile verbinden.
- Wees voorzichtig wanneer u de stalen profielen bevestigt.
- Prestare attenzione quando si collegano i profili in acciaio.
- Tenha cuidado ao conectar os perfis de aço.



68

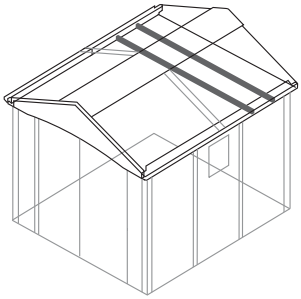




S27B(x1)

SCN8(x1)

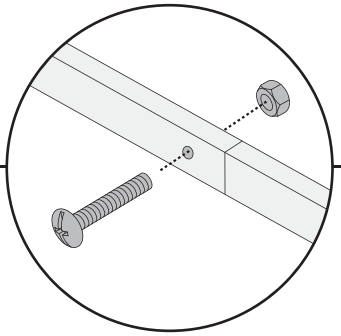
SC15(x2)

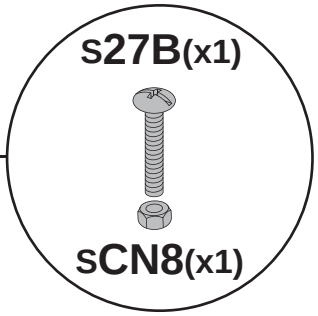


1

- The loft system can only be installed in the back of the shed.
- Le système loft peut être installé seulement à l'arrière de l'abri.
- El sistema de entrepiso sólo se puede instalar en la parte trasera del cobertizo.
- Das Dachbodensystem kann nur im Hinterteil des Schuppens angebracht werden.
- Het loft-systeem kan alleen achterin de berging geïnstalleerd worden.
- Il soppalco può essere installato esclusivamente nel retro del capanno.
- O sistema de armazenamento só pode ser instalado na parte traseira do abrigo.

2

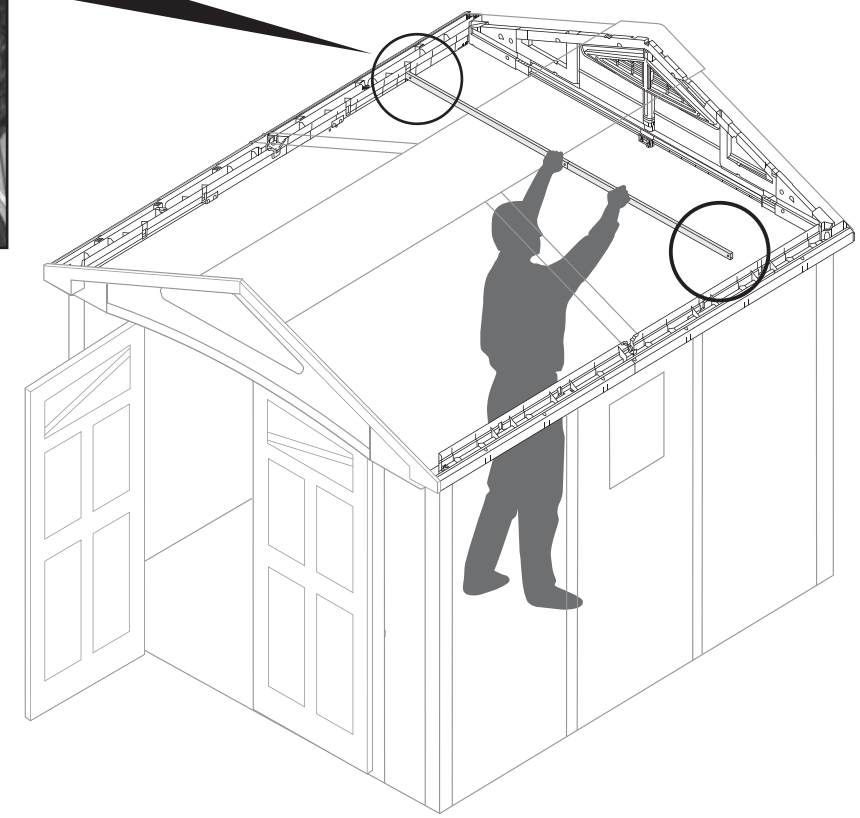


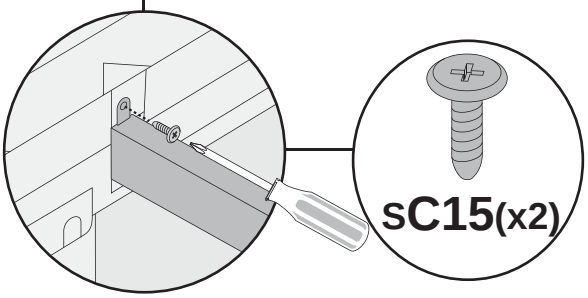


S27B(x1)

SCN8(x1)

3





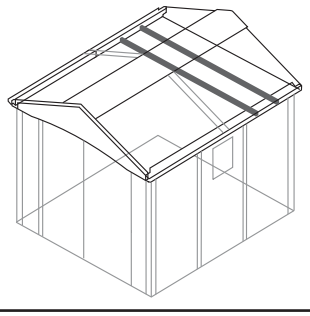
SC15(x2)

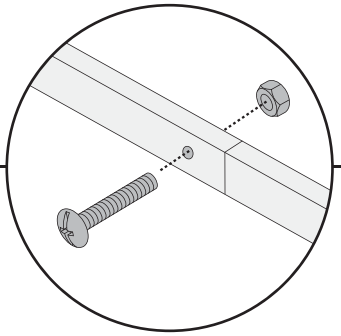
70

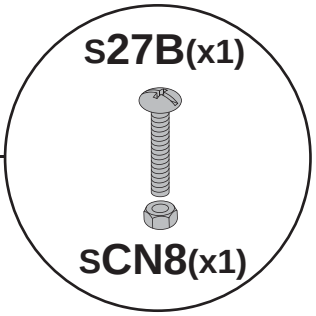
S27B(x1)

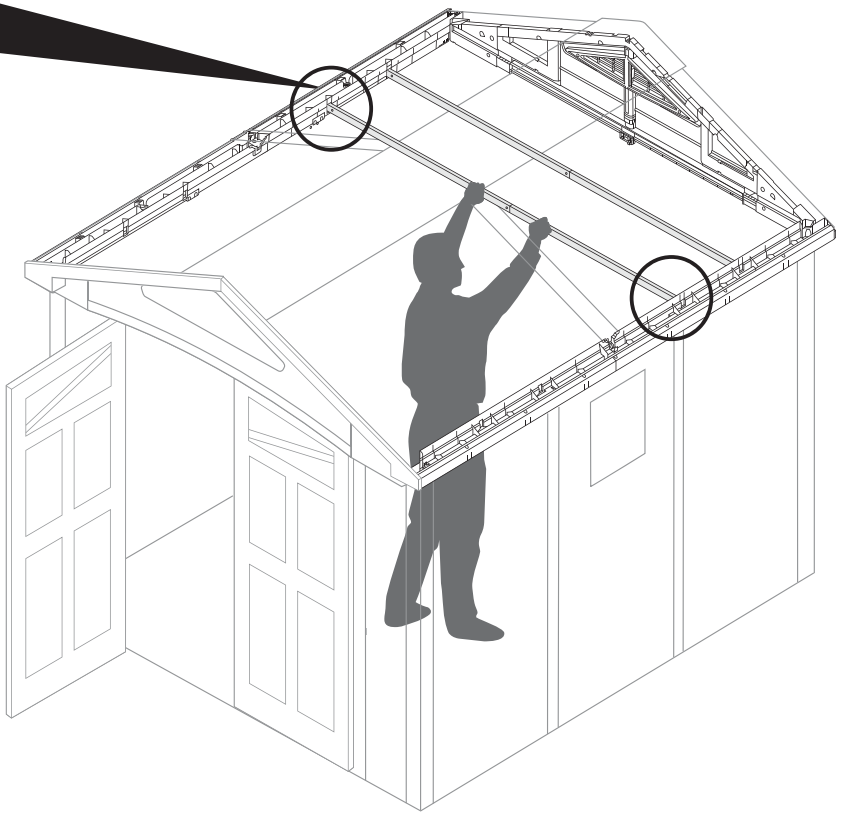
SCN8(x1)

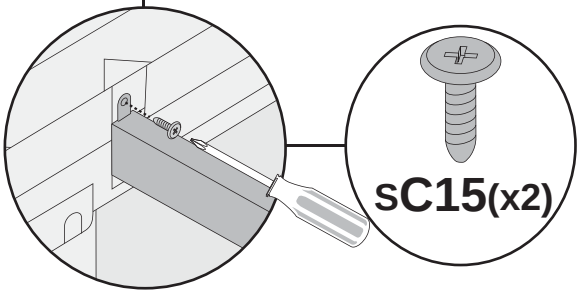
SC15(x2)



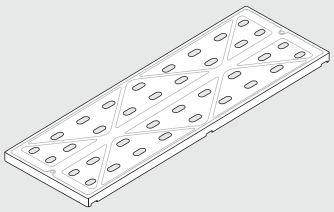




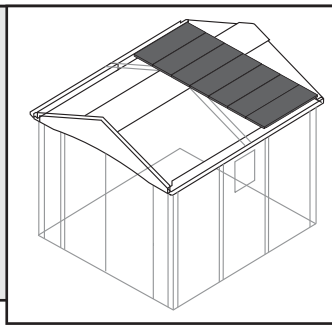


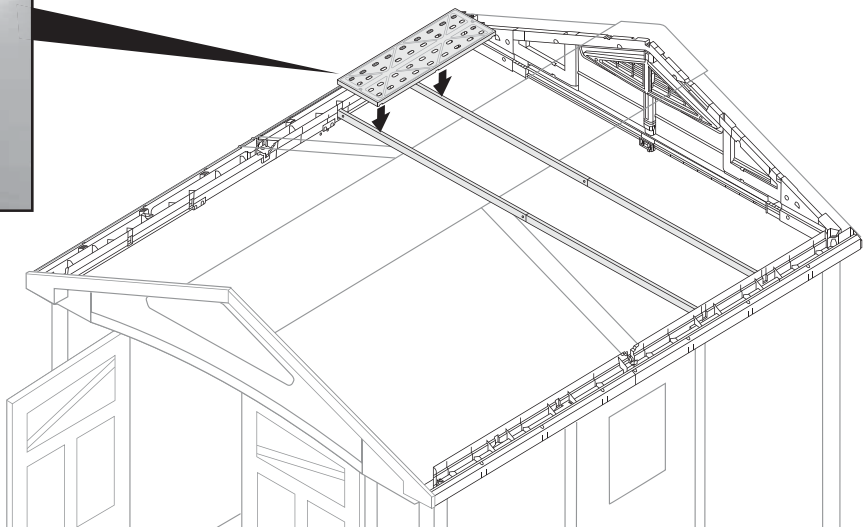


71

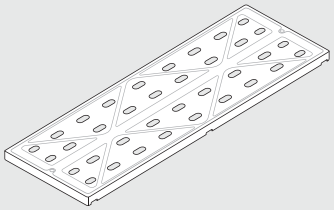


YSF(x1)

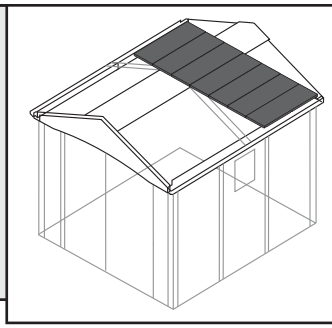


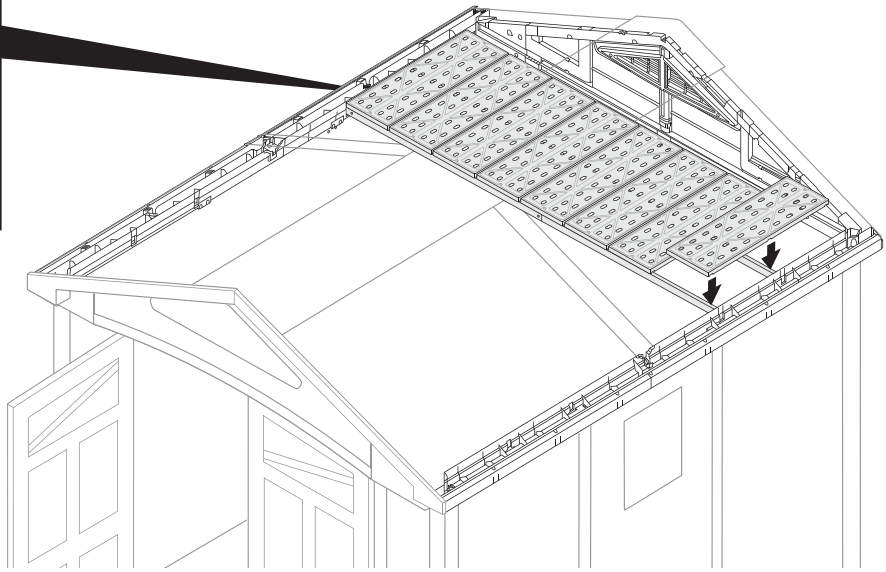


72



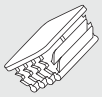
YSF(x7)



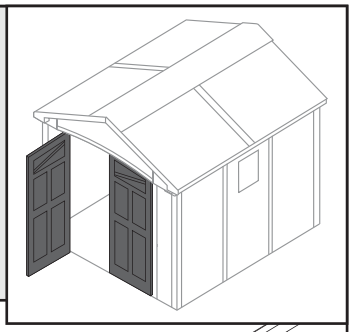


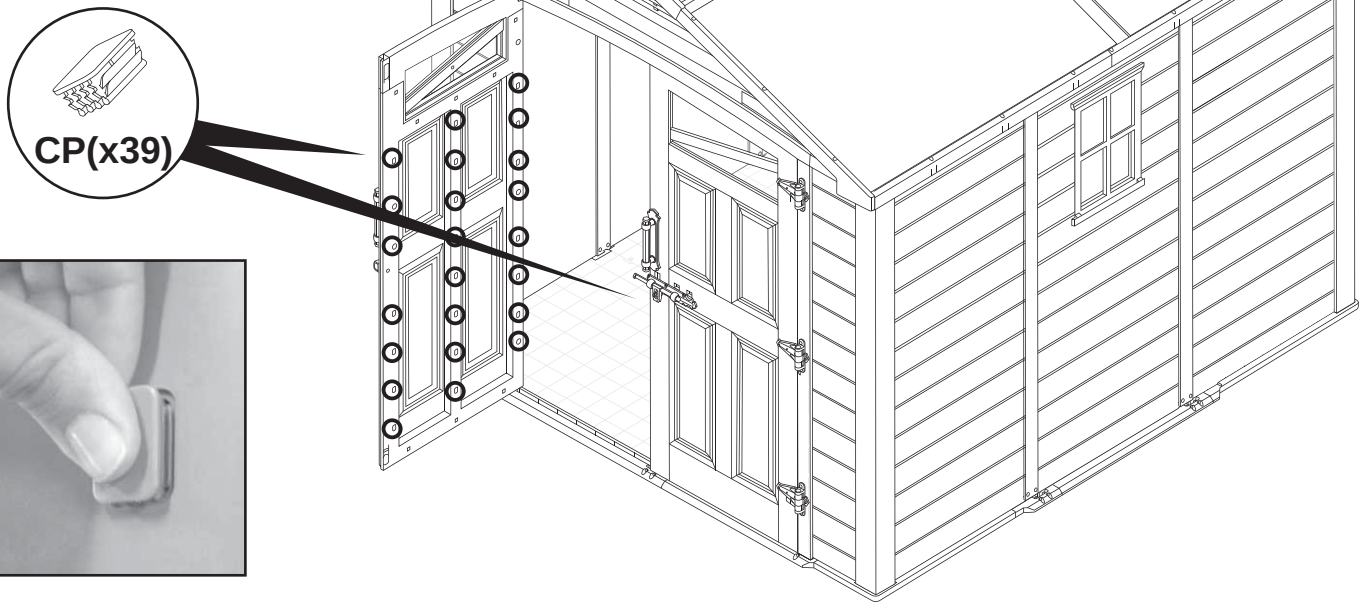
- Can Hold up to
- Peut soutenir jusqu'à
- Con capacidad hasta
- Hält bis zu
- Capaciteit tot
- Può contenere fino a
- Pode suportar até

73



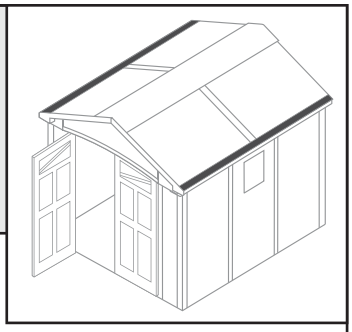
CP(x39)





74

YD(x4)



Choose a corner of the shed to place your water drainage pipe and rain barrel (not included). Plug up the holes in the other three corners with plug YD. If you do not intend to use a rain barrel, plug up the holes in all four corners.

Choisissez un coin de l'abri pour placer votre tuyau d'écoulement d'eau et le récupérateur d'eau de pluie (non inclus). Bouchez les trous aux trois autres coins avec la prise YD. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser un récupérateur d'eau de pluie, bouchez les trous aux quatre coins.

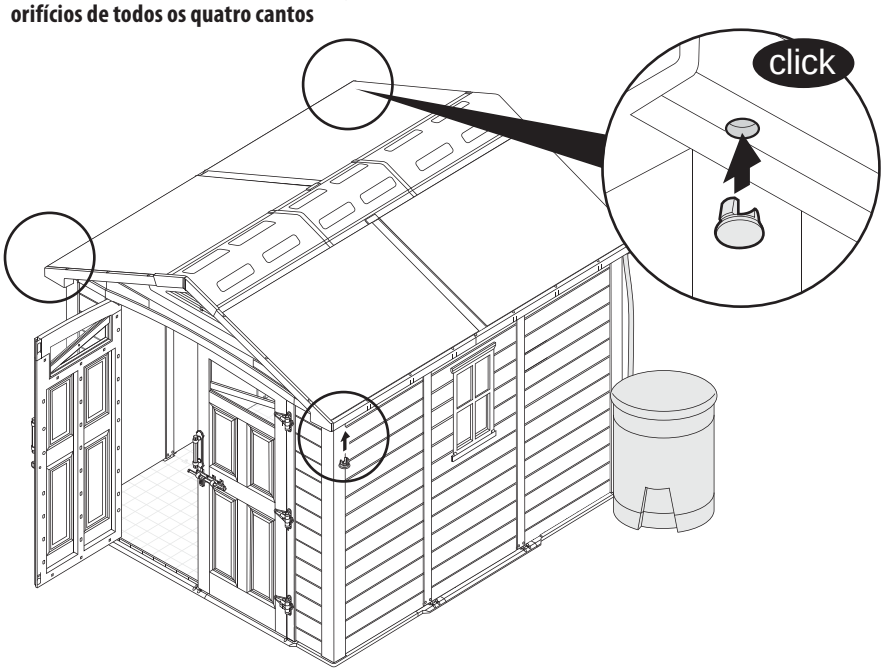
Escoja un rincón del cobertizo para colocar su caño de desagüe y el tanque para aguas pluviales (no incluido). Tape los orificios de los otros tres rincones con el tapón YD. Si no tiene intenciones de usar un tanque para aguas pluviales, tape los orificios de los cuatro rincones.

Wählen Sie eine Ecke Ihres Schuppens, um dort das Abflußrohr und die Regentonne (nicht im Lieferumfang) zu platzieren. Verstopfen Sie die Abflußlöcher an den 3 übrigen Ecken mit den Verschlusskappen YD. Falls Sie nicht beabsichtigen eine Regentonne zu benutzen, verstopfen Sie bitte die Löcher an allen 4 Ecken.

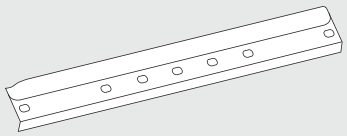
Kies in het schuurtje een hoek waar u uw waterafvoerpijp en regenton (niet inbegrepen) kunt plaatsen. Vul de gaten in de andere drie hoeken met plug YD. Als u geen regenton wilt gebruiken, dient u in alle vier de hoeken de gaten te vullen.

Scegliere l'angolo del deposito dove posizionare la tubatura e la tanica di raccolta dell'acqua piovana (non incluse). Tappare i fori negli altri tre angoli con i tasselli YD. Se non si utilizza una tanica per la raccolta dell'acqua piovana, tappare i fori in tutti e quattro gli angoli.

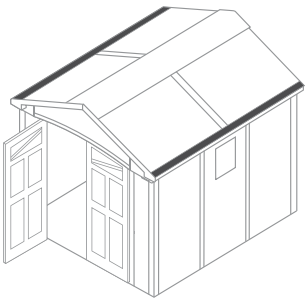
Seleccione um canto do abrigo para colocar o tubo de drenagem de água e tambor de água da chuva (não incluído). Tape os orifícios dos outros três cantos com conexões YD. Se não pretende utilizar um tambor de água da chuva, tape os orifícios de todos os quatro cantos



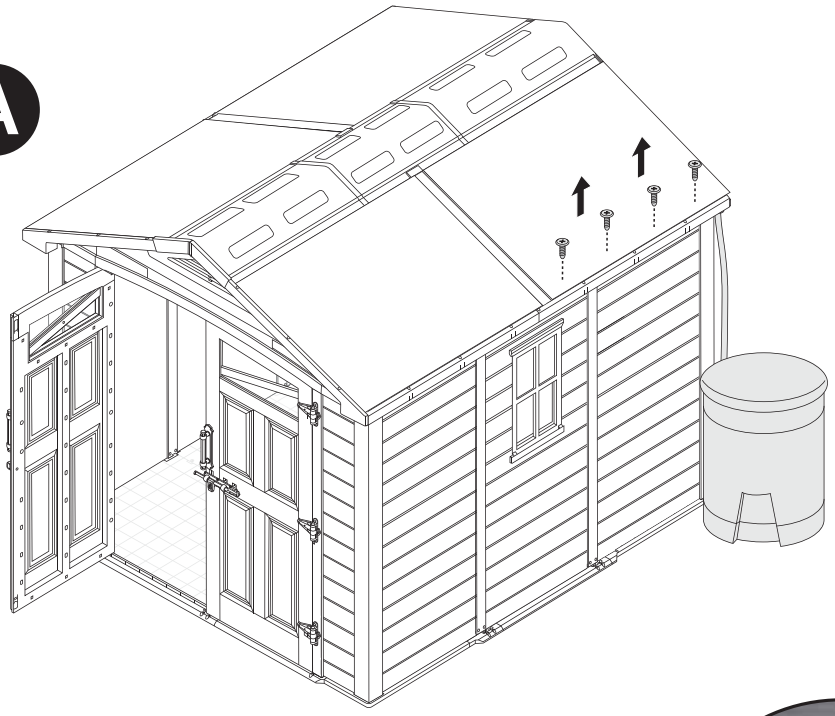
Option • Opción • Optie • Opzion • Opçãoe



YG(x3)



A



Remove the roof panel screws in the section above the selected rain barrel location.

Retirez les vis du toit au-dessus de l'emplacement sélectionné pour le récupérateur de pluie.

Retire los tornillos del costado del cobertizo donde desea colocar el barril para agua de lluvia.

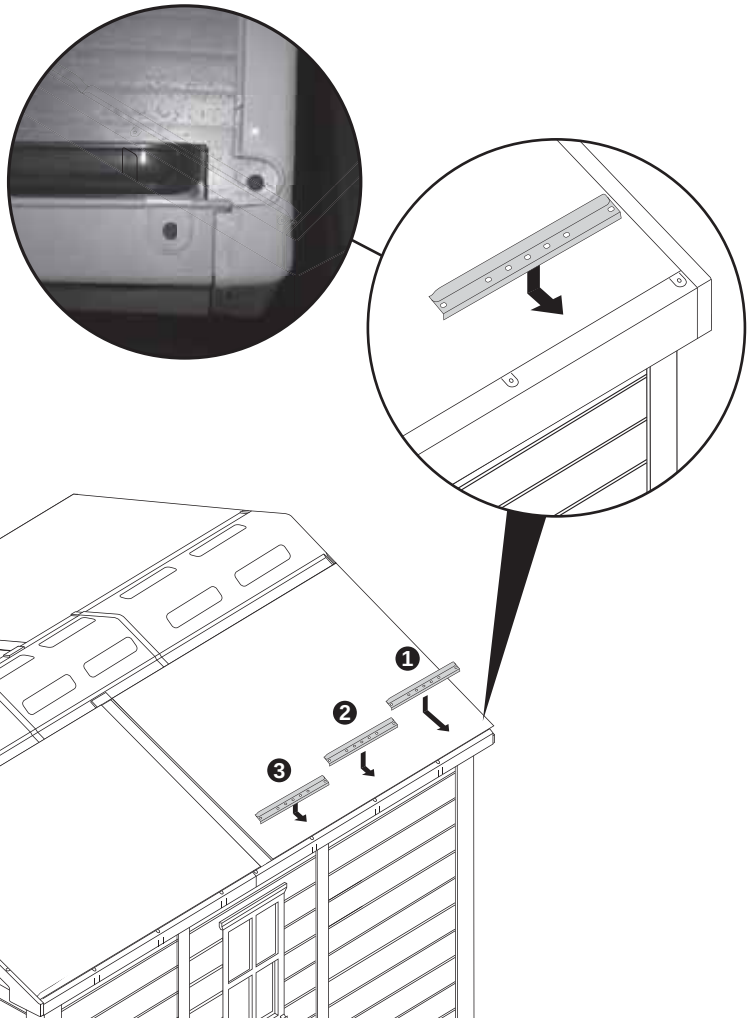
Entfernen Sie die Schrauben des über dem designierten Platz der Regentonne gelegenen Dachelements.

Verwijder de schroeven van de kant van het schuurtje waar u de regenton wilt plaatsen.

Rimuovere le viti sul lato del deposito dove si intende posizionare la tanica.

Remova os parafusos do lado do abrigo onde pretende colocar o tambor de água.

B



Place the three rails YG, in the numerical order indicated on the diagram, in the section above the rain barrel. The rain barrel and drainage pipe are not included.

Placer les trois glissières YG, par ordre numérique comme indiqué sur le schéma, dans la partie au-dessus du récupérateur d'eau de pluie. Le récupérateur d'eau de pluie et le tuyau d'écoulement ne sont pas inclus.

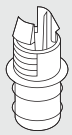
Coloque los tres rieles YG en el orden numérico indicado en el dibujo, en la sección arriba del barril. El barril para agua de lluvia y la cañería de desagüe no están incluidos.

Platzieren Sie die 3 Schienen YG in der in der Abbildung aufgeführten Reihenfolge entlang des über der Regentonne gelegenen Dachelements. Regentonne und Abflußrohr nicht im Lieferumfang.

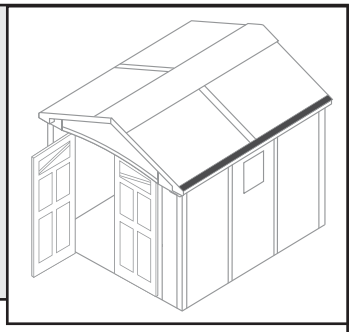
Plaats de drie rails YG in numerieke volgorde zoals op het diagram wordt aangegeven, in de sectie boven de regenton. De regenton en afvoerpijp zijn niet inbegrepen.

Posizionare le tre guide YG nell'ordine numerico indicato in figura, nell'area sopra la tanica. La tanica e la tubatura per la raccolta dell'acqua piovana non sono incluse.

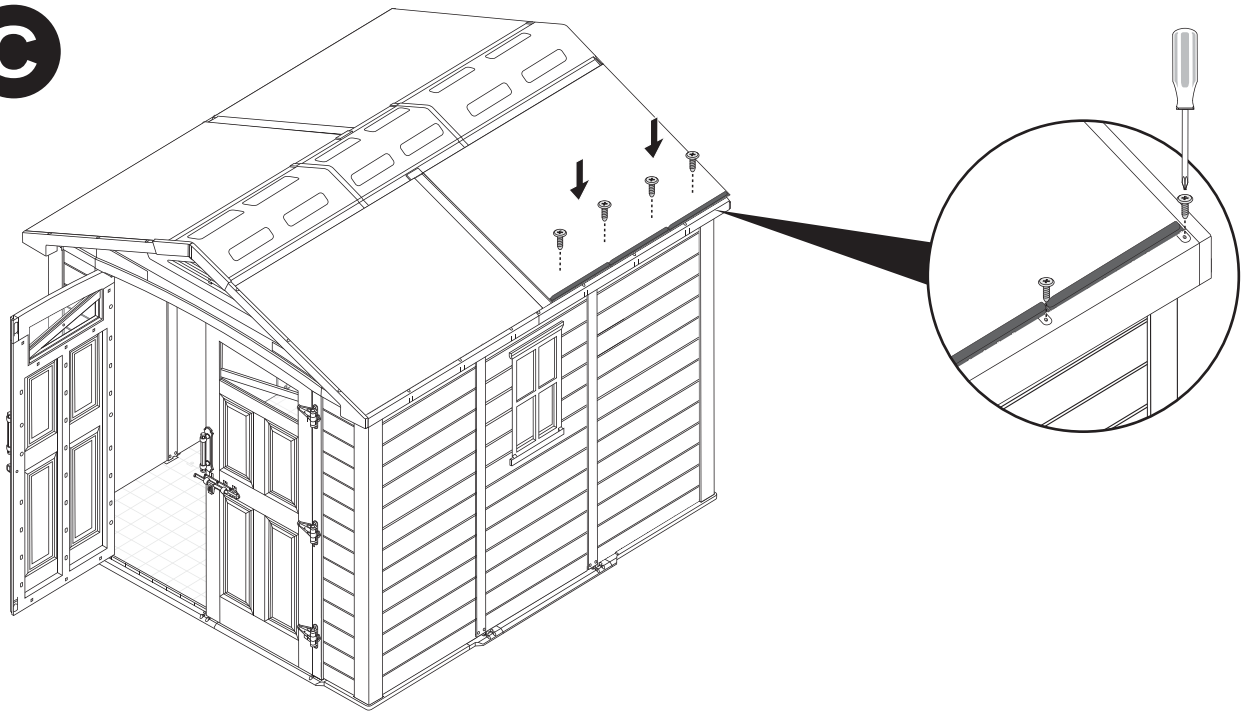
Coloque as três conexões YG na ordem numérica indicada no diagrama, na secção acima do tambor de água. O tambor de água e o tubo de drenagem não estão incluídos.



YSP(x1)

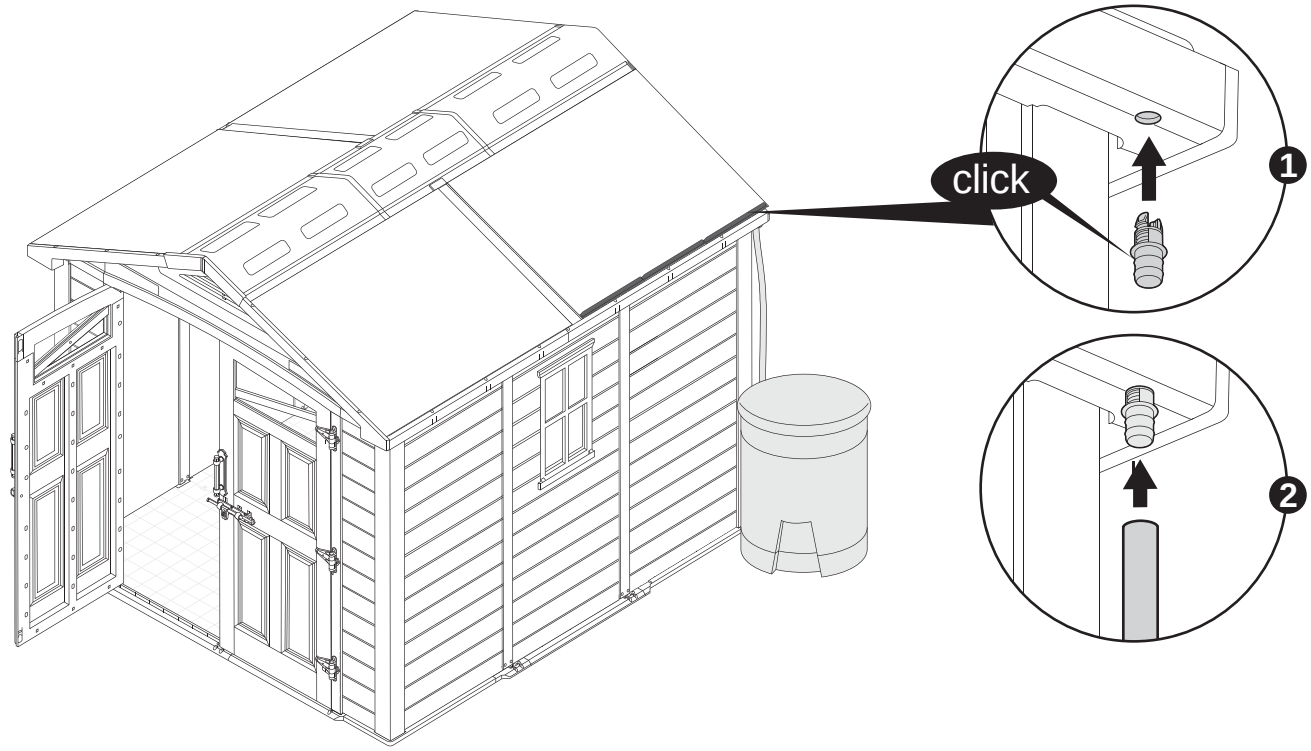


C



D

The drainage outlet fits a standard 1" / 255 mm pipe • La sortie de drainage s'adapte à un tuyau aux normes de 1"/ 255 mm
La salida del desagüe se adapta a una tubería estándar de 1" / 255 mm • Der Wasserabfluß passt zu einem 1" / 255 mm Standard-Abflußrohr
Bij het afvoerpunt past een standaardbuis van 255 mm/1" • Il foro di scarico è collegabile a un tubo standard da 1"/255 mm
A saída de drenagem ajusta-se a um tubo padrão de 1" / 255 mm



Option • Opción • Optie • Opzion • Opçãoe

Securing the shed to a foundation

Use the holes in the floor panels as indicated in the picture to attach the shed to the foundation.
The screws (10 units) should be 4 inches/10cm long and suitable for the type of material the foundation is constructed from.
Screws are not included, but can usually be purchased at your local hardware store.

Fixer l'abri sur une fondation

Utiliser les trous dans les panneaux du sol comme indiqué sur la photo pour attacher l'abri à la fondation.
Les vis (10 unités) doivent être de 4 pouces/10 cm de longueur et doivent convenir au type de matériel qui constitue la fondation.
Les vis ne sont pas incluses mais elles peuvent être toutefois achetées au magasin de quincaillerie local.

Cómo asegurar el cobertizo a un cimiento

Utilice los orificios que están en los paneles del piso, según se indica en el dibujo para, fijar el cobertizo al cimiento.
Los tornillos (10 unidades) deben ser de 4 pulgadas/10 cm de largo y adecuados para el tipo de material del cual está construido el cimiento.
Los tornillos no vienen incluidos, pero normalmente podrá encontrarlos en su ferretería local.

Befestigen des Schuppens an ein Fundament

Benutzen Sie die Löcher in den Bodenplatten wie in der Abbildung angezeigt, um den Schuppen an das Fundament zu befestigen
Die Schrauben (10 STÜCK) sollten 4" / 10 cm lang und an das Material des Fundaments angepasst sein.
Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang, können aber im örtlichen Baumarkt erworben werden.

Het schuurtje op het fundament vastzetten

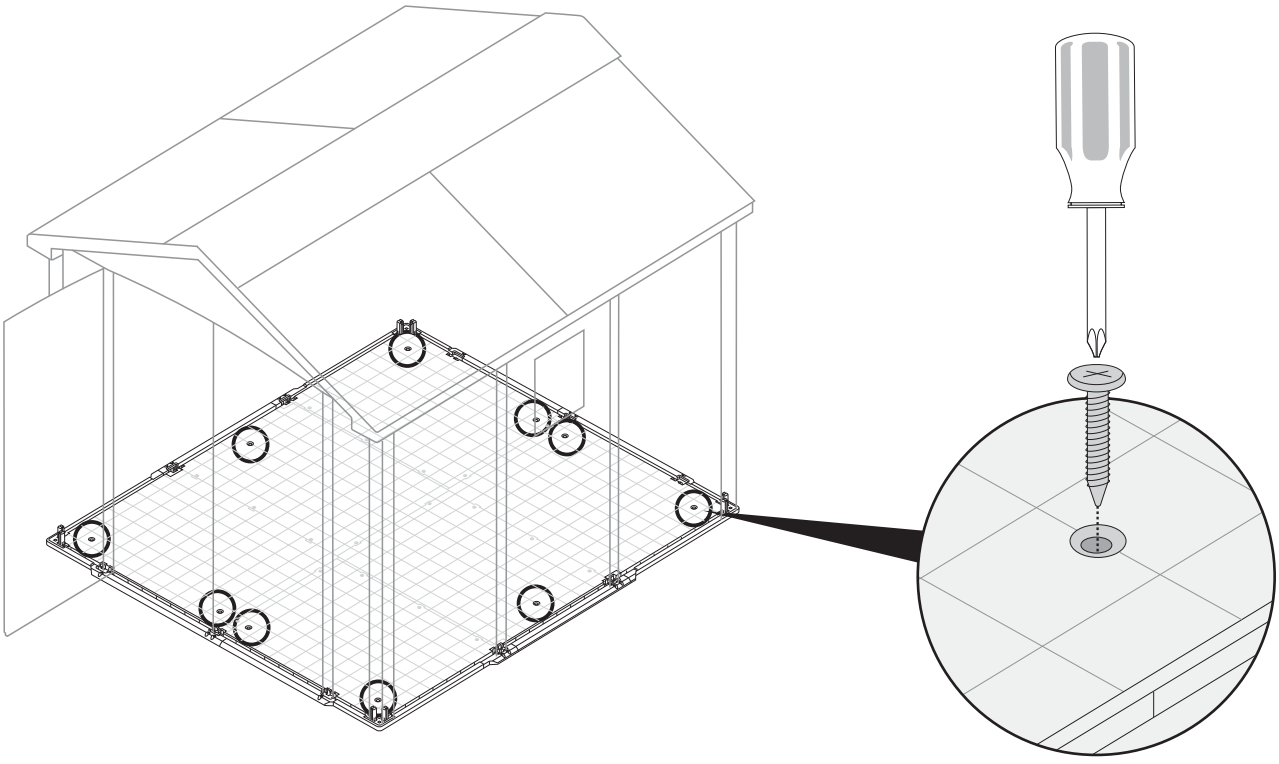
Gebruik de gaten in de vloerpanelen zoals in de afbeelding wordt weergegeven, om het schuurtje op het fundament vast te zetten.
De schroeven (10 Eenheden) moeten 10 cm lang zijn en geschikt voor het type materiaal waarvan het fundament is gemaakt.
Schroeven zijn niet inbegrepen maar kunnen meestal bij uw plaatselijke doe-het-zelf-winkel worden gekocht.

Assicurare la casetta a un basamento

Utilizzare i fori presenti nei pannelli del pavimento indicati in figura per fissare la casetta al basamento.
Le viti (10 Unità)dovrebbero avere una lunghezza pari a 4 pollici/10 cm, inoltre dovrebbero essere idonee al tipo di materiale con cui è costruito il basamento.
Le viti non sono comprese nella confezione, ma possono essere facilmente acquistate nel più vicino negozio di ferramenta.

Fixar o abrigo em fundações

Use os orifícios nos painéis do chão, conforme indicado na imagem, para fixar o abrigo às fundações.
Os parafusos (10 Unidades) devem ser de 4 polegadas/10 cm e adequados ao tipo de material usado na construção das fundações.
Os parafusos não estão incluídos, mas normalmente podem ser adquiridos na sua loja local de ferragens.



LIMITED 10-YEAR WARRANTY

Keter's storage buildings (the Product) are warranted to the original purchaser to be free from defects in material or workmanship for a period of 10 years from the original date of purchase. Keter's renowned reputation for fine products is a result of its dedication and commitment to quality, design and innovation. In case a problem should occur, please address your claim to customer service either by phone or through our web site: www.keter.com.

Any use of the Product for purposes other than the storage of goods will void this limited product warranty.

Commercial use, or use other than for personal or household purposes is not covered by the limited warranty. In addition, damage caused by: use of force, incorrect handling, inappropriate use, abuse, neglect, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, set-up on an un-level foundation, alteration, painting, fading, assembly not in accordance with the User's Manual, or damage caused as a result of storage above the capacity limits of the Product, are not covered by this limited warranty. This limited warranty does not apply to damage resulting from 'acts of nature' such as, but not limited to: hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, fire effects. This warranty is void if structural parts and components not supplied by Keter are used.

Keter shall not be liable for inconvenience, labor, loss of time, maintenance, removal or reinstallation of the Product or other incidental, special or consequential damages arising in relation to the purchase or use of the Product. Keter shall also not be liable for damage caused for any reason whatsoever to goods stored inside the Product. While every attempt is made to embody the highest degree of safety in all equipment, freedom from injury cannot be guaranteed. The user assumes all risk of injury resulting from the use of this Product.

All failures of Product covered by this limited warranty will be repaired, replaced, or restored by Keter in accordance with the terms and conditions of this limited warranty. The manufacturer reserves the right to make substitutions for warranty claims if parts are unavailable or obsolete.

For warranty claims, please contact the appropriate customer service office for your country as listed in the instructions.
ALL WARRANTY CLAIMS WILL REQUIRE A DATED PROOF OF PURCHASE. Keter will, at its discretion, ship repaired or replacement part(s) free of charge, including shipping costs, under this limited warranty. After a claim has been settled the guarantee period will continue to be counted from the original date of purchase.

If the Product is determined to need full replacement, Keter may refund the lower of a pro-rata portion of the purchase price as determined below or the advertised selling price of comparable Product at the time of adjustment. Pro-rata basis of the price is determined by the following calculation: 0-2 years of ownership, 100% refund of original purchase price. Over 2 years to 4 years of ownership, 80% refund of original purchase price. Over 4 years to 6 years of ownership, 60% refund of the original purchase price. Over 6 years to 8 years of ownership, 40% refund of the original purchase price. Over 8 years of ownership to completion of the warranty, 20% of original purchase price. Taxes, shipping costs, inconvenience, loss of use, installation fees, incidental or consequential damages will not be covered in the adjustment.

Keter reserves the right to discontinue or change any of its Products, including colors, without giving notice. Should a Product covered by this limited warranty be unavailable, Keter reserves the right to substitute a product that is of equal value according to Keter's sole discretion, or to refund a portion of the original price of the defective part reflective of its original contribution to the cost of the Product. Taxes, shipping costs, inconvenience, loss of use, installation fees, incidental or consequential damages will not be covered in the adjustment.

Please note that the products are produced from the finest raw materials, which are non-toxic and completely recyclable.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, LIABILITIES OR OBLIGATIONS OF KETER EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, EXCEPT THAT THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN TIME TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. KETER SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES OF ANY KIND FOR BREACH OF ANY EXPRESS WRITTEN OR ORAL OR IMPLIED WARRANTY ON PRODUCTS.

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS

Keter garantit à l'acheteur originel que ses abris de stockage (le produit) sont libres de tout défaut de fabrication ou de matériaux pour une durée de 10 ans à compter de la date de l'achat d'origine. La renommée croissante de Keter pour l'excellence de ses produits est le fruit de son engagement pour la qualité, la création et l'innovation. En cas de problème, veuillez adresser votre réclamation au service clientèle, par téléphone ou par le biais de notre site Internet : www.keter.com.

Toute utilisation du produit pour d'autres usages que le rangement d'articles annulera la garantie de celui-ci.

La garantie ne couvre pas un usage commercial ou tout usage autre que celui répondant aux besoins d'un particulier ou d'un ménage. De plus, les dommages causés par l'usage de la force, un maniement impropre, une utilisation inappropriée du produit, une négligence, un usage commercial ou un usage à des fins non privées ; de même que les dommages résultant d'une modification, d'une coloration ou d'un assemblage non effectué en conformité avec le manuel de l'utilisateur ; ainsi que les dommages causés par un stockage dépassant la capacité pondérale du produit, sont exclus de cette garantie. En outre, cette garantie limitée ne s'applique pas aux dommages résultant des 'éléments de la nature' y compris mais pas limité : à la grêle, à la tempête, aux ouragans, aux tempêtes de neige, aux averses et aux incendies. Cette garantie est nulle en cas d'utilisation d'éléments de structure et de composants non fournis par Keter.

Keter ne doit pas être tenu responsable des désagréments, du travail, de la perte de temps, de l'entretien, du déplacement ou de la réinstallation du produit ou de tout autre dommage indirect, fortuit ou spécial résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit. Bien que tout soit fait pour offrir le niveau le plus élevé de sécurité, l'absence de toute lésion corporelle ne peut être garantie. L'utilisateur assume tout risque de lésion corporelle qui résulterait de l'utilisation de ce produit.

Tous les défauts du produit couvert par cette garantie seront réparés, remplacés ou restaurés par Keter en conformité avec les termes et les conditions de cette garantie. Le fabricant se réserve le droit de le substituer pour toute réclamation dans le cadre de cette garantie si des pièces venaient à être indisponibles ou usées.

Pour toute réclamation dans le cadre de cette garantie, veuillez contacter le bureau du service clientèle approprié de votre pays mentionné dans les instructions.
TOUTE RÉCLAMATION DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE DEVRA RÉPONDRE D'UNE PREUVE D'ACHAT COMPORTANT LA DATE D'ACHAT.
Keter expédiera gratuitement dans le cadre de cette garantie, à sa discrétion, les éléments réparés ou de remplacement, y compris les coûts d'expédition. Après avoir formulé votre réclamation, la période de la garantie restera valide jusqu'à sa date d'expiration.

Si le Produit doit être entièrement remplacé, Keter peut rembourser une somme équivalente au prorata du montant le plus faible entre le prix d'achat tel que défini ci-dessous et le prix de vente affiché d'un produit comparable au moment de l'ajustement. La base à retenir pour le calcul du prorata est la suivante : 100 % du prix d'achat d'origine en cas de durée de propriété de 0 à 2 ans. 80 % du prix d'achat d'origine en cas de durée de propriété de plus de 2 ans à 4 ans. 60 % du prix d'achat d'origine en cas de durée de propriété de plus de 4 ans à 6 ans. 40 % du prix d'achat d'origine en cas de durée de propriété de plus de 6 ans à 8 ans. 20 % du prix d'achat d'origine en cas de durée de propriété de plus de 8 ans au terme de la garantie. Les taxes, les frais d'expédition, les désagréments, la perte d'usage, les frais d'installation et les dommages fortuits ou indirects ne seront pas couverts dans l'ajustement.

Keter se réserve le droit de modifier ou de changer n'importe lequel de ses produits, y compris les couleurs, sans notification préalable. Si un produit couvert par cette garantie venait à être indisponible, Keter se réserve le droi t de le substituer à sa seule discrétion par un produit de valeur égale ou de rembourser un montant correspondant à une partie du prix d'origine de l'élément défectueux reflétant sa contribution au coût du produit original. Les taxes, les frais d'expédition, les désagréments, la perte d'usage, les frais d'installation, les dommages fortuits ou indirects ne seront pas couverts dans l'ajustement.

À noter que les articles sont fabriqués avec des matières premières de qualité supérieure, déclarées écologiques : non toxiques et entièrement recyclables.

CETTE GARANTIE EST OFFERTE À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, RESPONSABILITÉ OU OBLIGATION DE KETER QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, EXCEPTÉ LE FAIT QUE LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU DE BON ÉTAT POUR UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À UNE DURÉE CORRESPONDANT À CELLE DE CETTE GARANTIE. KETER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS OU SPÉCIAUX QUELS QU'ILS SOIENT CAUSÉS SUITE AU NON RESPECT D'UNE GARANTIE EXPLICITEMENT ÉCRITE, ORALE OU IMPLICITE DES PRODUITS.

GARANTÍA LIMITADA POR 10 AÑOS

Las construcciones para almacenamiento de Keter (el Producto) están garantizadas para el comprador original como libres de defectos, tanto en cuanto compete a los materiales como a la mano de obra, durante un período de 10 años desde la fecha de compra original. La afamada reputación de Keter por sus refinados productos es el resultado de su dedicación y compromiso frente a la calidad, el diseño y la innovación. En caso de surgir algún problema, dirija su reclamo a servicio al cliente, ya sea en forma telefónica o a través de nuestro sitio web: www.keter.com.

Todo uso que se haga del Producto con fines ajenos al acopio de mercaderías anulará la garantía del mismo.

El uso comercial o de otra índole que no sea personal o doméstico queda excluido de la garantía. Además, los daños que sean consecuencia del uso de la fuerza, la incorrecta manipulación, la utilización inapropiada, maltrato, negligencia, accidentes, golpes ocasionados por objetos extraños, vandalismo, contaminantes, armado sobre una base despareja, alteración, pintura, decoloración, montaje que no está de acuerdo con las instrucciones impartidas en el Manual del usuario o daños causados como resultado de exceder la capacidad máxima estipulada por el Producto, no quedan cubiertos por esta garantía limitada. La misma no se aplica a daños que deriven de 'actos de la naturaleza', tales como granizo, tormenta, tornado, huracán, tempestad de nieve, inundación, efectos de un incendio, entre otros. Esta garantía se anula si se usan partes estructurales y componentes no provistos por Keter.

Keter no será responsable por ningún inconveniente, trabajo, pérdida de tiempo, mantenimiento, eliminación o reinstalación del Producto u otros daños incidentales, especiales o consecuentes que surjan con relación a la compra o al uso del Producto. Keter tampoco asumirá responsabilidad alguna por los daños causados por cualquier motivo a los artículos guardados en el Producto. Si bien se han tomado todas las medidas para abarcar el máximo grado de seguridad en todos los equipos, es imposible garantizar que estará plenamente exento de sufrir lesiones. El usuario asume todos los riesgos de cualquier lesión que derive del uso de este Producto.

Keter reparará, reemplazará o restaurará todas las fallas del Producto cubiertas por esta garantía, de acuerdo con los términos y condiciones de la presente garantía. El fabricante se reserva el derecho de hacer sustituciones para los reclamos referidos a la garantía, en caso de que las partes necesarias no estuvieran disponibles o fueran obsoletas.

Para los reclamos referidos a la garantía, contáctese con la oficina apropiada de servicio al cliente para su país, según consta en las instrucciones.
TODOS LOS RECLAMOS REFERIDOS A LA GARANTÍA REQUERIRÁN UN COMPROBANTE FECHADO DE COMPRA.
Keter, a su propia discreción, enviará la o las partes reparadas o reemplazadas sin cargo alguno, lo cual incluye los costos de flete, según la presente garantía. Una vez que el reclamo se haya resuelto, el período de garantía seguirá contándose desde la fecha de compra original.

Si se determina que hay que cambiar todo el producto, Keter puede reintegrarle una parte prorrateada del precio de compra —según se establece más adelante— o bien, el precio de venta publicado de un producto comparable en el momento de realizar el ajuste, el importe que sea menor de estos dos. La base de prorrateo del precio se determina aplicando el siguiente cálculo: de 0 a 2 de titularidad, un reintegro del 100% del precio de compra original. Más de 2 años y hasta los 4 de titularidad, un reintegro del 80% del precio de compra original. Más de 4 años y hasta 6 años de titularidad, un reintegro del 60% del precio de compra original. Más de 6 años y hasta 8 años de titularidad, un reintegro del 40% del precio de compra original. Más de 8 años de titularidad hasta que se complete la garantía, un reintegro del 20% del precio de compra original. Los impuestos, costos de envío, inconvenientes, pérdida de uso, costos de instalación y los daños incidentales o consecuentes no quedarán cubiertos en el ajuste.

Keter se reserva el derecho de discontinuar o cambiar cualquiera de sus Productos, incluso los colores, sin aviso alguno.
Si un Producto cubierto por esta garantía no estuviese disponible, Keter se reserva el derecho de sustituir un producto que sea de igual valor al exclusivo criterio de Keter o de devolver una parte del precio original de la parte defectuosa, que refleje su contribución original al costo del Producto. Los impuestos, costos de envío, inconvenientes, pérdida de uso, aranceles de instalación, daños incidentales o consecuentes no se cubrirán en el ajuste.

Tenga en cuenta que los productos se elaboran con las materias primas de la mejor calidad, que son "aptas", no tóxicas y completamente reciclables.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODA OTRA GARANTÍA, RESPONSABILIDAD U OBLIGACIÓN DE KETER, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SALVO QUE LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR ESTÉ LIMITADA EN CUANTO AL TIEMPO A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, KETER SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES O ESPECIALES DE NINGUNA CLASE POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA, ESCRITA U ORAL O IMPLÍCITA SOBRE LOS PRODUCTOS.

JAHRES-GARANTIE MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG 10

Mit den Lagerschuppen (das Produkt) von Keter erhält der ursprüngliche Käufer für einen Zeitraum von 10 Jahren eine Gewährleistung bei Material- oder Verarbeitungsfehlern. Der gute Ruf von Keter‘s Produkten begründet sich auf die Verpflichtung zu Qualität, Design und Innovation. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich bitte telefonisch oder über unsere Homepage www.keter.com an unseren Kundendienst.

Jede andere Verwendung des Produkts außer zur Aufbewahrung von Gegenständen führt zur Unwirksamkeit dieser beschränkten Produktgewährleistung.

Eine kommerzielle Verwendung oder die Verwendung zu anderen als persönlichen oder Zwecken des Haushalts ist durch diese beschränkte Gewährleistung nicht abgedeckt. Des Weiteren sind Beschädigungen durch Gewaltanwendung, unsachgemäße Behandlung und Benutzung, Missbrauch, Nachlässigkeit, Unfälle, Einwirkung durch fremde Gegenstände, Vandalismus, Verschmutzung, Aufbau auf unebenem Untergrund, Veränderung, Anstreichen, Ausbleichen, unsachgemäßen, nicht der Montageanleitung entsprechendem Zusammenbau oder Schäden, die durch nicht der Kapazität des Produkts entsprechender Belastung verursacht wurden, von dieser beschränkten Gewährleistung ausgeschlossen. Diese beschränkte Gewährleistung gilt nicht bei Schäden, die durch „Naturgewalten“ – aber nicht auf diese beschränkt – wie Hagel, Sturm, Wirbelsturm, Orkan, Schneesturm, Überschwemmung und Brandeinwirkung verursacht wurden. Diese Gewährleistung erlischt, falls nicht von Keter gelieferte Bauteile und Komponenten verwendet wurden.

Keter ist nicht haftbar für Unannehmlichkeiten, Arbeitsaufwand, Zeitverlust, Wartung, Entfernen oder Neuaufbau des Produkts oder andere zufällige, spezielle oder daraus folgende Beschädigungen, die sich im Zusammenhang mit dem Kauf oder der Verwendung des Produkts ergeben. Keter ist auch nicht für, aus irgendwelchen Ursachen entstandenen Beschädigungen an Gegenständen haftbar, die in dem Produkt gelagert wurden. Obwohl alle Bemühungen bezüglich der höchsten Sicherheitsmaßstäbe bei der gesamten Ausstattung unternommen wurden, kann für das Ausbleiben von Verletzungen nicht garantiert werden. Der Benutzer übernimmt das Risiko für alle, durch die Verwendung des Produkts entstehenden Verletzungen.

Alle, durch diese beschränkte Gewährleistung abgedeckten Mängel des Produkts werden von Keter entsprechend den Bedingungen dieser beschränkten Gewährleistung repariert, ersetzt oder wiederhergestellt. Der Hersteller behält sich das Recht auf Ersatz bei Gewährleistungsansprüchen vor, falls Teile nicht erhältlich oder technisch überholt sind.

Im Falle eines Gewährleistungsanspruchs, kontaktieren Sie bitte den, in Ihren Handbuch für Ihr Land aufgelisteten Kundenservice.
BEI ALLEN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHEN IST EIN DATIERTER KAUFNACHWEIS ERFORDERLICH.
Keter wird nach eigenem Ermessen reparierte Teile oder Austauschteile ohne Berechnung einschließlich der Versandkosten entsprechend dieser beschränkten Gewährleistung versenden. Nachdem ein Anspruch erledigt wurde, gilt der Gewährleistungszeitraum weiterhin entsprechend dem ursprünglichen Kaufdatum.

Falls das Produkt vollständig ersetzt wird, kann Keter die Erstattung des Kaufpreises anteilig, wie nachfolgend ausgeführt, oder dem beworbenen Verkaufspreis eines vergleichbaren Produkts zur Zeit der Behebung, entsprechend verringern. Die Basis des Anteils am Kaufpreis ist durch die folgende Berechnung festgelegt: 0-2 Jahre in Besitz, 100 % Erstattung des ursprünglichen Kaufpreises. Von 2 bis 4 Jahren in Besitz, 80 % Erstattung des ursprünglichen Kaufpreises. Von 4 bis 6 Jahren in Besitz, 60 % Erstattung des ursprünglichen Kaufpreises. Von 6 bis 8 Jahre in Besitz, 40 % Erstattung des ursprünglichen Kaufpreises. Über 8 Jahre in Besitz bis zum Ablauf der Gewährleistung, 20 % Erstattung des ursprünglichen Kaufpreises. Steuern, Versandkosten, Unannehmlichkeiten, Nutzungsausfall, Einbaukosten, Ersatz der beiläufig oder daraus folgenden Kosten werden durch die Behebung nicht abgedeckt.

Keter behält sich das Recht zur Einstellung oder Änderung – einschließlich der Farben – aller seiner Produkte ohne vorherige Ankündigung vor.
Sollte ein durch diese beschränkte Garantie abgedecktes Produkt nicht mehr erhältlich sein, behält sich Keter nach eigenem Ermessen das Recht zum Ersatz durch ein, dem Wert entsprechenden Produkts, vor oder erstattet einen Teil des ursprünglichen Preises des defekten Teils bezüglich dessen ursprünglichen Anteils am Preis des Produkts. Steuern, Versandkosten, Unannehmlichkeiten, Nutzungsausfall, Einbaukosten, Ersatz der beiläufig oder daraus folgenden Kosten werden durch die Behebung nicht abgedeckt.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte aus hochwertigen, absolut ungiftigen und vollständig recyclebaren Rohmaterialien hergestellt werden.

DIESE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG GILT ANSTELLE ALLER ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGEN, DER HAFTUNG ODER VERPFLICHTUNGEN VON KETER AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND AUSSER DASS DIE DAUER JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GEWÄHRLEISTUNGEN DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ZEITLICH IN DER DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG BEGRENZT IST. KETER IST IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR NACHFOLGENDE ODER BEILÄUFIGE ODER SPEZIELLE SCHÄDEN DURCH JEGLICHE ART VON VERTRAGSBRÜCHEN DURCH JEGLICHE AUSDRÜCKLICH NIEDERGESCHRIEBENEN ODER MÜNDLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR PRODUKTE.

10-JARIGE GARANTIE MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID

De oorspronkelijke eindgebruiker wordt gegarandeerd dat Keter's buitenbergingen (het Product) vrij blijven van materiaal- of fabricagefouten gedurende een periode van 10 jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop. Keter's befaamde reputatie voor goede producten is het resultaat van toewijding en aandacht voor kwaliteit, ontwerp en vernieuwing. In het geval van problemen kunt u contact opnemen met onze klantenservice, via de telefoon of via onze website: www.keter.com.

Elk gebruik van het Product voor andere doeleinden dan de opslag van goederen doet deze beperkte garantie vervallen.

Commercieel gebruik, of gebruik voor andere doeleinden dan persoonlijke en huishoudelijke, wordt niet gedekt door de beperkte garantie. Bovendien wordt schade veroorzaakt door: forcering, onjuist gebruik, oneigenlijk gebruik, misbruik, verwaarlozing, ongelukken, contact met andere voorwerpen, vandalisme, vervuiling, oprichting op een ongelijke fundering, aanpassing, verven, verbleken, niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing bij montage, of schade veroorzaakt door overschrijding van de capaciteitslimieten van het Product, niet gedekt door deze beperkte garantie. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op schade die veroozaakt is door natuurlijke omstandigheden zoals, maar niet beperkt tot: hagel, storm, tornado's, orkanen, sneeuwstormen, overstromingen, brand. Deze garantie vervalt indien constructieonderdelen zijn gebruikt die niet geleverd zijn door Keter.

Keter zal niet aansprakelijk zijn voor ongemak, arbeid, tijdverlies, onderhoud, verwijdering of herinstallatie van het Product of voor andere incidentele, bijzondere of gevolgschade met betrekking op de aankoop of het gebruik van het Product. Keter zal ook niet aansprakelijk zijn voor schade die om wat voor reden dan ook toegebracht is aan goederen die opgeslagen zijn in het Product. Hoewel een zo hoog mogelijke veiligheidsgraad wordt nagestreefd in alle producten, kan het risico op verwonding niet geheel uitgesloten worden. De gebruiker is verantwoordelijk voor alle risico op verwonding die voortvloeit uit het gebruik van dit Product.

Alle gebreken van dit product die gedekt worden bij deze beperkte garantie zullen gerepareerd, vervangen of vernieuwd worden door Keter volgens de voorwaarden en condities van deze beperkte garantie. De fabrikant behoudt zich het recht voor garantieclaims te vervangen als onderdelen niet beschikbaar of verouderd zijn.

Voor het indienen van een garantieclaim kunt u contact opnemen met het klantenservicekantoor voor uw land volgens de lijst in de gebruiksaanwijzing.
VOOR ALLE GARANTIECLAIMS IS EEN AANKOOPBEWIJS MET DATUM NODIG.
Keter zal, naar eigen goeddunken, gerepareerde of vervangingsonderdelen kosteloos verzenden, inclusief verzendingskosten, onder deze beperkte garantie. Nadat een claim afgehandeld is, blijft de resterende garantieperiode geldig vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop.

Als het Product in zijn geheel vervangen moet worden, kan Keter een pro rata deel van de aankoopprijs restitueren zoals hieronder bepaald, of van de geadverteerde verkoopprijs van vergelijkbare Producten ten tijde van de aanpassing. De pro rata basis van de prijs wordt bepaald door de volgende berekening: 0-2 jaar in bezit, 100% restitutie van de originele aankoopprijs. Meer dan 2 jaar tot 4 jaar in bezit, 80% restitutie van de originele aankoopprijs. Meer dan 4 jaar tot 6 jaar in bezit, 60% restitutie van de originele aankoopprijs. Meer dan 6 jaar tot 8 jaar in bezit, 40% restitutie van de originele aankoopprijs. Meer dan 8 jaar in bezit tot het einde van de garantie, 20% restitutie van de originele aankoopprijs. Belasting, verzendingskosten, ongemak, gebruiksverlies, installatiekosten, incidentele schade of gevolgschade worden niet gedekt door de aanpassing.

Keter behoudt zich het recht voor alle Producten, inclusief kleuren, te veranderen of uit de handel te nemen, zonder voorafgaande kennisgeving.
Indien een Product dat gedekt wordt door deze beperkte garantie niet beschikbaar is, behoudt Keter zich het recht voor het product naar eigen goeddunken te vervangen door een product van gelijke waarde, of een deel van de oorspronkelijke prijs van het defecte onderdeel te restitueren, in verhouding met de oorspronkelijke bijdrage van het onderdeel aan de kosten van het Product. Belasting, verzendingskosten, ongemak, gebruiksverlies, installatiekosten, incidentele schade of gevolgschade worden niet gedekt door de aanpassing.

Merkt u a.u.b. op dat de producten vervaardigd zijn van de beste ruwe materialen, die niet giftig en geheel herbruikbaar zijn.

DEZE BEPERKTE GARANTIE VERVANGT ALLE ANDERE GARANTIES, AANSPRAKELIJKHEDEN OF VERPLICHTINGEN VAN KETER, UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGEND, BEHALVE DAT DE DUUR VAN ALLE IMPLICIETE GARANTIES BETREFFENDE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL BEPERKT IS TOT DE PERIODE VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE. KETER IS ONDER GEEN ENKELE VOORWAARDE AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE OF ALLE SOORTEN BIJZONDERE SCHADE VOOR SCHENDING VAN ENIGE UITDRUKKELIJKE, MONDELINGE OF IMPLICIETE GARANTIE OP PRODUCTEN.

GARANZIA LIMITATA DI 10 ANNI

Keter garantisce all'acquirente originario che i fabbricati a uso deposito (il Prodotto) realizzati dalla stessa sono esenti da difetti di manodopera o nei materiali per un periodo di 10 anni dalla data originaria di acquisto. Keter è famosa per l'eccellenza dei propri prodotti, e si è costruita tale reputazione grazie alla propria dedizione e al proprio impegno in termini di qualità, design e innovazione. Nel caso in cui dovesse verificarsi un problema, si prega di presentare reclamo al servizio clienti, contattandoci telefonicamente o attraverso il nostro sito web: www.keter.com.

Qualsiasi utilizzo del Prodotto per scopi diversi da quello di deposito materiali annulla la presente garanzia limitata di prodotto.

L'utilizzo per fini commerciali, ovvero qualsiasi altro utilizzo per fini non personali o domestici non è coperto dalla garanzia limitata. Inoltre eventuali danni causati da: uso della forza, uso non corretto, uso inopportuno, cattivo uso, incuria, incidenti, urto di oggetti estranei, atti di vandalismo, agenti inquinanti, installazione su fondamenta non livellate, modifica, verniciatura, scolorimento, assemblaggio non conforme alle istruzioni del Manuale Utente, o danno causato dal deposito di materiali oltre i limiti di capacità del Prodotto, non sono coperti dalla presente garanzia limitata. La presente garanzia limitata non si applica a danni derivanti da "fenomeni naturali" come a titolo esemplificativo ma non esaustivo: grandine, temporali, tornado, uragani, tormente di neve, inondazioni, fuoco. La garanzia è nulla in caso di utilizzo di parti strutturali e componenti non forniti da Keter.

Keter non sarà responsabile di eventuali disagi, lavoro, perdita di tempo, operazioni di manutenzione, rimozione o reinstallazione del Prodotto o di ulteriori danni incidentali, speciali o consequenziali derivanti dall'acquisto o utilizzo del Prodotto. Keter non sarà altresì responsabile di danni causati per una qualsivoglia ragione ai materiali lasciati in deposito all'interno del Prodotto. Benché venga compiuto ogni sforzo per dotare ogni attrezzatura del massimo grado di sicurezza, non è possibile garantire l'assenza di infortuni. L'utente si assume tutti i rischi di un possibile infortunio derivante dall'utilizzo del Prodotto.

Keter provvederà a riparare, sostituire o ripristinare tutti i difetti del Prodotto coperti dalla presente garanzia limitata, in conformità con i termini e le condizioni della presente garanzia limitata. Il fabbricante si riserva il diritto di effettuare sostituzioni per reclami in garanzia, nell'eventualità in cui determinate parti fossero non disponibili o obsolete.

Per eventuali reclami in garanzia, si prega di contattare l'ufficio assistenza clienti competente per il paese di riferimento, secondo l'elenco riportato nelle istruzioni.
LE PRESENTAZIONI DI RECLAMO IN GARANZIA RICHIEDONO TUTTE LA RICEVUTA O LA FATTURA INDICANTE LA DATA DI ACQUISTO.
Keter, a propria discrezione, provvederà a inviare le parti riparate o sostituite senza costi aggiuntivi, spese di spedizione comprese, ai sensi della presente garanzia limitata. Dopo la chiusura di un reclamo, il periodo di validità della garanzia continuerà a decorrere dalla data originaria di acquisto.

Qualora venisse riscontrata la necessità di provvedere alla sostituzione totale del Prodotto, Keter potrà rimborsare l'importo minimo di una quota pro rata sul prezzo di acquisto, come stabilito qui di seguito, ovvero di rimborsare il prezzo di vendita reclamizzato di un Prodotto similare al momento del risarcimento. La quota pro rata del prezzo si determina mediante il seguente calcolo: 0-2 anni di possesso, rimborso del 100% del prezzo originario di acquisto. Da oltre 2 anni fino a 4 anni di possesso, rimborso dell'80% del prezzo originario di acquisto. Da oltre 4 anni fino a 6 anni di possesso, rimborso del 60% del prezzo originario di acquisto. Da oltre 6 anni fino a 8 anni di possesso, rimborso del 40% del prezzo originario di acquisto. Oltre 8 anni di acquisto fino al termine della garanzia, 20% del prezzo originario di acquisto. Il risarcimento non copre eventuali tasse, costi di spedizione, disagi, perdite d'uso, tariffe di installazione, danni incidentali o consequenziali.

Keter si riserva il diritto di interrompere la fabbricazione o di modificare ognuno dei propri Prodotti, colori compresi, senza alcun preavviso.
Qualora un Prodotto coperto dalla presente garanzia limitata dovesse non essere disponibile, Keter si riserva il diritto di sostituire tale prodotto con un altro prodotto di pari valore a sola discrezione di Keter, ovvero di rimborsare una quota del prezzo originario della parte difettosa, rappresentativa del valore di tale parte nella composizione del costo del Prodotto. Il risarcimento non copre eventuali tasse, costi di spedizione, disagi, perdita d'uso, tariffe di installazione, danni incidentali o consequenziali.

Si noti che i prodotti sono realizzati utilizzando materie prime della miglior qualità, atossiche e completamente riciclabili.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA È FORNITA IN LUOGO DI OGNI ALTRA GARANZIA, RESPONSABILITÀ O OBBLIGO DI KETER, ESPLICITO O IMPLICITO, FATTO SALVO CHE LA DURATA DI OGNI IMPLICITA GARANZIA DI VENDIBILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO È LIMITATA NEL TEMPO ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. IN NESSUN CASO KETER SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI CONSEQUENZIALI, INCIDENTALI O SPECIALI DI QUALSIASI TIPO DERIVANTI DALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPLICITA, SCRITTA O ORALE, O IMPLICITA SUI PRODOTTI.

GARANTIA LIMITADA DE 10 ANOS

É garantido ao comprador original que os abrigos da Keter (o Produto) estão livres de defeitos de material e de fabrico por um período de 10 anos desde a data de compra. A célebre reputação da Keter pelos seus produtos distintos é resultante da sua dedicação e compromisso com a qualidade, o design e a inovação. Se ocorrer algum problema com o produto, faça a sua reclamação ao serviço de apoio ao cliente, através do telefone ou do nosso site: www.keter.com.

Qualquer utilização do Produto para fins que não sejam de armazenamento de materiais anula esta garantia limitada do produto.

O uso comercial, ou outro uso que não o relacionado com fins domésticos ou pessoais não se encontra abrangido pela garantia limitada. Adicionalmente, os danos causados por: uso da força, manuseamento incorrecto, utilização indevida, uso abusivo, negligência, acidentes, impacto de objectos alheios, vandalismo, poluentes, montagem num local desnivelado, alteração, pintura, descoloração ou montagem que não sejam em conformidade com o Guia do Utilizador, assim como os danos causados pelo armazenamento de artigos acima da capacidade de carga do Produto, não se encontram abrangidos por esta garantia limitada. Esta garantia limitada não se aplica a danos causados por 'actos da natureza' incluindo, entre outros: granizo, tempestades, tornados, furacões, neblina, inundação, incêndio. Esta garantia é anulada se forem usadas peças e componentes estruturais não disponibilizados pela Keter.

A Keter não é responsável por inconvenientes, mão-de-obra, perda de tempo, manutenção, remoção ou reinstalação do Produto ou outros danos acidentais, especiais ou consequenciais, que possam surgir relacionados com a compra ou uso do Produto. A Keter também não se responsabiliza por danos causados por qualquer motivo nos bens armazenados no interior do Produto. Apesar de tentarem sempre salvaguardar a mais alta qualidade de segurança de todo o equipamento, não se poderá garantir que está livre de lesões. O utilizador responsabiliza-se por qualquer risco de lesão causada pelo uso deste Produto.

Todas as falhas do Produto abrangidas por esta garantia limitada serão reparadas, substituídas ou restauradas pela Keter de acordo com os termos e condições desta garantia limitada. O fabricante reserva o direito de fazer substituições nas reclamações de garantia se houver peças indisponíveis ou desaparecidas.

Para reclamações de garantia, contacte o respectivo departamento de serviço de apoio ao cliente do seu país, como se encontra nas instruções.
PARA TODAS AS RECLAMAÇÕES DE GARANTIA É ECESSÁRIA UMA PROVA DE COMPRA COM DATA.
A Keter procederá, da forma que achar conveniente, à restituição das peças reparadas ou substituídas livre de despesas, incluindo custos de deslocação, durante o tempo abrangido por esta garantia limitada. Após ter sido feita a reclamação, o período de garantia continua a ser válido desde a data original de compra.

Se for determinado que o Produto necessita de total substituição, a Keter poderá restituir uma pequena parte pro rata do preço de compra, como determinado em baixo, ou do preço de venda anunciado de um Produto comparável na altura do regulamento. A base pro rata do preço é determinada através do seguinte cálculo: 0-2 anos de posse do produto, 100% de restituição do preço de compra original. Entre 2 a 4 anos de posse do produto, 80% de restituição do preço de compra original. Entre 4 a 6 anos de posse do produto, 60% de restituição do preço de compra original. Entre 6 a 8 anos de posse do produto, 40% de restituição do preço de compra original. Mais de 8 anos de posse do produto para a conclusão da garantia, 20% do preço de compra original. Impostos, custos de deslocação, inconvenientes, privação de uso, taxas de instalação, danos incidentais ou consequenciais não se encontram abrangidos pelo regulamento.

A Keter reserva o direito de cancelar ou modificar qualquer um dos seus Produtos, incluindo cores, sem aviso prévio. Se um Produto abrangido por esta garantia limitada estiver indisponível, a Keter reserva o direito de substituir um produto que seja de valor igual, ao próprio critério da Keter, ou de reembolsar uma parte do preço original da peça defeituosa, reflectindo a sua contribuição original no custo do Produto. Impostos, custos de deslocação, inconvenientes, privação de uso, taxas de instalação, danos incidentais ou consequenciais não se encontram abrangidos no regulamento.

Lembre-se que os produtos são fabricados a partir de matérias-primas de excelente qualidade, não tóxicas e totalmente recicláveis.

ESTA GARANTIA LIMITADA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RESPONSABILIDADES OU OBRIGAÇÕES DA KETER, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, EXCEPTO SE A DURAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA TIVER DURAÇÃO RESTRITA AO PERÍODO DESTA GARANTIA LIMITADA. A KETER NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA EM NENHUM CASO POR DANOS CONSEQUENCIAIS OU INCIDENTAIS OU ESPECIAIS DE QUALQUER ESPÉCIE POR VIOLAÇÃO DE QUALQUER GARANTIA ESCRITA OU ORAL OU IMPLÍCITA DOS PRODUTOS.

CARE & SAFETY

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any step.
- Please consult your local authorities if any permits are required to erect shed.
- Periodically check shed to assure that it remains stable and that the site remains level.
- Wear safety-goggles and always follow the manufacturer's instructions when using power tools.
- Wash shed with garden hose or a mild detergent solution. Using a stiff brush or abrasive cleaner could damage shed.
- Do not hang, pull or lie on the loft
- Do not store objects on the edge of the loft
- Do not stand on the roof.
- The shed is for storage purposes only, and not intended to be used as living quarters.
- Hot items such as recently used grills, blowtorches, etc. must not be stored in the shed.
- Heavy articles should not be leaned against the walls, as this may cause distortion.
- Although wind direction varies, it is an important factor when taking into account where to place your shed. Therefore, it is recommended to reduce wind exposure of the shed in general, and the door side in particular.
- Please periodically check that screws are firmly tightened.
- Keep doors closed and locked to prevent wind damage.
- Keep roof clean of snow and leaves. Heavy amounts of snow on roof can damage the shed making it unsafe to enter.
- The roof can hold up to 16.5 lb of snow per square foot / 75kg per m^2
- The loft load limit is 265 lb / 120 kg
- Note: Due to product variability, assembled size may be slightly larger than listed dimensions
- The drainage outlet fits a standard 1" / 255 mm pipe.

PRÉCAUTIONS ET SÉCURITÉ

- Il est impératif de monter toutes les parties selon les instructions. Ne pas omettre une quelconque étape.
- Veuillez consulter les autorités locales de votre commune pour savoir si un permis est nécessaire à la construction de votre abri.
- Vérifiez régulièrement la stabilité de votre abri et l'horizontalité de son site de construction.
- Portez des lunettes de protection et suivez toujours les instructions du fabricant lorsque vous utilisez des outils électriques.
- Lavez la l'abri au tuyau d'arrosage ou avec un détergent doux. Utiliser une brosse dure ou un produit d'entretien abrasif risquerait de l'endommager.
- Ne pas se tenir, se poser ou se coucher sur le loft.
- Ne pas ranger les objets sur le bord du loft.
- Ne montez jamais sur le toit.
- L'abri est conçu pour des solutions de rangement uniquement, et n'est pas destiné à être utilisé comme lieu de résidence.
- Des objets chauds tels que des grils non refroidis, des chalumeaux, etc. ne doivent pas être entreposés dans l'abri.
- Ne pas déposer d'objets lourds contre les parois afin d'éviter tout risque de déformation.
- Bien que la direction du vent change, il est important de prendre en compte où l'abri est posé. Cependant, il est recommandé de réduire l'exposition de l'abri au vent en général, et de la porte latérale en particulier.
- Veuillez vérifier régulièrement que les vis sont bien serrées. Ne montez jamais sur le toit.
- Veillez à fermer les portes à clef pour éviter tout dégât provoqué par le vent.
- Maintenez le toit propre et dégagé de neige et de feuilles. De lourdes quantités de neige sur le toit peuvent abîmer la remise et rendre dangereux l'accès à l'intérieur.
- Le toit peut contenir jusqu'à 16,5 lb de neige par pi^2/75 kg par m^2.
- La charge limite du loft est d'une capacitéde 265 lb / 120 kg
- Note : Dû à la variabilité de la production produit, les dimensions de l'abri pourraient être légèrement plus grandes que celles indiquées.
- La sortie de drainage s'adapte à un tuyau aux normes de 1"/ 255 mm.

CUIDADO Y SEGURIDAD

- Es de suma importancia armar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No omita ninguno de los pasos.
- Consulte a las autoridades locales si se requiere algún permiso para instalar el cobertizo.
- Verifique el cobertizo periódicamente para corroborar que esté estable y que el suelo esté nivelado.
- Use anteojos protectores; al usar herramientas eléctricas, siga siempre las instrucciones del fabricante.
- Lave el cobertizo con una manguera para jardín o una solución que contenga un detergente suave. La utilización de un cepillo duro o de un producto de limpieza abrasivo podría dañar el cobertizo.
- No se cuelgue, ni jale, ni se tienda sobre la buhardilla.
- No almacene objetos en el borde de la buhardilla.
- No se pare sobre el techo.
- El cobertizo sólo cumple fines de almacenamiento y no debe usarse como vivienda.
- Los objetos calientes -como por ejemplo, las parrillas recién usadas, sopletes, etc.- no deben guardarse en el cobertizo.
- Se recomienda no apoyar artículos pesados contra las paredes, pues esto podrá ocasionar deformaciones.
- Aunque su dirección varíe, el viento es un factor importante a tomar en cuenta cuando decida dónde ubicar su cobertizo. Por lo tanto, se recomienda reducir la exposición al viento del cobertizo en general y del lado de la puerta en particular.
- Compruebe periódicamente que los tornillos estén bien ajustados.
- Mantenga las puertas cerradas y trabadas para evitar los daños producidos por el viento.
- Mantenga el techo libre de nieve y hojas. Grandes cantidades de nieve sobre el techo pueden dañar el cobertizo y hacer peligrosa la entrada al mismo.
- El techo puede soportar hasta 16,5 libras de nieve por pie cuadrado / 75 kg por metro cuadrado.
- El límite de carga para el entrepiso es de 265 lb / 120 kg
- Nota: debido a la variabilidad del producto, el tamaño del producto, una vez armado puede ser levemente mayor que las dimensiones que se indican en la lista.
- La salida del desagüe se adapta a una tubería estándar de 1" / 255 mm.

PFLEGE- UND SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist äußerst wichtig, dass alle Teil der Anleitung zufolge montiert werden. Bitte lassen Sie keine Schritte aus.
- Falls Sie eine Baugenehmigung für den Gartenschuppen benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden.
- Überprüfen Sie den Gartenschuppen in regelmäßigen Abständen, um so sicherzustellen, dass seine Stabilität sowie die Ebenheit seines Standortes noch gewährleistet sind.
- Tragen Sie beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen eine Schutzbrille und folgen Sie stets der Anleitung des Herstellers.
- Bitte verwenden Sie zur Reinigung des Schuppens einen Gartenschlauch oder ein mildes Putzmittel. Die Verwendung von harten Bürsten oder anderen ungeeigneten Putzgeräten kann das Material beschädigen.
- Hängen Sie sich nicht an den Dachboden, ziehen Sie nicht daran und legen Sie sich nicht darauf.
- Lagern Sie nichts auf den Dachbodenrand.
- Bitte das Dach nicht betreten.
- Der Schuppen dient nur zu Lagerzwecken und ist nicht als Unterkunft gedacht.
- Noch heiße Gegenstände wie Grillgeräte, Fackeln usw. dürfen nicht im Schuppen aufbewahrt werden.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht an die Wände angelehnt werden, da dies zu einer Verformung des Materials führen kann.
- Obwohl Windrichtungen wechseln, können diese bei der Wahl des Standpunkts Ihres Schuppens ausschlaggebend sein. Daher ist es empfohlen, die Windbelastung des Schuppen im Allgemeinen und der Türseite im Besonderen zu verringern.
- Bitte vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Zum Schutz vor Windschäden halten Sie die Türen geschlossen und verriegelt.
- Halten Sie das Dach frei von Schnee und Laub. Große Schneemengen auf dem Dach können den Gartenschuppen beschädigen und sein Betreten zur Gefahr werden lassen.
- Das Dach trägt bis zu 16,5 lb Schnee pro Quadrat-Fuß / 75 kg pro Quadratmeter.
- Die Ladekapazität des Dachbodens ist 265 lb / 120 kg
- BEACHTEN SIE: Aufgrund von Produktionsschwankungen kann der Schuppen zusammengebaut ein wenig größer sein, als angegeben.
- Der Wasserabfluß passt zu einem 1" / 255 mm Standard-Abflußrohr.

ZORG EN VEILIGHEID

- Het is uitermate belangrijk alle onderdelen volgens de richtlijnen te monteren. Sla geen van de stappen over.
- Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten of er bepaalde vergunningen worden vereist om het schuurtje te plaatsen.
- Controleer het schuurtje regelmatig om er zeker van te zijn dat het stabiel blijft en dat de locatie waterpas blijft.
- Draag een veiligheidsbril en volg altijd de instructies van de fabrikant als u elektrisch gereedschap gebruikt.
- Was het schuurtje met een tuinslang of een zacht wasmiddel af. Het gebruik van een harde borstel of oplosmiddelen kan het schuurtje beschadigen.
- Hang of trek niet aan de loft en ga er niet op liggen
- Plaats geen voorwerpen aan de rand van de loft
- Sta niet op het dak.
- De schuurtje is alleen bedoeld als opslagruimte, niet als woonruimte.
- Warme voorwerpen zoals een pas gebruikte grill, branders, enz. mogen niet in het schuurtje worden geplaatst.
- Laat geen zware voorwerpen tegen de muren leunen. Dit kan misvorming veroorzaken.
- Ofschoon windrichtingen variëren, is het belangrijk dat u rekening houdt met de plaats waar u uw schuurtje opstelt. Het wordt daarom aangeraden over het algemeen het schuurtje en vooral de deurzijde, zo min mogelijk aan wind bloot te stellen.
- Controleer regelmatig of de schroeven stevig zijn dichtgedraaid.
- Houdt de deuren dicht en op slot om windschade te voorkomen.
- Houdt het dak vrij van sneeuw en bladeren. Grote hoeveelheden sneeuw op het dak kunnen het schuurtje beschadigen en de toegang ertoe gevaarlijk maken.
- Het dak kan per vierkante meter 75 kg sneeuw dragen.
- De belastingsgrens van de loft is 120 kg
- Opmerking: Door verschillen in de producten kan het zijn dat de afmetingen na montage iets groter zijn dan aangegeven
- Bij het afvoerpunt past een standaardbuis van 255 mm/1".

MANUTENZIONE E SICUREZZA

- È della massima importanza assemblare tutte le parti seguendo accuratamente le istruzioni. Non saltare nessuno dei passaggi descritti.
- Contattare l'ufficio preposto del vostro comune nel caso in cui per il montaggio del magazzino siano richieste delle autorizzazioni.
- Controllare la struttura periodicamente per assicurarsi che sia stabile e che il sito sia a livello.
- Indossare occhiali di sicurezza e seguire sempre le istruzioni del produttore durante l'utilizzo di strumenti elettrici.
- Lavare il magazzino con un tubo da giardino o una soluzione detergente delicata. Per non provocare danni non utilizzare una spazzola dura o un pulitore abrasivo.
- Evitare di appendersi, afferrare o distendersi sul sottotetto
- Non riporre oggetti sul bordo del sottotetto
- Evitare di rimanere in piedi sul tetto.
- La casetta è costruita esclusivamente a scopo di deposito e non è concepita per uso abitativo.
- Non conservare nel magazzino oggetti caldi come grill usati da poco, lampade per saldature ecc.
- Evitare di appoggiare oggetti pesanti alle pareti per non deformarle.
- Sebbene la direzione del vento vari continuamente, è un fattore importante quando si prende in considerazione dove collocare il capanno. Quindi, si consiglia in generale di ridurre l'esposizione del capanno al vento, in particolare il lato della porta.
- Controllare periodicamente che le viti siano ben strette.
- Chiudere e bloccare le porte per evitare eventuali danni provocati dal vento.
- Rimuovere la neve e le foglie che si accumulano sul tetto. Troppa neve potrebbe danneggiare il magazzino rendendone precaria la struttura.
- Il tetto può sopportare carichi di neve fino a 16.5 lb per piede quadrato / 75 kg per metro quadrato.
- Il limite di carico del sottotetto è di 265 lb / 120 kg
- Nota: trattandosi di prodotto variabile, le dimensioni dopo l'assemblaggio possono superare leggermente le dimensioni indicate
- Il foro di scarico è collegabile a un tubo standard da 1''/255 mm.

CUIDADO E SEGURANÇA

- É de extrema importância que monte todas as partes de acordo com as instruções. Não omita nenhum passo.
- Contacte as autoridades se necessitar de licença para montar o abrigo de jardim.
- Verifique periodicamente o abrigo de jardim para se certificar que se encontra estável e o local nivelado.
- Utilize sempre óculos de protecção e siga as instruções do fabricante quando utilizar ferramentas eléctricas.
- Lave o abrigo de jardim com água ou com um detergente suave. Se utilizar uma escova dura ou um detergente abrasivo poderá danificar o abrigo de jardim.
- Não se pendure, puxe nem deite no abrigo.
- Não arrume objectos na extremidade do abrigo.
- Não vá para cima do telhado.
- O abrigo de jardim serve apenas para armazenamento, e não se pretende que seja utilizado como alojamento.
- Elementos quentes, tais como grelhas acabadas de utilizar, maçaricos, etc. não devem ser guardados no abrigo de jardim.
- Não se devem encostar artigos pesados ao abrigo de jardim, pois podem provocar deformações.
- Embora a direcção do vento varie, é um factor importante que deve ter conta no momento de posicionar o abrigo. Portanto, recomenda- se que reduza a exposição do abrigo ao vento em geral e em particular do lado da porta.
- Verifique periodicamente se os parafusos estão devidamente apertados.
- Mantenha as portas fechadas e trancadas para evitar danos provocados pelo vento.
- Não deixe acumular neve ou folhas sobre o telhado do abrigo de jardim. Grandes quantidades de neve sobre o telhado podem danificar o abrigo de jardim e impedir uma utilização segura do mesmo.
- O telhado pode suportar até 16.5 lb / 75 kg de neve por metro quadrado.
- A carga máxima do abrigo é de 265 lb / 120 kg
- Nota: Devido à variação do produto, o tamanho após montagem pode ser ligeiramente superior ao das dimensões indicadas.
- A saída de drenagem ajusta-se a um tubo padrão de 1" / 255 mm.